

# JVC

ROMÂNĂ  
БЪЛГАРСКИ  
ČESKY  
MAGYAR  
POLSKI

## KD-R961BT / KD-R862BT / KD-R861BT

CD RECEIVER

### MANUAL DE UTILIZARE

CD ПРИЕМНИК

### РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ

CD PŘEHRAVAC

### NÁVOD K POUŽITÍ

CD-JÁTSZÓ VEVÁKÉSZÜLÉK

### KEZELÉSI UTASÍTÁS

RADIOODTWARZACZ CD

### PODRĘCZNIK OBSŁUGI

JVCKENWOOD Corporation

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de punerea în funcțiune pentru a obține cea mai bună performanță posibilă din partea unității.

Моля, прочетете внимателно всички инструкции преди работа, за да получите възможно най-добрите работни показатели от уреда.

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtete všechny pokyny, abyste se naučili přístroj optimálně používat.

Kérjük, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást, hogy a lehető legjobbat hozhassa ki belőle.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszym podręcznikiem obsługi, co umożliwi optymalne wykorzystanie możliwości urządzenia.

Made for



iPod



iPhone





**Pb**

### **Informații despre Eliminarea echipamentelor electrice și electronice și a bateriilor vechi (aplicabilă pentru statele care au adoptat sisteme de colectare separată a deșeurilor)**

Produsele și bateriile cu simbolul (coș de gunoi pe roți barat cu o cruce) nu pot fi eliminate ca deșeuri menajere.

Echipamentele electrice și electronice și bateriile vechi ar trebui să fie reciclate la o facilităate capabilă să manipuleze aceste articole și subprodusele tratării deșeurilor.

Contactați autoritatea dumneavoastră locală pentru detalii în vederea localizării celei mai apropiate facilități de reciclare. Reciclarea și eliminarea deșeurilor în mod corespunzător va ajuta la conservarea resurselor, în același timp prevenind efectele negative asupra sănătății noastre și mediului înconjurător.

Observație: Semnul „Pb” aflat sub simbolul pentru baterii indică faptul că această baterie conține plumb.

### **Информация за изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване и батерии (приложимо за страни, които са приели системи за разделно събиране на отпадъци)**

Изделията и батериите със символа (зачеркнат контейнер за отпадъци на колела) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Старото електрическо и електронно оборудване и батериите трябва да бъдат рециклирани в пункт за рециклиране на тези елементи и техните отпадъчни вторични продукти.

Свържете се с местните органи за подробности при намирането на най-близкия до вас пункт за рециклиране. Правилното рециклиране и депониране на отпадъците ще спомогне за опазването на ресурси, като в същото време предотвратява вредните ефекти върху нашето здраве и околната среда.

Забележка: Знакът „Pb” под символа за батерии указва, че тази батерия съдържа олово.

### **Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení a baterií (pro země, které převzaly systém třídění odpadu)**

Produkty a baterie obsahující symbol (přeškrtnutý odpadkový kontejner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad.

Staré elektrické a elektronické vybavení a baterie mají být recyklovány v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty.

Kontaktujte svůj místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

Poznámka: Znak „Pb” pod symbolem pro baterie vyjadřuje, že tato baterie obsahuje olovo.

### **Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként es elemek (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó országok számára)**

Az ezzel a szimbólummal (keresztelt áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahajszósító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni.

A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást. E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

Megjegyzés: Az elemekre vonatkozó szimbólum melletti „Pb” jeloles az elem olomtartalmára utal.

### **Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotycząca krajów, które przyjęły system sortowania śmieci)**

Produkty i baterie z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinny być przetwarzane w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Uwaga: Znak „Pb” pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.



#### **Marcarea produselor care utilizează lasere**

Eticheta este atașată pe șasiu/carcasă și spune că această componentă utilizează fascicule laser care au fost clasificate ca fiind Clasa 1. Acest lucru înseamnă că unitatea utilizează fascicule laser care sunt de o clasă mai slabă. Nu există niciun pericol de radiație primejdiaasă în exteriorul unității.

#### **Маркиране на изделия, използващи лазери**

Етикетът е прикрепен към шасито/кутията и уведомява, че компонентът използва лазерни лъчи, които са класифицирани като клас 1. Това означава, че устройството използва лазерни лъчи, които са от по-слаб клас. Няма опасност от вредно излъчване извън уреда.

#### **Značení výrobků používajících laserové zařízení**

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a označuje, že laser použitý v zařízení je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové zařízení nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.

#### **A lézert alkalmazó termékek jelölése**

Ezt a címkét a burkolaton/házon helyezik el, és az jelzi, hogy az alkatrész 1. osztályba sorolt lézersugárnyalóbot használt. Ez azt jelenti, hogy a berendezés gyengébb osztályba sorolt lézersugárkát használt. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás kockázata.

#### **Oznaczenie produktów zawierających lasery**

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.



**Declarația de conformitate privind Directiva R&TTE 1999/5/EC**

**Declarația de conformitate privind Directiva EMC 2004/108/CE**

**Declarația de conformitate privind Directiva RoHS 2011/65/CE**

**Producător:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Reprezentanți în UE:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**Декларация за съответствие по отношение на Директива за R&TTE 1999/5/EC**

**Декларация за съответствие по отношение на Директива за EMC 2004/108/EO**

**Декларация за съответствие по отношение на Директива за RoHS 2011/65/EO**

**Производител:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Представител в ЕС:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**Prohlášení o shodě podle Směrnice R&TTE 1999/5/EC**

**Prohlášení o shodě podle Směrnice EMC 2004/108/ES**

**Prohlášení o shodě podle Směrnice RoHS 2011/65/ES**

**Výrobce:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Zástupce v EU:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**Megfelelőségi nyilatkozat a 1999/5/EC sz. R&TTE-irányelv vonatkozásában**

**Megfelelőségi nyilatkozat a 2004/108/EK sz. EMC-irányelv vonatkozásában**

**Megfelelőségi nyilatkozat a 2011/65/EK sz. RoHS-irányelv vonatkozásában**

**Gyártó:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU-képviselő:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**Deklaracja zgodności z Dyrektywą R&TTE 1999/5/EC**

**Deklaracja zgodności z Dyrektywą EMC 2004/108/WE**

**Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS 2011/65/WE**

**Producent:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Przedstawiciel UE:**

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

## English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

## Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

## Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

## Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

## Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

## Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

## Português

JVC KENWOOD declara que este KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

## Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

## Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

## Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

## Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

## Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

## Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

## Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

## Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

## Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

## Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT jikkonforma mal-ftitigiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

## Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

## Türkisch

Bu vesileyle JVC KENWOOD, KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

## Русский

Настоящим, JVC KENWOOD декларирует, что это устройство "KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC.

## Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб "KD-R961BT/KD-R862BT/KD-R861BT" Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.

# CUPRINS

ÎNAINTE DE UTILIZARE	2
NOȚIUNI DE BAZĂ	3
PORNIREA	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RADIO	7
AUX	8
BLUETOOTH®	9
SETĂRI AUDIO	14
SETĂRILE AFIȘAJULUI	17
INFORMAȚII SUPLIMENTARE	18
DETERMINAREA DEFECȚIUNILOR	20
SPECIFICAȚII	22
INSTALAREA / CONECTAREA	24

## Cum se citește acest manual

- Operații explicate în principal utilizând butoanele de pe panoul frontal al **KD-R861BT**.
- Limba engleză este utilizată pentru explicațiile de pe afișaj din acest manual.
- [XX] indică elementele selectate.
- (→ XX) indică faptul că referințele sunt disponibile pe pagina indicată.

# ÎNAINTE DE UTILIZARE

## ▲ Avertisment

Nu acționați vreo funcție care vă distrage atenția de la șofatul în condiții de siguranță.

## ▲ Atenție

Setarea volumului:

- Reglați volumul astfel încât să puteți auzi sunetele din exteriorul mașinii pentru a preveni accidentele.
- Scădeți nivelul volumului înainte de a reda de la dispozitive digitale pentru a evita deteriorarea boxelor din cauza creșterii bruste a nivelului sunetului de ieșire.

Generalități:

- Evitați utilizarea dispozitivului extern, dacă acest lucru poate afecta condusul în siguranță.
- Asigurați-vă că toate datele importante au fost copiate. Noi nu purtăm nicio responsabilitate pentru orice pierderi de date înregistrate.
- Nu puneți sau lăsați niciun obiect metalic (cum ar fi monede sau unelte metalice) în interiorul unității, pentru a preveni scurtcircuitele.
- În cazul în care are loc o eroare de disc din cauza condensului de pe lentilele laser, scoateți discul și așteptați ca umiditatea să se evapore.
- Tipul USB este indicat pe unitatea principală. Pentru a-l vedea, detașați placa din față. (→ 3)

Telecomanda (RM-RK52):

- Nu lăsați telecomanda în locuri fierbinți, cum ar fi pe tabloul de bord.
- Bateria de litiu este în pericol de explozie în cazul în care este înlocuită în mod incorect. Înlocuiți bateria doar cu o baterie de același tip sau un echivalent.
- Pachetul de baterii sau bateriile nu trebuie să fie expuse la căldură excesivă, precum razele soarelui, foc sau altele asemănătoare.
- Nu țineți bateria la îndemâna copiilor; păstrați-o în ambalajul original atunci când nu o folosiți. Eliminați cu promptitudine bateriile uzate. În caz de înghițire, contactați imediat un medic.

## Întreținerea

**Curățarea unității:** Ștergeți murdăria de pe panoul frontal cu o bucată de silicon sau cu o cârpă moale uscată.

**Curățarea conectorului:** Detașați panoul frontal și curățați ușor conectorul cu un tampon de vată, fiind atent să nu deteriorați conectorul.

**Manipularea discurilor:**

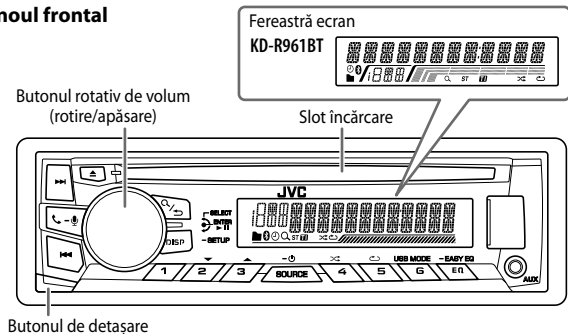
- Nu atingeți suprafața de înregistrare a discului.
- Nu lipiți etichete etc. pe disc și nu folosiți un disc cu o etichetă lipită pe el.
- Nu folosiți accesorii pentru disc.
- Curățați din centrul discului spre exterior.
- Curățați discul cu un silicon uscat cu o cârpă moale. Nu utilizați nici un tip de solvent.
- La scoaterea discurilor din această unitate, trageți-le orizontal.
- Îndepărtați impuritățile din orificiul central și de pe marginea discului înainte de a introduce un disc.



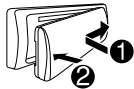
Conectorul (pe dosul panoului frontal)

# NOȚIUNI DE BAZĂ

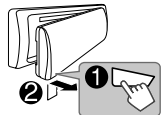
## Panoul frontal



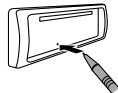
### Atașarea



### Detașarea



### Cum se resetează




Reglajele presetate vor fi șterse de asemenea.

## Pentru

## Pe panoul frontal

## Pe telecomandă

### Oprire alimentare electrică

Apăsați **SOURCE**-.

- Apăsați și țineți apăsat pentru a opri alimentarea.

—

### Reglează volumul



Rotiți butonul rotativ de volum.


Apăsați butonul rotativ de volum pentru a opri sunetul sau a întrerupe redarea.

- Apăsați din nou pentru a anula.

Apăsați **VOL +** sau **VOL -**.

### A selecta o sursă

- Apăsați **SOURCE**- în mod repetat.
- Apăsați **SOURCE**-, apoi rotiți volumul rotativ de volum în termen de 2 secunde.

Apăsați  pentru a opri sunetul sau a întrerupe redarea.

- Apăsați din nou pentru a anula.

Apăsați **SOURCE** în mod repetat.

### A modifica informația afișată

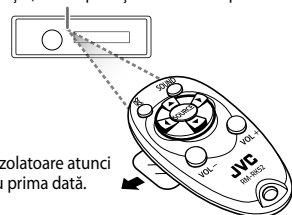
Apăsați **DISP-SETUP** în mod repetat. (→ 20)

—

## Telecomanda (RM-RK52)

KD-R961BT poate fi controlat de la distanță cu o telecomandă achiziționată opțional.

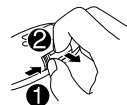
Senzor pentru comanda la distanță (Nu îl expuneți la raze solare puternice.)



Trageți afară foaia izolatoare atunci când folosiți pentru prima dată.

Funcțiile de control de la distanță nu sunt disponibile pentru KD-R862BT / KD-R861BT.

### Cum se înlocuiește bateria



CR2025

4

3

2

1

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

4

1

2

3

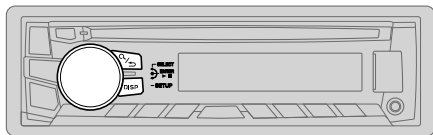
4

1

2

3

4



## 1 Anularea demonstrației

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [DEMO], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [DEMO OFF], apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

## 2 Setarea ceasului

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [CLOCK], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [CLOCK SET], apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Rotiți butonul volumului pentru a realiza setările, iar apoi apăsați pe buton.  
Zi ⇒ Oră ⇒ Minut
- 5 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [24H/ 12H], apoi apăsați butonul rotativ.
- 6 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [12 HOUR] sau [24 HOUR], apoi apăsați butonul rotativ.
- 7 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

## 3 Setarea setărilor de bază

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când elementul dorit este selectat sau activat.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

### SETTINGS

**BEEP** **ON:** Activează tonul de la apăsarea tastelor. ; **OFF:** Dezactivează.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON:** Activează AM în selectarea sursei. ; **OFF:** Dezactivează.

**AUX\*** **ON:** Activează AUX în selectarea sursei. ; **OFF:** Dezactivează.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM / BLUETOOTH

**F/W xxxx** **YES:** Asigură inițierea actualizării firmware-ului. ; **NO:** Asigură anularea (funcția de actualizare nu este activată).  
Pentru detalii referitoare la modul de actualizare a firmware-ului, consultați:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO:** Timpul ceasului este setat în mod automat utilizând datele Timp ceas (CT) din semnalul FM Radio Data System. ; **OFF:** Anulări.

**CLOCK DISP** **ON:** Timpul ceasului este indicat pe afișaj chiar și atunci când unitatea este oprită. ; **OFF:** Anulări.

**ENGLISH** Limba selectată este utilizată ca limbă de afișare a meniului și a informațiilor de etichetare (denumire director, denumire fișier, titlu piesă, nume artist, denumire album), dacă este cazul.

**РУССКИЙ** Limba predefinită a meniului este: **ENGLISH**

\* Nu sunt afișate atunci când sursa corespunzătoare este selectată.

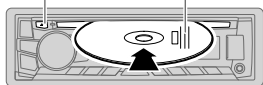


# CD / USB / iPod / ANDROID

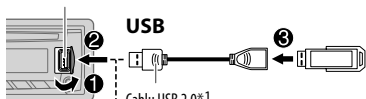
## Porniți redarea

Sursa se modifică automat și începe redarea.

**CD** ▲ Scoaterea discului      Partea etichetată



Terminal intrare USB



**USB**

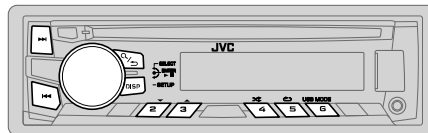
Cablu USB 2.0\*1  
(disponibil în comerț)

**iPod/iPhone**

(Accesoriu al iPod/iPhone)\*1

**ANDROID**\*2

Cablu micro USB 2.0\*1  
(disponibil în comerț)



Pentru	Pe panoul frontal	Pe telecomandă
Derula înainte / înapoi*3	Apăsați și țineți apăsat ◀◀ / ▶▶.	Apăsați și țineți apăsat ◀ / ▶.
Selecta o piesă/un fișier	Apăsați ◀◀ / ▶▶.	Apăsați ◀ / ▶.
Selecta un director*4	Apăsați 3 ▲ / 2 ▼.	Apăsați ▲ / ▼.
Repetă redarea*5	Apăsați 5 ↺ în mod repetat. <b>TRACK RPT / RPT OFF</b>	: CD audio sau fișier JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (➔ 19)
	<b>TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF</b>	: Fișier MP3 / WMA / AAC / WAV
	<b>ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF</b>	: iPod sau ANDROID
Redare aleatorie*5	Apăsați 4 ⌛ în mod repetat. <b>ALL RND / RND OFF</b>	: CD audio
	<b>FOLDER RND / ALL RND / RND OFF</b>	: Fișier MP3 / WMA / AAC / WAV sau fișier JPC / JMC
	<b>SONG RND / ALL RND / RND OFF</b>	: iPod sau ANDROID

\*1 Nu lăsați cablul înăuntrul mașinii atunci când nu este folosit.

\*2 Când conectați un dispozitiv Android, se afișează "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Urmăriți instrucțiunile pentru a instala aplicația. Aveți și varianta de a instala ultima versiune a aplicației JVC MUSIC PLAY pe dispozitivul Android înainte de conectare. (➔ 19)

\*3 Pentru ANDROID: Aplicabil numai în cazul în care este selectat [AUTO MODE]. (➔ 6)

\*4 Pentru CD: Numai pentru fișierele MP3 / WMA / AAC. Acest lucru nu este compatibil cu iPod / ANDROID.

\*5 Pentru iPod / ANDROID: Aplicabil numai în cazul în care este selectat [HEAD MODE] / [AUTO MODE]. (➔ 6)

Pentru	Pe panoul frontal
<p>Selecția modului de comandă</p>	<p>Din sursa iPod, apăsați repetat <b>6 USB MODE</b>.  <b>HEAD MODE:</b> Comandă din unitate.  <b>IPHONE MODE:</b> Comandă din iPod/iPhone. Puteți, totuși, reda/opri sau sări peste fișiere din unitate.</p> <p>Din sursa ANDROID, apăsați repetat <b>6 USB MODE</b>.  <b>AUTO MODE:</b> Comandă din unitate (utilizând aplicația JVC MUSIC PLAY).  <b>AUDIO MODE:</b> Comandă alte aplicații de tip player multimedia din dispozitivul Android (fără a utiliza aplicația JVC MUSIC PLAY). Puteți, totuși, reda/opri sau sări peste fișiere din unitate.</p>
<p>Selecția compartimentului de stocare muzicală</p>	<p>Apăsați <b>6 USB MODE în mod repetat</b>.            Se începe redarea pieselor stocate în următoarele compartimente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Memoria selectată, internă sau externă a unui smartphone (clasa memorie de masă).</li> <li>• Compartimentul selectat al unui dispozitiv cu multiple unități de stocare.</li> </ul>


## Modificați viteza de redare a Cărții audio

În timpul ascultării melodiilor de pe iPod și selectării [HEAD MODE] (⇒ **Selecția modului de comandă**)...

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [IPOD], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Apăsați butonul rotativ de volum pentru a selecta [AUDIOBOOKS].
- 4 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție, apoi apăsați butonul rotativ.  
**0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED:** Selectați viteza de redare dorită a fișierelor audio din Cartea audio de pe iPod/iPhone.  
 (Implicit: Depinde de setarea de la iPod/iPhone.)
- 5 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe  / .

## Selecția unui fișier dintr-un director/listă

- 1 Apăsați .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un director/listă, apoi apăsați butonul.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un fișier, apoi apăsați butonul.

### Căutare rapidă

Dacă aveți multe fișiere, puteți căuta rapid prin ele.

**Pentru un fișier MP3/WMA/AAC/WAV sau JPC/JMC:**



Rotiți rapid butonul rotativ de volum.

**Pentru iPod:**

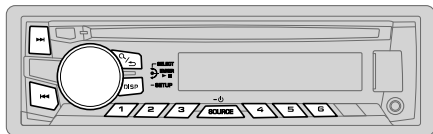
Puteți căuta un fișier în funcție de semnul grafic cu care începe.

Apăsați **3 ▲ / 2 ▼** sau întoarceți rapid butonul de volum pentru a selecta semnul grafic dorit (de la A la Z / de la 0 la 9 / OTHERS).

- Selectați "OTHERS" dacă primul semn grafic este altul decât de la A la Z sau de la 0 la 9.

- Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .
- Pentru anulare, apăsați lung .
- Pentru iPod, aplicabil numai în cazul în care este selectat [HEAD MODE].  
 (⇒ **Selecția modului de comandă**)
- Pentru ANDROID, aplicabil numai în cazul în care este selectat [AUTO MODE].  
 (⇒ **Selecția modului de comandă**)

# RADIO



“ST” luminează la primirea unei emisii FM stereo cu o putere suficientă a semnalului.

## Căutarea unui post

- 1 Apăsați **SOURCE** în mod repetat pentru a selecta FM sau AM.
- 2 Apăsați pe (sau apăsați pe de pe RM-RK52) pentru a căuta un post în mod automat.  
(sau)  
Mențineți apăsat (sau mențineți apăsat de pe RM-RK52) până ce “M” se aprinde intermitent, iar apoi apăsați în mod repetat pentru a căuta manual un post.

## Setări în memorie

Puteți memora până la 18 posturi pentru FM și 6 posturi pentru AM.

## Memorarea unui post

În timp ce ascultați un post...

Apăsați și țineți apăsați unul dintre butoanele numerotate (1 până la 6).

- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul rotativ de volum până când “PRESET MODE” luminează intermitent.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un număr prestat, apoi apăsați butonul.  
Numărul prestat luminează intermitent și “MEMORY” apare.

## Selectarea unui post prestat

Apăsați unul dintre butoanele numerotate (1 până la 6).  
(sau)

- 1 Apăsați / .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un număr preconfigurat, apoi apăsați butonul pentru a confirma.

## Alte setări

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [TUNER], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Repetați pasul 3 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 5 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

Implicit: **XX**

## RADIO TIMER

Pornește radioul la un anumit moment, indiferent de sursa curentă.

- 1 **ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF**: Selectați cât de des temporizatorul va fi pornit.
  - 2 **FM/ AM**: A selecta o sursă.
  - 3 **01** până la **18** (pentru FM) / **01** până la **06** (pentru AM): Selectați postul prestat.
  - 4 Setări ziua\*1 și momentul de activare.
- \*1 se aprinde atunci când este finalizată setarea.

Temporizatorul radio nu se va activa în următoarele cazuri.

- Unitatea este oprită.
- [OFF] este selectat pentru [AM] în [SRC SELECT] după ce Temporizatorul radio pentru AM este selectat. (➡ 4)

\*1 Selectabil numai atunci când opțiunea [ONCE] sau [WEEKLY] este selectată în pasul 1.

## RADIO

<b>SSM</b>	<b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Presetare automată până la 18 posturi pentru FM. "SSM" se oprește din a lumina intermitent atunci când primele 6 posturi au fost memorate. Selectați <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> pentru a memora următoarele 12 posturi.
<b>LOCAL SEEK*2</b>	<b>ON:</b> Caută numai posturi cu recepție bună. ; <b>OFF:</b> Anulări. • Setările efectuate se aplică numai la sursa/postul selectat. Odată ce schimbați sursa/postul, trebuie să efectuați din nou setările.
<b>IF BAND</b>	<b>AUTO:</b> Crește sensibilitatea selectorului pentru a se reduce zgomotele de interferență de la posturile FM adiacente. (Efectul stereo poate fi pierdut.) ; <b>WIDE:</b> Supune la zgomotele de interferență de la posturile FM alăturate, dar calitatea sunetului nu va mai fi afectată, iar efectul stereo va rămâne.
<b>MONO</b>	<b>ON:</b> Îmbunătățește recepția FM, dar efectul stereo va fi pierdut. ; <b>OFF:</b> Anulări.
<b>NEWS-STBY*2</b>	<b>ON:</b> Unitatea va comuta temporar la Programul de știri, dacă este disponibil. ; <b>OFF:</b> Anulări.
<b>REGIONAL*2</b>	<b>ON:</b> Comută la un alt post numai în regiunea specifică, utilizând controlul AF. ; <b>OFF:</b> Anulări.
<b>AF SET*2</b>	<b>ON:</b> Caută automat alte posturi care transmit același program în aceeași rețea din Radio Data System cu o recepție mai bună atunci când recepția curentă este slabă. ; <b>OFF:</b> Anulări.
<b>TI SET*2</b>	<b>ON:</b> Permite unității să se comute temporar pe Informații Trafic, dacă acestea sunt disponibile ("TI" este aprins). ; <b>OFF:</b> Anulări.
<b>PTY SEARCH*2</b>	Selectați un cod PTY (vezi mai jos). Dacă există un post care emite un program cu același cod PTY pe care dumneavoastră l-ați selectat, atunci postul este acordat.

Cod PTY: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (muzică), ROCK M (muzică), EASY M (muzică), LIGHT M (muzică), CLASSICS, OTHER M (muzică), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (muzică), OLDIES, FOLK M (muzică), DOCUMENT**

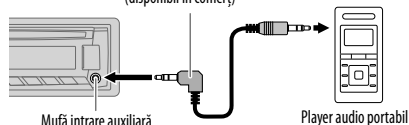
\*2 Numai pentru sursa FM.

## AUX

### Utilizarea unui player audio portabil

#### 1 Conectați un player audio portabil (disponibil în comerț).

Fișă mini stereo de 3,5 mm cu conector în formă de "L"  
(disponibil în comerț)



- 2 Selectați **[ON]** pentru **[AUX]** în **[SRC SELECT]**. (→ 4)
- 3 Apăsați repetat **SOURCE-⏪** pentru a selecta **AUX**.
- 4 Porniți playerul audio portabil și începeți redarea.



Utilizați o fișă mini stereo mini cu 3 terminale pentru o ieșire audio optimă.

## BLUETOOTH — Conexiune

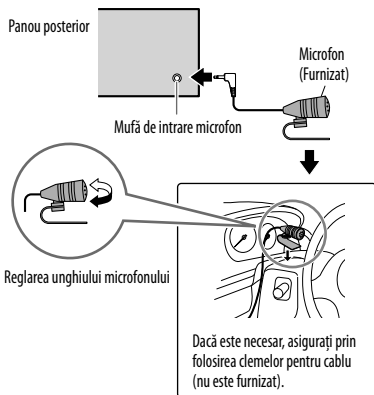
### Profile Bluetooth suportate

- Profilul Hands-Free (HFP)
- Profil port serial (SPP)
- Profilul Phonebook Access (PBAP)
- Profilul Advanced Audio Distribution (A2DP)
- Profilul Audio/Video Remote Control (AVRCP)

### Codcuri Bluetooth compatibile

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

## Conectarea microfonului



## Punerea în pereche a unui dispozitiv Bluetooth

La prima conectare a unui dispozitiv Bluetooth, efectuați punerea în pereche a unității și a dispozitivului.

### 1 Apăsați **SOURCE**- pentru a porni unitatea.

### 2 Căutați și selectați **"JVC UNIT"** pe dispozitivul Bluetooth.

"BT PAIRING" luminează intermitent pe ecran.

- Pentru anumite dispozitive Bluetooth, este posibil să fie necesară introducerea unui număr personal de identificare (PIN) după căutare.
- Consultați și manualul furnizat împreună cu dispozitivul dumneavoastră Bluetooth.

### 3 Efectuați (A) sau (B) în funcție de ceea ce se regăsește pe ecran.

Pentru anumite dispozitive Bluetooth, secvența de punere în pereche poate fi diferită de pașii descriși mai sus.

#### (A) "[Denumire dispozitiv]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

"XXXXXX" reprezintă o parolă din 6 cifre, generată aleatoriu în timpul fiecărei puneri în pereche.

1 Asigurați-vă că parola de la unitate și dispozitivul Bluetooth este aceeași.

2 Apăsați butonul rotativ de volum, pentru a confirma parola.

3 Operați dispozitivul Bluetooth pentru a confirma parola.


#### (B) "[Denumire dispozitiv]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

1 Apăsați butonul rotativ de volum pentru a începe punerea în pereche.

2 • În cazul în care "PAIRING" → "PIN 0000" este indicat pe ecran, introduceți codul PIN "0000" în dispozitivul Bluetooth.

Puteți schimba cu un cod PIN dorit, înainte de punerea în pereche. (→ 13)

• În cazul în care apare doar "PAIRING", operați dispozitivul Bluetooth pentru a confirma punerea în pereche.

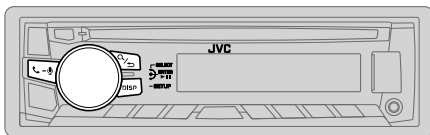
"PAIRING COMPLETED" apare după ce punerea în pereche este efectuată și  se la aprinde când conexiunea Bluetooth este stabilită.

- Puteți înregistra (pune în pereche) până la cinci dispozitive.
- Un singur dispozitiv Bluetooth poate fi conectat într-un anumit moment.
- Această unitate suportă Secure Simple Pairing (SSP).
- Este posibil ca anumite dispozitive Bluetooth să nu se conecteze automat la unitate după punerea în pereche. Efectuați conectarea manuală a dispozitivului și a unității. Pentru mai multe informații, consultați manualul dispozitivului Bluetooth.
- După ce punerea în pereche este efectuată, dispozitivul Bluetooth va rămâne înregistrat în unitate, chiar dacă resetați unitatea. Pentru a șterge o dispozitiv asociat, → 13, [DELETE PAIR].
- Când conectați un dispozitiv iPhone/ iPod touch/ Android la terminalul de intrare USB, solicitarea de asociere (prin Bluetooth) este activată automat. Apăsați butonul de volum pentru a asocia după ce ați confirmat numele dispozitivului.

Solicitarea automată de asociere este activată doar dacă:

- Funcția Bluetooth a dispozitivului conectat este pornită.
- [AUTO CNNT] este setată pe [ON]. (→ 13)
- Aplicația JVC MUSIC PLAY este instalată pe dispozitivul Android.

## BLUETOOTH — Telefon mobil



### Primirea unui apel

Când există un apel recepționat:

- Toate butoanele clipesc.
- Unitatea răspunde automat la apel dacă [AUTO ANSWER] este setat la un anumit timp. (→ 11)

În timpul unui apel telefonic:

- Butoanele și ecranul se aprin în conformitate cu setările efectuate pentru [COLOR]. (→ 17)
- În cazul în care opriți unitatea sau detașați plăcuța frontală, conexiunea Bluetooth este întreruptă.

Pentru	Pe panoul frontal	Pe telecomandă
Acceptarea unui apel	Apăsați  -  sau butonul rotativ de volum.	Apăsați  /  /  / .
Respingerea unui apel	Apăsați și țineți apăsat  -  sau butonul rotativ de volum.	Apăsați și țineți apăsat  /  /  / .
Terminarea unui apel telefonic	Apăsați și țineți apăsat  -  sau butonul rotativ de volum.	Apăsați și țineți apăsat  /  /  / .
Reglarea volumului telefonului [00] până la [50] (Implicit: [15]*)	Apăsați butonul rotativ de volum în timpul unui apel telefonic. • Acest reglaj nu va afecta volumul altor surse.	—
Comutarea între modurile mâini libere și convorbire privată	Apăsați butonul rotativ de volum în timpul unui apel telefonic. • Operațiile pot diferi în funcție de telefonul mobil Bluetooth conectat.	—

\* Nu este aplicabil pentru iPhone. În timpul unui apel, unitatea sincronizează volumul telefonului de pe iPhone cu unitatea.

### Îmbunătățește calitatea vocii

În timp ce vorbiți la telefon...


- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când elementul dorit este selectat sau activat.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

Implicit: **XX**

MIC LEVEL	–10 — +10 (–4): Sensibilitatea microfonului crește odată cu creșterea numărului.
NOISE RDCT	–5 — +5 (0): Reglați nivelul de reducere a zgomotului, până când nu se mai aude zgomot în timpul conversației telefonice.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Reglați timpul de întârziere pentru anularea ecoului, până când nu se mai aude ecou în timpul conversației telefonice.

### Efectuează setările pentru recepționarea unui apel

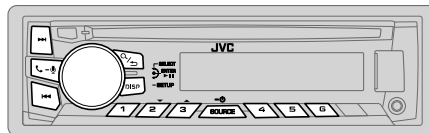
- 1 Apăsați  pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când elementul dorit este selectat sau activat.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe  / .

Implicit: **XX**


#### SETTINGS



<b>AUTO ANSWER</b>	<b>01 SEC — 30 SEC:</b> Unitatea va răspunde la apelul primit automat, în timpul selectat (secunde).; <b>OFF:</b> Anulări.
--------------------	--



### Efectuarea unui apel telefonic

Puteți efectua un apel din istoricul de apeluri, agenda telefonică sau formând un număr. Apelarea vocală este de asemenea posibilă dacă telefonul dumneavoastră mobil dispune de această opțiune.

- 1 Apăsați  pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe  / .

#### RECENT CALL

- 1 Rotiți butonul rotativ de volum, pentru a selecta un nume sau un număr de telefon.
  - ">" indică apel primit, "<" indică apel efectuat, "M" indică apel pierdut.
  - "NO HISTORY" apare în cazul în care nu este niciun istoric al apelurilor sau număr de telefon.
- 2 Apăsați butonul rotativ de volum pentru a efectua un apel.

#### PHONEBOOK

- 1 Apăsați **3 ▲ / 2 ▼** pentru a selecta litera dorită (A la Z, 0 la 9, și OTHERS).
  - "OTHERS" apare dacă primul caracter este altul în afara celor de la A la Z sau de la 0 la 9.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un nume, apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un număr de telefon, apoi apăsați butonul pentru a efectua apelul.
  - Dacă telefonul este compatibil cu PBAP, agenda telefonică a telefonului conectat este transferată automat la unitate în timpul asocierii.
  - Această unitate poate afișa doar literele fără diacritice. (Literele cu diacritice cum ar fi "Ū" sunt afișate ca "U").

<b>DIAL NUMBER</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Rotiți butonul de volum pentru a selecta un număr (între 0 și 9) sau un caracter (*, #, +).</li><li>2 Apăsați <b>◀◀ / ▶▶</b> pentru a deplasa poziția intrării. Repetati pașii <b>1</b> și <b>2</b> până când finalizați introducerea numărului telefonic.</li><li>3 Apăsați butonul rotativ de volum pentru a efectua un apel.</li></ol>
<b>VOICE</b>	Restiți numele contactului pe care doriți să-l apelați sau comanda vocală pentru controlarea funcțiilor telefonului. (→ <b>Efectuați un apel utilizând recunoașterea vocală</b> )

### Efectuați un apel utilizând recunoașterea vocală

- 1 Apăsați și țineți apăsat **📞** pentru a activa telefonul conectat.
- 2 Rotiți numele contactului pe care doriți să-l apelați sau comanda vocală pentru controlarea funcțiilor telefonului.

- Caracteristica de recunoaștere vocală diferă pentru fiecare telefon. Consultați manualul de instrucțiuni al fiecărui telefon conectat pentru mai multe detalii.
- De asemenea, această unitare suportă funcția inteligentă de asistență personală de la iPhone.

### Ștergerea unui contact

- 1 Apăsați **📞** pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [RECENT CALL], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul de volum pentru a selecta un contact.
- 4 Apăsați și țineți apăsat **🗑️** pentru a intra în modul de ștergere.
- 5 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [DELETE] sau [DELETE ALL], apoi apăsați butonul rotativ.  
DELETE: Numele sau numărul de telefon selectate la pasul **3** sunt șterse.  
DELETE ALL: Toate numele sau numerele de telefon din [RECENT CALL] de la pasul **2** sunt șterse.
- 6 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [YES], apoi apăsați butonul rotativ.

- Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe **🗑️**.
- Nu se aplică telefoanelor mobile compatibile cu PBAP.

### Setări în memorie

#### Salvarea unui contact în memorie

Puteți stoca până la 6 contacte în butoanele numerice (**1** până la **6**).

- 1 Apăsați **📞** pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [RECENT CALL], [PHONEBOOK] sau [DIAL NUMBER], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum, pentru a selecta un contact sau pentru a introduce un număr de telefon.  
DACĂ se selectează un contact, apăsați butonul de volum pentru a afișa numărul de telefon.
- 4 Apăsați și țineți apăsat unul dintre butoanele numerotate (**1** până la **6**). "MEMORY (Memoria) P (număr presetat selectat)" apare la stocarea unui contact.

Pentru a șterge un contact din memorie, selectați [DIAL NUMBER] în pasul **2** și stocați un număr gol.

#### Efectuați un apel din memorie

- 1 Apăsați **📞** pentru a intra în modul Bluetooth.
- 2 Apăsați unul dintre butoanele numerotate (**1** până la **6**).
- 3 Apăsați butonul rotativ de volum pentru a efectua un apel.  
"NO PRESET" (Fără preset) apare în cazul în care nu sunt salvate contacte.

### Setări mod Bluetooth

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [BLUETOOTH], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (→ **13**), apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Repetați pasul **3** până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 5 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe **🗑️**.



Implicit: **XX**

<b>PHONE*</b> <sup>1</sup>	Selectează telefonul sau dispozitivul audio pentru conectare sau deconectare. În fața numelui dispozitivului apare "X" când este conectat.
<b>AUDIO*</b> <sup>1</sup>	
<b>APPLICATION*</b> <sup>1</sup>	Afișează numele telefonului conectat utilizând aplicația JVC Smart Music Control* <sup>2</sup> . În fața numelui dispozitivului apare "X" când este conectat.
<b>DELETE PAIR</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un dispozitiv pentru ștergere, apoi apăsați butonul rotativ.</li> <li>2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [YES] sau [NO], apoi apăsați butonul rotativ.</li> </ol>
<b>SET PINCODE (0000)</b>	<p>Schimbă codul PIN (până la 6 cifre).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Rotiți butonul de volum pentru a selecta un număr.</li> <li>2 Apăsați ◀ / ▶ pentru a deplasa poziția intrării. Repetați pașii 1 și 2 până când finalizați introducerea codului PIN.</li> <li>3 Apăsați butonul rotativ de volum pentru a confirma.</li> </ol>
<b>AUTO CNCT</b>	<b>ON:</b> Unitatea se reconectează automat când ultimul dispozitiv Bluetooth este în raza de acțiune.; <b>OFF:</b> Anulări.
<b>AUTO PAIR</b>	<b>ON:</b> Unitatea asociază automat dispozitivul Bluetooth compatibil (iPhone/ iPod touch/ dispozitiv Android) când este conectată prin terminalul USB. În funcție de sistemul de operare al dispozitivului conectat, această funcție s-ar putea să nu funcționeze.; <b>OFF:</b> Anulări.
<b>INITIALIZE</b>	<b>YES:</b> Inițializează toate setările Bluetooth (inclusiv punerea în pereche stocată, agenda telefonică etc.); <b>NO:</b> Anulări.
<b>INFORMATION</b>	<b>MY BT NAME:</b> Afișează denumirea unității (JVC UNIT).; <b>MY ADDRESS:</b> Afișează adresa acestei unități.



\*1 Puteți conecta un alt dispozitiv Bluetooth doar după deconectarea dispozitivului Bluetooth deja conectat. "X" dispare când este deconectat.

\*2 JVC Smart Music Control este realizat pentru a vizualiza starea receptorului auto JVC și pentru a se efectua operațiunile simple de comandă la telefoanele Android. Pentru operarea JVC Smart Music Control, vizitați site-ul JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Mod de verificare compatibilitate Bluetooth

Puteți verifica conectivitatea profilului suportat între dispozitivul Bluetooth și unitate.

- Asigurați-vă că nu este asociat niciun dispozitiv Bluetooth.

- 1 **Apăsați și țineți apăsat**  - . Apare "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000" apare pe ecran.
- 2 **Căutați și selectați "JVC UNIT" pe dispozitivul Bluetooth în termen de 3 minute.**
- 3 **Efectuați (A), (B) sau (C) în funcție de ceea ce se regăsește pe ecran.**
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (parolă de 6 cifre): Asigurați-vă că aceeași parolă apare și pe unitate și pe dispozitivul Bluetooth, apoi confirmați parola de pe dispozitivul Bluetooth.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Introduceți "0000" pe dispozitivul Bluetooth.
  - (C) "PAIRING": Operați dispozitivul Bluetooth pentru a confirma asocierea.

După asocierea cu succes, va apărea "PAIRING OK" → "[Denumire dispozitiv]" și va începe verificarea compatibilității Bluetooth.

Dacă apare "CONNECT NOW USING PHONE" (Conectați-vă acum utilizând telefonul), permiteți accesul la agenda telefonică prin intermediul dispozitivului Bluetooth.

## Rezultatul conectivității licărește pe ecran.

"PAIRING OK" și/sau "H.FREE OK"<sup>\*1</sup> și/sau "A.STREAM OK"<sup>\*2</sup> și/sau "PBAP OK"<sup>\*3</sup>:

Compatibil

\*1 Compatibil cu profilul Hands-Free (HFP)

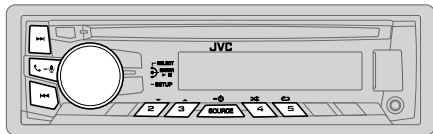
\*2 Compatibil cu profilul Advanced Audio Distribution (A2DP)

\*3 Compatibil cu profilul de acces la agenda (PBAP)

După 30 de secunde, apare "PAIRING DELETED" (Asociere ștersă), indicând faptul că asocierea a fost ștersă și unitatea iese din modul de verificare.

- Pentru anulare, apăsați și mențineți **SOURCE** -  pentru a închide dispozitivul, apoi porniți-l din nou.

## BLUETOOTH — Audio



### Player audio via Bluetooth

- 1 Apăsați **SOURCE**- în mod repetat pentru a selecta BT AUDIO (sau apăsați **SOURCE** pe RM-RK52).
- 2 Operați player-ul audio Bluetooth pentru a începe redarea.

Pentru	Pe panoul frontal	Pe telecomandă
Redare / pauză	Apăsați  / .	Apăsați .
Selectare grup sau direct	Apăsați <b>3</b> / .	Apăsați  / .
Ocolire înapoi / înainte	Apăsați  / .	Apăsați  / .
Derula înainte / înapoi	Apăsați și țineți apăsat  / .	Apăsați și țineți apăsat  / .
Repetă redarea	Apăsați <b>5</b> în mod repetat. TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF	—
Redare aleatorie	Apăsați <b>4</b> în mod repetat. GROUP RND, ALL RND, RND OFF	—

Operațiunile și indicațiile de ecran pot diferi în funcție de disponibilitatea lor la dispozitivul conectat.

# SETĂRI AUDIO

## Pentru

## Pe panoul frontal

Selecta un egalizator presetat

Apăsați **EQ-EASY EQ** în mod repetat.

Apăsați **EQ-EASY EQ**, apoi rotiți volumul rotativ de volum în termen de 2 secunde.

Egalizator presetat: FLAT (implicit), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

Stoca propriile dumneavoastră setări de sunet

- 1 Apăsați și țineți apăsat **EQ-EASY EQ**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [EASY EQ], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [USER1] sau [USER2], apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție, apoi apăsați butonul rotativ.  
Pentru setări consultați pasul 2 al [EASY EQ]. (→ 15)  
• Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .• Pentru a ieși, apăsați **EQ-EASY EQ**.

## Alte setări

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (→ 15), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

# SETĂRI AUDIO

Implicit: **XX**

EQ SETTING			
<b>EQ PRESET</b>	<b>FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&amp;B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE:</b> Selecta un egalizator prestat.		
<b>EASY EQ</b>	<b>1 USER1 / USER2:</b> Selectați un nume prestat. <b>2 Reglați propriile dumneavoastră setări de sunet.</b> (Pentru <b>KD-R961BT</b> ) <b>SUB.W SP*1*2:</b> <b>00</b> până la <b>+06</b> (Implicit: <b>03</b> ) <b>SUB.W*1*3:</b> <b>-08</b> până la <b>+08</b> <b>00</b> <b>BASS LVL:</b> <b>-10</b> până la <b>+10</b> <b>00</b> <b>MID LVL:</b> <b>-10</b> până la <b>+10</b> <b>00</b> <b>TRE LVL:</b> <b>-10</b> până la <b>+10</b> <b>00</b> (Pentru <b>KD-R862BT / KD-R861BT</b> ) <b>SUB.W SP*1*2:</b> <b>00</b> până la <b>+06</b> (Implicit: <b>03</b> ) <b>SUB.W*1*4:</b> <b>-08</b> până la <b>+08</b> <b>00</b> <b>BASS LVL:</b> <b>-06</b> până la <b>+06</b> <b>00</b> <b>MID LVL:</b> <b>-06</b> până la <b>+06</b> <b>00</b> <b>TRE LVL:</b> <b>-06</b> până la <b>+06</b> <b>00</b>		

<b>PRO EQ</b>	(Pentru <b>KD-R961BT</b> ) <b>1 USER1 / USER2:</b> Selectați un nume prestat. <b>2 BASS / MID BASS / MID / MID HIGH / HIGH:</b> Selectați un ton de sunet. <b>3 Reglați elementele de sunet ale tonului de sunet selectat.</b>		
<b>BASS</b>	Frecvență: <b>63/ 80/ 100/ 125 HZ</b> Nivel: <b>-10</b> până la <b>+10</b> Q: <b>Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0</b>	(Implicit: <b>80 HZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.25</b>
<b>MID BASS</b>	Frecvență: <b>200/ 250/ 315/ 400 HZ</b> Nivel: <b>-10</b> până la <b>+10</b> Q: <b>Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0</b>	(Implicit: <b>250 HZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.25</b>
<b>MID</b>	Frecvență: <b>630/ 800 HZ/ 1.0/ 1.25 KHZ</b> Nivel: <b>-10</b> până la <b>+10</b> Q: <b>Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0</b>	(Implicit: <b>800 HZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.0</b>
<b>MID HIGH</b>	Frecvență: <b>2.0/ 2.5/ 3.15/ 4.0 KHZ</b> Nivel: <b>-10</b> până la <b>+10</b> Q: <b>Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0</b>	(Implicit: <b>2.5 KHZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.0</b>
<b>HIGH</b>	Frecvență: <b>6.3/ 8.0/ 10.0/ 12.5 KHZ</b> Nivel: <b>-10</b> până la <b>+10</b> Q: <b>Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0</b>	(Implicit: <b>8.0 KHZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.0</b>

## PRO EQ

(Pentru **KD-R862BT / KD-R861BT**)

- 1 USER1 / USER2:** Selectați un nume prestat.
- 2 BASS / MIDDLE / TREBLE:** Selectați un ton de sunet.
- 3 Reglați elementele de sunet ale tonului de sunet selectat.**

<b>BASS</b>	Frecvență: <b>60/ 80/ 100/ 200 HZ</b> Nivel: <b>-06</b> până la <b>+06</b> Q: <b>Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0</b>	(Implicit: <b>80 HZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.0</b>
<b>MIDDLE</b>	Frecvență: <b>0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ</b> Nivel: <b>-06</b> până la <b>+06</b> Q: <b>Q0.75/ Q1.0/ Q1.25</b>	(Implicit: <b>1.0 KHZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.25</b>
<b>TREBLE</b>	Frecvență: <b>10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ</b> Nivel: <b>-06</b> până la <b>+06</b> Q: <b>Q FIX</b>	(Implicit: <b>10.0 KHZ</b> )	<b>00</b> <b>Q FIX</b>

## AUDIO

**BASS BOOST** **+01 / +02:** Selectează nivelul dumneavoastră preferat de amplificare a basului.; **OFF:** Anulări.

**LOUD** **Q1 / Q2:** Amplifică frecvențele joase sau înalte pentru a produce un sunet bine echilibrat la un nivel scăzut al volumului.; **OFF:** Anulări.

**SUB.W LEVEL\*1** **SPK-OUT\*2** **00** până la **+06 (+03):** Reglează nivelul de ieșire al subwoofer-ului conectat prin cablul pentru boxe. (➔ 16)

**PRE-OUT\*3\*4** **-08** până la **+08 (00):** Reglează nivelul de ieșire al subwoofer-ului conectat la terminalele de ieșire (REAR/SW) printr-un amplificator extern. (➔ 16)

**SUB.W\*3\*4** **ON / OFF:** Porneste sau opreste intrarea subwoofer-ului.

**SUB.W LPF\*1** **THROUGH:** Toate semnalele sunt trimise la subwoofer.; **LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ:** Semnalele audio cu frecvențele mai mici de 55 HZ / 85 HZ / 120 HZ sunt trimise la subwoofer.

## SETĂRI AUDIO

<b>SUB.W PHASE*1</b>	<b>REVERSE</b> (180°) / <b>NORMAL</b> (0°): Selectează faza de ieșire a subwoofer-ului, regând-o în raport cu ieșirea speaker-ului, pentru o funcționare optimă. (Se poate selecta numai dacă o altă setare decât <b>[THROUGH]</b> este aleasă pentru <b>[SUB.W LPF]</b> .)
<b>HPF</b>	(Pentru <b>KD-R961BT</b> ) <b>OFF</b> : Toate semnalele sunt trimise la boxe din față/spate. ; <b>LOW 100HZ / MID 120HZ / HIGH 150HZ</b> : Semnalele audio cu frecvențe mai mici de 100 Hz / 120 Hz / 150 Hz sunt anulate de la difuzoarele din față/spate.
<b>FADER</b>	<b>R06</b> — <b>F06 (00)</b> : Reglează balansul dintre boxa din față și spate.
<b>BALANCE*5</b>	<b>L06</b> — <b>R06 (00)</b> : Reglează balansul dintre boxa din stânga și dreapta.
<b>VOL ADJUST</b>	<b>-05</b> — <b>+05 (00)</b> : Presetează nivelul de reglare a volumului al fiecărei surse (în comparație cu nivelul de volum FM). Înainte de reglare, selectați sursa pe care doriți să o reglați. ("VOL ADJ FIX" apare în cazul în care FM este selectat.)
<b>AMP GAIN</b>	<b>LOW POWER</b> : Limitează nivelul maxim al volumului la 30. (Selectați în cazul în care puterea maximă a fiecărui difuzor este mai mică de 50 W pentru a preveni deteriorarea difuzoarelor.) ; <b>HIGH POWER</b> : Nivelul maxim al volumului este 50.
<b>D.T.EXP</b> (Expansor pistă digital)	<b>ON</b> : Asigură un sunet realist prin compensarea componentelor de înaltă frecvență și restabilirea timpului de creștere a formei de undă care se pierd în cadrul compresiei datelor audio. ; <b>OFF</b> : Anulări.
<b>SPK/PRE OUT</b>	Selectează setarea corectă pentru obținerea rezultatului dorit.

\*1 Afășat doar când **[SUB.W]** este setat la **[ON]**. (→ 15)

\*2 Afășat doar când **[SPK/PRE OUT]** este setat la **[SUB.W/SUB.W]**.

\*3 Pentru unitățile cu terminale de ieșire 3 perechi: Afășat doar când **[SPK/PRE OUT]** este setat la **[REAR/REAR]** sau **[SUB.W/SUB.W]**.

\*4 Pentru unitățile cu terminale de ieșire 1 perechi: Afășat doar când **[SPK/PRE OUT]** este setat la **[REAR/SUB.W]** sau **[SUB.W/SUB.W]**.

\*5 Acest reglaj nu la afectă capacitatea subwoofer-ului.

### SPK/PRE OUT

#### Conexiune prin terminalele de ieșire (→ 25)

(Pentru **KD-R961BT**)

Setare	Terminal de ieșire		
	FRONT	REAR	SW
<b>REAR/REAR</b>	leșire boxe frontale	leșire boxe spate	leșire subwoofer
<b>REAR/SUB.W</b>	—	—	—
<b>SUB.W/SUB.W</b>	leșire boxe frontale	L (stânga): leșire subwoofer R (dreapta): (Sonor zero)	leșire subwoofer

(Pentru **KD-R862BT / KD-R861BT**)

Setare	Terminal de ieșire	
	REAR/SW	
<b>REAR/REAR</b>	leșire boxe spate	
<b>REAR/SUB.W</b>	leșire subwoofer	
<b>SUB.W/SUB.W</b>	leșire subwoofer	

#### Conexiune prin cablurile boxelor (→ 25)

Setare	Cabluri boxă spate	
	L (stânga)	R (dreapta)
<b>REAR/REAR</b>	leșire boxe spate	leșire boxe spate
<b>REAR/SUB.W</b>	leșire boxe spate	leșire boxe spate
<b>SUB.W/SUB.W</b>	leșire subwoofer	(Sonor zero)

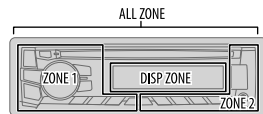
Dacă se selectează **[SUB.W/SUB.W]**:

– **[HIGH 120HZ]** este selectat în **[SUB.W LPF]**, iar **[THROUGH]** nu este disponibilă.

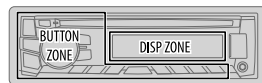
– **[R01]** este selectat în **[FADER]**, iar gama selectabilă este de la **[R06]** la **[00]**

# SETĂRILE AFIȘAJULUI



KD-R961BT



KD-R862BT / KD-R861BT



- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe  / .

Implicit: **XX**

## DISPLAY

### DIMMER

Selectează iluminarea afișajului și a butonului reglată în setarea [**BRIGHTNESS**].

**OFF**: Selectează reglajele de zi; **ON**: Selectează reglajele de noapte; **DIMMER**

**TIME**: Setează momentele de activare și dezactivare ale variatorului de luminozitate.

Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un moment de activare [**ON**], apoi apăsați butonul.

Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un moment de activare [**OFF**], apoi apăsați butonul.

(Implicit: [**ON**]: 18:00 sau 6:00 PM

[**OFF**]: 6:00 sau 6:00 AM)

**AUTO**: Comută între reglajele de zi și de noapte atunci când dumneavoastră stingeți sau aprindeți farurile mașinii.\*1

Pentru **KD-R961BT**, culorile afișajului și ale butoanelor se modifică în funcție de setările de culoare [**COLOR**].

## BRIGHTNESS

Asigură setarea gradului de luminozitate al butonului, afișajului și mufei de intrare a dispozitivului USB pentru zi și noapte, în mod separat.

- 1 **DAY / NIGHT**: Selectează zi sau noapte.
- 2 Selectați o zonă pentru setare. (➔ **Ilustrația din stânga**)
- 3 Setează nivelul luminozității (**00** până la **31**).

(Implicit: **KD-R961BT: DAY: 31; NIGHT: 11**

**KD-R862BT / KD-R861BT: BUTTON ZONE: DAY: 25;**

**NIGHT: 09**

**DISP ZONE: DAY: 31;**

**NIGHT: 12)**

## SCROLL\*2

**ONCE**: Derulează o singură dată informația afișată.; **AUTO**: Repetă derularea la intervale de 5 secunde.; **OFF**: Anulări.

## COLOR (pentru KD-R961BT)

### PRESET

Puteți selecta o culoare pentru [**ALL ZONE**] (toate zonele), [**ZONE 1**] (zona 1), [**DISP ZONE**] (zona afișajului) sau [**ZONE 2**] (zona 2). Pentru [**ALL ZONE**] (toate zonele), puteți, de asemenea, selecta un model al culorii.

Culoarea implicită:

**ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06],**

**DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27]**

- 1 Selectați o zonă pentru setare. (➔ **Ilustrația din stânga**)
- 2 Selectați o culoare pentru zona selectată.

• **COLOR 01** până la **COLOR 29**

• **USER**: Este afișată culoarea pe care ați creat-o pentru [**DAY COLOR**] (culoare pentru zi) sau [**NIGHT COLOR**] (culoare pentru noapte).

• **COLOR FLOW01** până la **COLOR FLOW03**: Culoarea se schimbă la viteze diferite.

• **GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP**: Este afișat modelul culorii selectate.\*3 (Selectabil numai atunci când opțiunea [**ALL ZONE**] (toate zonele) este selectată în pasul 1.)

\*1 Este necesară conectarea cablului de control al iluminării. (➔ 25)

\*2 Anumite caractere sau simboluri nu vor fi afișate în mod corect (sau vor fi suprimate).

\*3 Dacă este selectat unul dintre aceste modele ale culorii, culoarea iluminatului [**ZONE 1**] (zonei 1), [**DISP ZONE**] (zonei afișajului), [**ZONE 2**] (zonei 2) se va schimba cu culoarea implicită.

## SETĂRILE AFIŞAJULUI

<b>DAY COLOR</b>	Salvați propriile culori pentru zi și noapte pentru zona diferită. <b>1</b> Selectați o zonă pentru setare. (➔ 17) <b>2 RED / GREEN / BLUE:</b> Selectați o culoare de bază. <b>3 00</b> până la <b>31:</b> Selectați nivelul.
<b>NIGHT COLOR</b>	Repetati pașii <b>2</b> și <b>3</b> pentru toate culorile de bază. • Setarea dumneavoastră este memorată în <b>[USER]</b> în <b>[PRESET]</b> . • Dacă <b>[00]</b> este selectat pentru toate culorile de bază pentru <b>[DISP ZONE]</b> , pe afișaj nu va fi afișat nimic.
<b>COLOR GUIDE</b>	<b>ON:</b> Modifică iluminarea butonului, a afișajului, a terminalului de intrare USB și a fișei auxiliare de intrare atunci când se realizează setări la nivelul meniului și al căutării în listă. Zona afișajului se va schimba în mod automat în funcție de nivelul volumului.; <b>OFF:</b> Anulări.

**[NIGHT COLOR]** sau **[DAY COLOR]** se schimbă prin aprinderea sau stingerea farurilor mașinii dumneavoastră.

## INFORMAȚII SUPLIMENTARE

### Despre discuri și fișierele audio

- Această unitate poate reda doar următoarele CD-uri:



- Această unitate poate reda discuri multi-sesiune; totuși, sesiunile nefinalizate vor fi ignorate în timpul redării.
- **Discuri care nu pot fi redare:**
  - Discuri care nu sunt rotunde.
  - Discuri cu coloranți pe suprafața de înregistrare sau discuri care sunt murdare.
  - Discurile înregistrabile/reînregistrabile care nu au fost finalizate.
  - CD-urile de 8 cm. Încercarea de a introduce prin intermediul unui adaptor poate provoca defecțiuni.
- **Redarea DualDisc:** Partea Non-DVD a unui "DualDisc" nu este în conformitate cu standardul "Compact Disc Digital Audio". Prin urmare, utilizarea părții Non-DVD a unui DualDisc pe acest produs nu poate fi recomandată.
- **Fișiere redabile:**
  - Extensii fișiere: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
  - Rata de transfer: MP3: 8 kbps — 320 kbps  
WMA: 32 kbps — 192 kbps  
AAC: 8 kbps — 320 kbps
  - Frecvența de eșantionare: MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz — 48 kHz  
AAC: 8 kHz — 48 kHz
  - Fișiere cu rată de biți variabilă (VBR).
- **Numărul maxim de caractere pentru numele unui fișier/director:** Depinde de formatul de disc folosit (include cele 4 caractere ale extensiei—<.mp3>, <.wma> sau <.m4a>).
  - ISO 9660 Nivel 1 și 2: 32 de caractere
  - Romeo: 32 de caractere
  - Joliet: 32 de caractere
  - Windows long file name: 32 de caractere

## INFORMAȚII SUPLIMENTARE

### Despre dispozitivele USB

- Această unitate poate reda fișierele MP3/WMA/AAC/WAV stocate pe un dispozitiv USB.
- Nu puteți conecta un dispozitiv USB prin intermediul unui hub USB.
- Conectarea unui cablu a cărui lungime totală este mai mare de 5 m poate conduce la redare anormală.
- Numărul maxim de caractere pentru:
  - Denumirile directorilor: 64 de caractere
  - Denumirile fișierelor: 64 de caractere
  - Etichetă MP3: 64 de caractere
  - Etichetă WMA: 64 de caractere
  - Etichetă AAC: 64 de caractere
  - Etichetă WAV: 64 de caractere
- Această unitate recunoaște un total de 20 480 de fișiere, 999 de directoare (999 de fișiere per director fără fișiere nesuportate) și până la 8 ierarhii.
- Această unitate nu poate recunoaște dispozitivele USB care au peste 5 V și depășesc 1 A.

### Despre iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th și 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th și 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Nu este posibilă parcurgerea fișierelor video din meniul "Videos" în **[HEAD MODE]**.
- Este posibil ca ordinea melodiilor afișată în meniul de selectare al acestei unități să difere față de cea de pe iPod/iPhone.
- În cazul în care unele operații nu sunt efectuate corect sau așa cum este prevăzut, vizitați: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Despre dispozitivul Android

- Această unitate este compatibilă cu Android OS 4.1 și versiunile ulterioare.
- Este posibil ca unele dispozitive Android (cu OS 4.1 și peste) să nu fie complet compatibile cu Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Dacă dispozitivul Android este compatibil atât cu dispozitivul din clasa memorie de masă, cât și cu AOA 2.0, unitatea efectuează întotdeauna în mod prioritar redarea prin AOA 2.0.
- Pentru mai multe informații și lista ultimilor compatibilități, vezi: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Despre Bluetooth

- În funcție de versiunea Bluetooth a dispozitivului, este posibil ca anumite dispozitive Bluetooth să nu poată fi conectată la această unitate.
- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze cu unele dispozitive Bluetooth.
- Condițiile de semnal pot diferi, în funcție de împrejurări.
- Pentru mai multe informații cu privire la Bluetooth, vizitați următorul site JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Despre JVC Playlist Creator și JVC Music Control

- Această unitate suportă aplicația PC JVC Playlist Creator și aplicația Android™ JVC Music Control.
- Când redați un fișier audio folosind JVC Playlist Creator sau JVC Music Control, puteți căuta fișierele după gen, artiști, albume, liste de redare și cântece.
- JVC Playlist Creator și JVC Music Control sunt disponibile pe următorul site web: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Litere chirilice disponibile

Caractere disponibile

Indicații afișaj

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

## INFORMAȚII SUPLIMENTARE

### A modifica informația afișată

Apăsați **DISP-SETUP** în mod repetat.

<b>FM sau AM</b>	Nume stație (PS)*1 → Frecvență → Tip program (PTY)*1*2 → Titlu*1*2 → Zi/Ceas → (înapoi la început) *1 Numai pentru posturile din Sistemul de date radio FM. *2 Dacă nu este disponibil, este afișat mesajul "NO PTY" / "NO TEXT" (Fără PTY/Fără text).
<b>CD sau USB</b>	Timp de redare → Zi/Ceas → Numele discului*3 → Titlu album/Artist*4 → Titlu piesă*5 → Numele directorului/fișierului*6 → (înapoi la început) *3 Numai pentru CD-DA: Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "NO NAME" (Fără nume). *4 Numai pentru fișierele MP3/WMA/AAC/WAV: Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "NO NAME" (Fără nume). *5 Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "NO NAME" (Fără nume). *6 Numai pentru fișierele MP3/WMA/AAC/WAV.
<b>USB-IPOD/ USB-ANDROID</b>	Timp de redare → Zi/Ceas → Titlu album/Artist*7 → Titlu piesă*7 → (înapoi la început) *7 Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "NO NAME" (Fără nume).
<b>AUX</b>	AUX ↔ Zi/Ceas
<b>BT AUDIO</b>	Timp de redare → Zi/Ceas → Titlu album/Artist*8 → Titlu piesă*8 → (înapoi la început) *8 Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "UNKNOWN".

## DETERMINAREA DEFEȚIUNILOR

	<b>Simptom</b>	<b>Remediul</b>
Generalități	Sunetul nu poate fi auzit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reglați volumul până la nivelul optim.</li> <li>• Verificați cablurile și conexiunile.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apare.	Oprește unitatea, apoi verifică dacă terminalele cablurilor boxelor sunt izolate corespunzător. Pornește din nou unitatea.
	"PROTECTING SEND SERVICE" apare.	Trimitte unitatea la cel mai apropiat centru de service.
Radio	Sursa nu poate fi selectată.	Verificați setarea [ <b>SRC SELECT</b> ]. (→ 4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recepția radio este slabă.</li> <li>• Zgomot static la ascultarea radioului.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectați bine antena.</li> <li>• Trageți antena complet în afară.</li> </ul>
CD / USB / iPod	Discul nu poate fi scos.	Apăsați și țineți ▲ pentru a scoate în mod forțat discul. Fiți atent să nu scăpați discul atunci când el este scos.
	"IN DISC" apare.	Asigurați-vă că nimic nu blochează fanta de încărcare atunci când scoateți discul.
	"PLEASE" și "EJECT" apar alternativ.	Apăsați ▲, apoi introduceți discul în mod corect.
CD / USB / iPod	Ordinea de redare nu este cea prevăzută.	Ordinea de redare este determinată de numele fișierului (USB) sau de ordinea în care fișierele au fost înregistrate (disc).
	Timpul de redare scurs nu este corect.	Acest lucru depinde de procesul de înregistrare anterior.
	"NOT SUPPORT" apare pe ecran, iar pista este ocolită.	Verificați dacă piesa este într-un format redabil. (→ 18)
	"READING" continuă să lumineze intermitent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu folosiți prea multe niveluri ierarhice și directoare.</li> <li>• Reîncărcați discul sau reatașați dispozitivul USB.</li> </ul>
	"CANNOT PLAY" luminează intermitent și/sau dispozitivul conectat nu poate fi detectat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă dispozitivul conectat este compatibil cu această unitate și asigurați-vă că fișierele sunt în formatele suportate. (→ 18)</li> <li>• Reatașați dispozitivul.</li> </ul>



## DETERMINAREA DEFECȚIUNILOR

	Simptom	Remediu
CD / USB / iPod	iPod-ul/iPhone-ul nu pornește sau nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați conexiunea între această unitate și iPod/iPhone.</li> <li>Dețasați și rețasați iPod-ul/iPhone-ul utilizând resetarea forțată.</li> </ul>
	Caracterile corecte nu sunt afișate.	Această unitate poate afișa numai litere majuscule, numere și un număr limitat de simboluri. Literele chirilice majuscule pot fi și ele afișate dacă se selectează [РУССКИЙ]. (⇒ 4)
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sunetul nu poate fi auzit în timpul redării.</li> <li>Nu există sunet decât la dispozitivul Android.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconectați dispozitivul Android.</li> <li>Dacă este în [AUDIO MODE], lansați orice aplicație de redare multimedia pe dispozitivul Android și începeți redarea.</li> <li>Dacă este în [AUDIO MODE], reporniți aplicația curentă de redare multimedia sau utilizați o altă aplicație de redare multimedia.</li> <li>Restartați dispozitivul Android.</li> <li>Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este capabil să direcționeze semnalul audio către unitate. (⇒ 19)</li> </ul>
	Nu se poate reda în [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați că JVC MUSIC PLAY APP este instalată pe dispozitivul Android. (⇒ 5)</li> <li>Reconectați dispozitivul Android și selectați modul de comandă corespunzător. (⇒ 6)</li> <li>Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este compatibil cu [AUTO MODE]. (⇒ 19)</li> </ul>
	“NO DEVICE” sau “READING” continuă să lumineze intermitent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dezactivați opțiunile de dezvoltator de pe dispozitivul Android.</li> <li>Reconectați dispozitivul Android.</li> <li>Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este compatibil cu [AUTO MODE]. (⇒ 19)</li> </ul>
	Redarea este intermitentă sau sunetul patinează.	Dezactivați modul de economisire a energiei pe dispozitivul Android.
	“CANNOT PLAY”	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că dispozitivul Android conține fișiere audio redabile.</li> <li>Reconectați dispozitivul Android.</li> <li>Restartați dispozitivul Android.</li> </ul>

	Simptom	Remediu
Bluetooth®	Nu este detectat niciun dispozitiv Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Căutați din nou de pe dispozitivul Bluetooth.</li> <li>Resetați unitatea. (⇒ 3)</li> </ul>
	Punerea în pereche nu poate fi efectuată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că ați introdus același cod PIN la unitate și la dispozitivul Bluetooth.</li> <li>Ștergerea informațiilor de punere în pereche de la unitate și de la dispozitivul Bluetooth, apoi efectuați din nou punerea în pereche. (⇒ 9)</li> </ul>
	Apare ecou sau paraziți.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reglați poziția microfonului. (⇒ 9)</li> <li>Verificați setarea [ECHO CANCEL]. (⇒ 10)</li> </ul>
	Calitatea sunetului telefonului este slabă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduceți distanța dintre aparat și dispozitivul Bluetooth.</li> <li>Deplasați automobilul într-o zonă cu semnal mai bun.</li> </ul>
	Sunetul este întrerupt sau segmentat în timpul redării de pe un player audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduceți distanța dintre aparat și player-ul audio Bluetooth.</li> <li>Opritiți, porniți unitatea și apoi conectați din nou.</li> <li>Este posibil ca alte dispozitive Bluetooth să încerce să se conecteze la unitate.</li> </ul>
	Player-ul audio Bluetooth conectat nu poate fi controlat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă player-ul audio Bluetooth conectat acceptă Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP - Profil control audio/video de la distanță). (Consultați instrucțiunile de la player-ul audio.)</li> <li>Deconectați și conectați din nou player-ul Bluetooth.</li> </ul>
	“PAIRING FULL”	Numărul de dispozitive înregistrate a ajuns la limită. Încercați din nou după ștergerea unui dispozitiv inutil. (⇒ 13, DELETE PAIR)
	“PLEASE WAIT”	Unitatea se pregătește să utilizeze funcția Bluetooth. Dacă mesajul nu dispare, opritiți și porniți aparatul, apoi conectați din nou dispozitivul.

## DETERMINAREA DEFECȚIUNILOR

	Simptom	Remediu
Bluetooth®	"BT DEVICE NOT FOUND"	Unitatea nu a reușit să caute dispozitivele Bluetooth înregistrate în timpul [AUTO CNNCT] (Conectare automată). Porniți Bluetooth de la dispozitiv și efectuați manual conectarea. (➔ 13)
	"NOT SUPPORT"	Telefonul conectat nu suportă caracteristica de recunoaștere vocală.
	"ERROR"	Încercați din nou operațiunea. Dacă este afișat din nou mesajul "ERROR", verificați dacă dispozitivul acceptă operațiunea încercată.
	"H/W ERROR"	Resetați unitatea și încercați din nou operațiunea. Dacă apare din nou "H/W ERROR", consultați cel mai apropiat centru de service.
	"BT ERROR PLS UPDATE"	Actualizarea firmware-ului Bluetooth. (➔ 4)

**În cazul în care problemele persistă, reseați unitatea. (➔ 3)**

## SPECIFICAȚII

Selector	FM	Domeniul de frecvență	87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz)
		Sensibilitate utilă (S/N = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
		Prag de sensibilitate (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Răspuns de frecvență (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Raport semnal-la-zgomot (MONO)	64 dB
	Separare stereo (1 kHz)	FM	40 dB
AM	Domeniul de frecvență	MW LW	531 kHz — 1 611 kHz (pas de 9 kHz) 153 kHz — 279 kHz (pas de 9 kHz)
	Sensibilitate utilă (S/N = 20 dB)	MW LW	28,2 μV 50 μV
Player CD	Diodă laser	GaAlA	
	Filtru digital (D/A)	Suprașantionare 8 ori	
	Viteză de rotație	500 rpm — 200 rpm (CLV)	
	Fluctuație lentă și rapidă	Sub limita măsurabilă	
	Răspuns de frecvență (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Distorsiune armonică totală (1 kHz)	0,01 %	
	Raport semnal-la-zgomot (1 kHz)	105 dB	
	Domeniul dinamic	90 dB	
	Separarea canalelor	85 dB	
	Decodare MP3	În conformitate cu MPEG-1/2 Audio Layer-3	
Decodare WMA	În conformitate cu Windows Media Audio		
Decodare AAC	Fișierele AAC-LC ".m4a"		

## SPECIFICAȚII

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Viteză integrală)
	Dispozitivele compatibile	Clasă stocare în masă
	Sistemul de fișiere	FAT12/ 16/ 32
	Curentul de alimentare maxim	5 V (C) 1 A
	Decodare MP3	În conformitate cu MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodare WMA	În conformitate cu Windows Media Audio
	Decodare AAC	Fișierele AAC-LC "m4a"
Decodare WAV	PCM liniar	
Auxiliar	Răspuns de frecvență ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Tensiune maximă de intrare	1 000 mV
	Impedanță de intrare	30 k $\Omega$
Bluetooth	Versiune	Bluetooth Ver.2.1+EDR/ Bluetooth 3.0
	Domeniul de frecvență	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Puterea de ieșire	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Clasă de putere 2
	Rază maximă de comunicare	Linie de vizibilitate aprox. 10 m (32,8 ft)
	Asocierea	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profil	HFP1.6 (Profilul Hands-Free) A2DP (Profilul Advanced Audio Distribution) AVRCP1.4 (Profilul Audio/Video Remote Control) PBAP (Profilul Phonebook Access) SPP (Profil port serial)

Audio	Putere maximă de ieșire	50 W $\times$ 4 sau 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Subwoofer = 4 $\Omega$ )
	Putere la lățimea maximă de bandă (la sub 1 % THD)	22 W $\times$ 4
	Impedanța difuzorului	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$
	Nivelul ieșirii preout/încărcare (CD/USB)	<b>KD-R961BT:</b> 4 800 mV/10 k $\Omega$ încărcare <b>KD-R862BT / KD-R861BT:</b> 2 500 mV/10 k $\Omega$ încărcare
Impedanță preout	$\leq$ 600 $\Omega$	
Generalități	Tensiunea de funcționare	14,4 V (10,5 V — 16 V admis)
	Consum maxim de curent	10 A
	Domeniul temperaturii de funcționare	0°C până la +40°C
	Dimensiunea de instalare (L $\times$ I $\times$ G)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm
Greutate	1,2 kg	

Poate fi modificat fără notificarea în prealabil.

## ▲ Avertisment

- Unitatea poate fi instalat numai într-o mașină cu o sursă de 12 V CC, legare la masă la borna negativă.
- Deconectați borna negativă a bateriei înainte de legare și montare.
- Nu deconectați Conductorul bateriei (galben) și Conductorul de aprindere (roșu) la șasiul mașinii sau Conductorul de legare la masă (negru) pentru a preveni un scurtcircuit.
- Izolați conductorii neconectați cu bandă de vinil pentru a preveni un scurtcircuit.
- Asigurați-vă de faptul că ați efectuat legarea la masă a unității la șasiul mașinii după instalare.

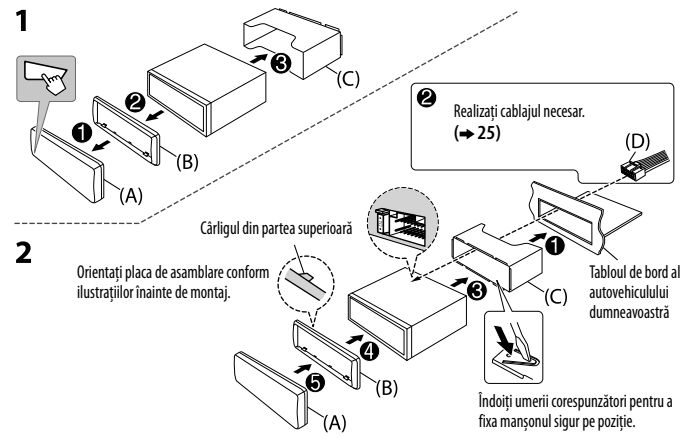
## ▲ Atenție

- Pentru mai multă siguranță, lăsați legarea și montarea în seama profesioniștilor. Consultați distribuitorul de sisteme audio auto.
- Instalați acest aparat în consola vehiculului dumneavoastră. Nu atingeți părțile metalice ale acestui aparat în timpul și la scurt timp după folosirea unității. Părțile din metal, cum ar fi radiatorul și carcasa, pot deveni fierbinți.
- Nu conectați firele ⊖ ale difuzoarelor la șasiul autovehiculului sau firul de legare la masă (negru) sau conectați-le în paralel.
- Conectați difuzoare cu o putere maximă mai mare de 50 W. În cazul în care puterea maximă a difuzoarelor este mai mică de 50 W, schimbați setarea [AMP GAIN] pentru a evita deteriorarea difuzoarelor. (→ 16)
- Montați unitatea la un unghi mai mic de 30°.
- În cazul în care hamul de cabluri al vehiculului dumneavoastră nu are borna de aprindere, conectați Conductorul de aprindere (roșu) la borna de pe cutia de siguranțe a vehiculului, care furnizează curent de alimentare 12 V CC și este pornită și oprită de cheia de contact.
- Cablurile trebuie ferite de căldură; risc de deteriorare a părților metalice.
- După ce aparatul este montat, verificați dacă lămpile de frână, semnalizatoarele, ștergătoarele, etc pe mașina funcționează corespunzător.
- Dacă siguranța se arde, asigurați-vă, că conductorii nu ating șasiul mașinii, apoi înlocuiți siguranța veche cu una care are aceeași capacitate.

## Procedura de bază

- 1 Scoateți cheia din contact, apoi deconectați borna ⊖ a bateriei mașinii.
- 2 Conectați conductorii în mod corespunzător. Consultați Cuplarea cablajului. (→ 25)
- 3 Instalați unitatea pe mașina dumneavoastră. Consultați Instalarea unității (montare pe planșa de bord).
- 4 Conectați borna ⊖ a bateriei mașinii.
- 5 Resetați unitatea. (→ 3)

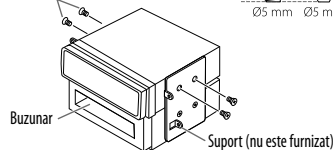
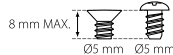
## Instalarea unității (montare pe planșa de bord)



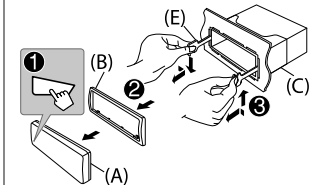
## Atunci când instalați fără manșonul de montare

- ▲ Utilizați numai șuruburile specificate. Utilizarea șuruburilor incorecte poate conduce la deteriorarea unității.

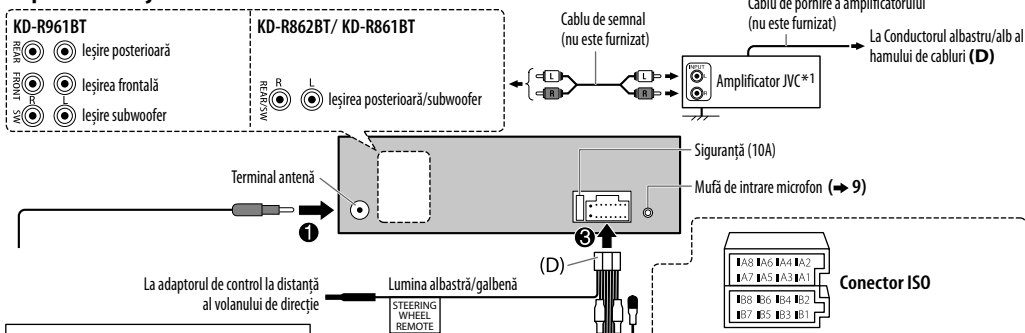
Șuruburi cu cap plat sau rotund (nu este furnizat)  
 Ø5 × 8 mm



## Cum să demontați unitatea



## Cuplarea cablajului



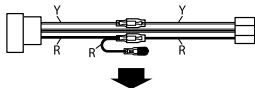
### Pentru anumite autovehicule VW/Audi sau Opel (Vauxhall)

S-ar putea să fie necesar să modificați cablajul cordonului de legare la rețea furnizat (D) conform ilustrației.

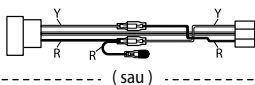
În cazul în care unitatea nu pornește cu cablajul modificat 1, utilizați în loc cablajul modificat 2.

Y: Galben R: Roșu

#### Cablaj original

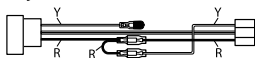


#### Cablaj modificat 1

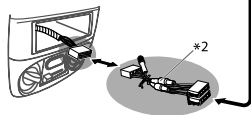


(sau)

#### Cablaj modificat 2



### Dacă mașina dumneavoastră NU are un terminal ISO



\*2 Ham de cabluri personalizat (achiziționat separat)

**IMPORTANT:** Un ham de cabluri personalizat (achiziționat separat) care este corespunzător pentru mașina dumneavoastră este recomandat pentru cuplaj.

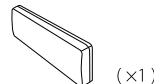
Pin	Culoare și funcție
A4	Galben : Baterie
A5	Albastru/alb : Controlul alimentării electrice
A6	Portocaliu/alb : Înterupătorul de comandă al luminilor mașinii
A7	Roșu : Aprinderea (ACC)
A8	Negru : Conexiunea de legare la masă
B1	Purpuriu ⊕ : Boxa din spate (dreapta)
B2	Purpuriu/negru ⊖ : Boxa din spate (stânga)
B3	Gri ⊕ : Boxa din față (dreapta)
B4	Gri/negru ⊖ : Boxa din față (stânga)
B5	Alb ⊕ : Boxa din față (stânga)
B6	Alb/negru ⊖ : Boxa din față (stânga)
B7	Verde ⊕ : Boxa din spate (stânga)*3
B8	Verde/negru ⊖ : Boxa din spate (stânga)*3

\*3 Puteți conecta și direct un difuzor subwoofer, fără un amplificator pentru subwoofer extern. Pentru setare, → 16.

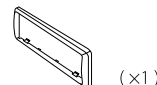
\*1 Conectați bine cablul de împământare al amplificatorului la șasiul automobilului, pentru a evita deteriorarea unității.

## Lista pieselor pentru instalare

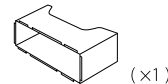
### (A) Panoul frontal



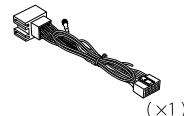
### (B) Placă indicatoare



### (C) Manșonul de montare



### (D) Hamul de cabluri



### (E) Cheia de extracție



# СЪДЪРЖАНИЕ

ПРЕДИ УПОТРЕБА	2
ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ	3
НАЧАЛО	4
Компактдиск / USB / iPod / ANDROID	5
РАДИО	7
AUX	8
BLUETOOTH®	9
АУДИО НАСТРОЙКИ	14
НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ	17
ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ	18
ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	20
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22
МОНТАЖ / СВЪРЗВАНЕ	24

## Как да се чете това ръководство

- Операциите са обяснени най-вече с помощта на бутоните на лицевия панел на **KD-R861BT**.
- В настоящото ръководство се използва английски език за разяснение на дисплея.
- [XX] посочва избраните елементи.
- (→ XX) показва, че са на разположение препратки на посочената страница.

# ПРЕДИ УПОТРЕБА

## ▲ Предупреждение

Не работете с някоя функция, която отвлеча вниманието ви далеч от безопасното шофиране.

## ▲ Внимание

Настройка на силата на звука:

- Регулирайте силата на звука така, че да можете да чувате звуците извън колата за предотвратяване на злополука.
- Намалете силата на звука преди да възпроизведате от цифрови източници, за да избегнете повреждане на високоговорителите от внезапно увеличаване на изходното ниво.

Общи:

- Избягвайте да използвате външното устройство, ако това би могло да пречи на безопасността по време на шофиране.
- На всяка цена архивирайте всички важни данни. Няма да носим отговорност за каквато и да е загуба на записани данни.
- Никога не поставяйте и не оставяйте никакви метални предмети (като монети или метални инструменти) вътре в уреда, за да предотвратите късо съединение.
- Ако възникне грешка от диска в резултат на конденз върху лазерния обектив, извадете диска и изчакайте, за да се изпари влагата.
- USB рейтингът е показан на главния уред. Откачете лицевия панел, за да го видите. (→ 3)

**Дистанционно управление (RM-RK52):**

- Не оставяйте дистанционното управление в горещи места, като върху арматурното табло, например.
- Има опасност от експлозия на литиевата батерия, ако се смени неправилно. Заменяйте я само със същия или еквивалентен тип.
- Акумулаторната батерия или батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като пряка слънчева светлина, огън или подобни.
- Съхранявайте батерията на място, недостъпно за деца, и в оригиналната опаковка, когато не я използвате. Веднага изхвърляйте използваните батерии. При поглъщане веднага се свържете с лекар.

## Поддръжка

**Почистване на уреда:** Избършете замърсяването върху лицевия панел със сух силикон или мека кърпа.

**Почистване на съединителя:** Откачете лицевия панел и почистете съединителя леко с памучен тампон, като внимавате да не го повредите.

**Работа с дискове:**

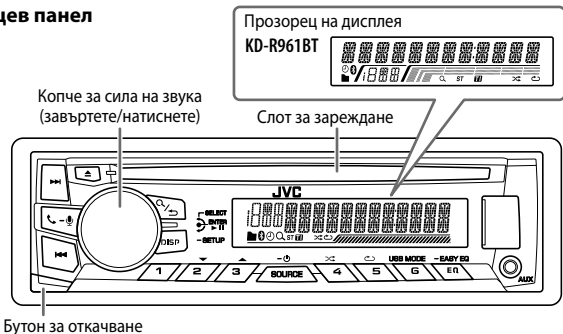
- Не докосвайте страната за запис на диска.
- Не лепете лента, тиксо и т.н. върху диска и не използвайте диск със залепена върху него лента.
- Не използвайте каквито и да било принадлежности за диска.
- Почиствайте от центъра на диска и премествайте навън.
- Почиствайте диска със сух силикон или мека кърпа. Не използвайте разтворители.
- Когато изваждате дискове от уреда, ги издърпвайте хоризонтално.
- Отстранявайте грапавините от централния отвор и ръба на диска, преди да вкарвате диск.



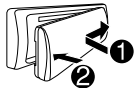
Съединител (на обратната страна на лицевия панел)

# ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ

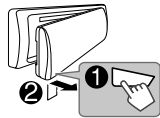
## Лицев панел



### Прикачване



### Откъчване



### Как да нулирате



Вашите предварително зададени настройки също ще бъдат изтрити.

### За да

Включете захранването

### На предния панел

Натиснете **SOURCE-⏻**.

- Натиснете и задръжте за изключване на захранването.

Регулира силата на звука

Завъртете копчето за сила на звука.

Натиснете копчето за сила на звука, за да заглушите звука, или направите пауза на възпроизвеждането.

- За да отмените режима, натиснете бутона отново.

Избор на източник

- Натиснете **SOURCE-⏻** многократно.
- Натиснете **SOURCE-⏻**, след което завъртете копчето за сила на звука в течение на 2 секунди.

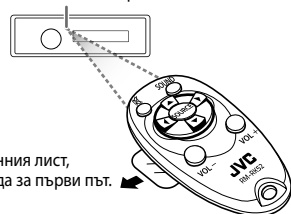
Промяна на информацията на дисплея

Натиснете **DISP-SETUP** многократно. (→ 20)

## Дистанционно управление (RM-RK52)

KD-R961BT може да се управлява дистанционно със закупено дистанционно управление като опция.

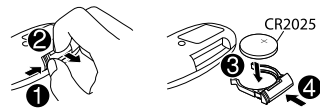
Дистанционен сензор (Да не се излага на ярка слънчева светлина.)



Издърпайте изолационния лист, когато използвате уреда за първи път.

Функциите за дистанционно управление не са налични за KD-R862BT / KD-R861BT.

### Как се сменя батерията



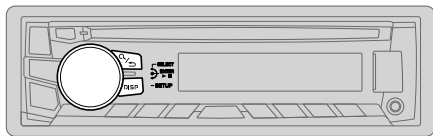
### На дистанционното управление

Натиснете **VOL +** или **VOL -**.

Натиснете **⏻**, за да заглушите звука, или направите пауза на възпроизвеждането.

- За да отмените режима, натиснете бутона отново.

Натиснете **SOURCE** многократно.



## 1 Отмяна на демонстрацията

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [DEMO], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [DEMO OFF], след което натиснете копчето.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

## 2 Настройка на часовника

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK SET], след което натиснете копчето.
- 4 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите настройките, след което натиснете копчето.  
Ден → Час → Минута
- 5 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [24H/ 12H], след което натиснете копчето.
- 6 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [12 HOUR] или [24 HOUR], след което натиснете копчето.
- 7 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете **Q / D**.

## 3 Задаване на основните настройки

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор (вж. следващата таблицата), след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете **Q / D**.

### SETTINGS

**BEEP** **ON**: Активира тона при натискане на клавиш ; **OFF**: Деактивира.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Разрешава AM при избора на източник ; **OFF**: Изключва.

**AUX\*** **ON**: Разрешава AUX при избора на източник ; **OFF**: Изключва.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM / BLUETOOTH

**F/W xxxxx** **YES**: Започва обновяване на фърмуера ; **NO**: Отменя (обновяването не е активирано).  
За подробности относно как да актуализирате на фърмуера вижте:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO**: Часовникът се настройва автоматично с помощта на данните за CT (clock time) (време на часовника) в сигнала от FM Radio Data System ; **OFF**: Отменя.

**CLOCK DISP** **ON**: Времето на часовника се показва на дисплея, дори когато уредът е изключен ; **OFF**: Отменя.

**ENGLISH** Избраният език се използва като език на меню за дисплея и таг информация (име на папка, име на файл, заглавие на песен, име на изпълнител, заглавие на албум), ако е приложимо.

**РУССКИЙ** По подразбиране езикът на менюто е: **ENGLISH**

\* Не се показва, когато е избран съответния източник.



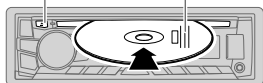
# Компактдиск / USB / iPod / ANDROID

## Старт на възпроизвеждане

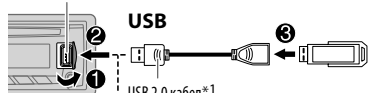
Източникът се сменя автоматично и възпроизвеждането започва.

## Компактдиск

▲ Изваждане на диск Страна на етикета



Входен USB терминал



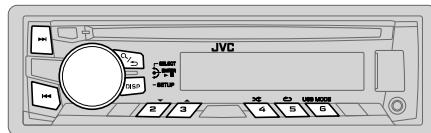
USB 2.0 кабел\*1  
(предлага се в търговската мрежа)

## iPod/iPhone

(Принадлежност на iPod/iPhone)\*1

## ANDROID\*2

Micro USB 2.0 кабел\*1  
(предлага се в търговската мрежа)



За да	На предния панел	На дистанционното управление
Назад / бързо напред*3	Натиснете и задръжте ◀◀ / ▶▶.	Натиснете и задръжте ◀/▶.
Изберете запис/файл	Натиснете ◀◀ / ▶▶.	Натиснете ◀/▶.
Изберете папка*4	Натиснете 3 ▲ / 2 ▼.	Натиснете ▲/▼.
Повтаряне на изпълнението*5	Натиснете 5 ↺ многократно. TRACK RPT / RPT OFF : Аудио диск или JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) файл (➔ 19) TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF : MP3/WMA/AAC/WAV файл ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod или ANDROID	
Произвол. пускане*5	Натиснете 4 ⏪ многократно. ALL RND / RND OFF : Аудио диск FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : MP3/WMA/AAC/WAV файл или JPC / JMC файл SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod или ANDROID	

\*1 Не оставяйте кабела вътре в колата, когато не се използва.

\*2 Когато свързвате устройство с Android, се показва "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" (Натиснете [ПРЕГЛЕД]), за да инсталирате приложението JVC MUSIC PLAY). Следвайте инструкциите, за да инсталирате приложението. Можете също да инсталирате най-новата версия на приложението JVC MUSIC PLAY на вашето устройство с Android преди свързването. (➔ 19)

\*3 За ANDROID: Приложимо е, само когато е избран бутонът [AUTO MODE]. (➔ 6)

\*4 За Компактдиск: Само за MP3/WMA/AAC файлове. Това не сработва с iPod/ ANDROID.

\*5 За iPod/ ANDROID: Приложимо е, само когато е избран бутонът [HEAD MODE]/ [AUTO MODE]. (➔ 6)

## Компактдиск / USB / iPod / ANDROID

За да	На предния панел
Изберете режима на управление	<p>Докато сте с източник iPod, натиснете <b>6 USB MODE</b> неколкократно.</p> <p><b>HEAD MODE:</b> Управление от уреда.</p> <p><b>IPHONE MODE:</b> Управление от iPod/iPhone. Все още можете да използвате възпроизвеждане/пауза или да пропускате файлове от уреда.</p> <p>Докато сте с източник ANDROID, натиснете <b>6 USB MODE</b> неколкократно.</p> <p><b>AUTO MODE:</b> Управление от уреда (с използване на приложението JVC MUSIC PLAY).</p> <p><b>AUDIO MODE:</b> Управление на други приложения за мултимедийни плейъри от устройство с Android (без използване на приложението JVC MUSIC PLAY). Все още можете да използвате възпроизвеждане/пауза или да пропускате файлове от уреда.</p>
Изберете музикалното устройство	<p>Натиснете <b>6 USB MODE</b> многократно.</p> <p>Записаните в него песни започват да се възпроизвеждат.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Избрана вътрешна или външна памет на смартфон (масов клас устройство за съхранение).</li><li>• Избран диск или устройство с няколко диска.</li></ul>

### Промяна на скоростта на възпроизвеждане на аудиокнига

Докато слушате от iPod и е избран [HEAD MODE] (⇒ Изберете режима на управление)....

**1** Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.

**2** Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [IPOD], след което натиснете копчето.


**3** Натиснете копчето за сила на звука, за да изберете [AUDIOBOOKS].

**4** Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор, след което натиснете копчето.

**0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED:** Изберете скоростта на възпроизвеждане на звуковия файл на аудиокнигата във вашия iPod/iPhone.

(Заводски настройки: Зависи от настройката на вашето устройство iPod/iPhone.)

**5** Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

### Изберете файл от папка/списък

**1** Натиснете .

**2** Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете папка/списък, след което натиснете копчето.

**3** Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете файл, след което натиснете копчето.

#### Бързо търсене

Ако имате много файлове, можете да търсите бързо между тях.

**За MP3/WMA/AAC/WAV или JPC/JMC файл:**


Завъртете бързо копчето за сила на звука.


#### За iPod:

Можете да търсите файл по първия символ.

Натиснете **3 ▲ / 2 ▼** или завъртете бързо копчето за сила на звука, за да изберете желан символ (A до Z / 0 до 9 / OTHERS (ДРУГИ)).

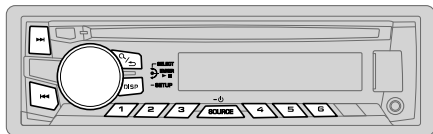
- Изберете "OTHERS" (ДРУГИ), ако първият знак е различен от A до Z и от 0 до 9.

• За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

• За отказ натиснете и задръжте .

• За iPod е приложимо само, когато е избран [HEAD MODE]. (⇒ Изберете режима на управление)

• За ANDROID е приложимо само, когато е избран [AUTO MODE]. (⇒ Изберете режима на управление)



“ST” светва, когато се приема FM стерео предаване с достатъчна сила на сигнала.

## Търсене на станция

- 1 Натиснете **SOURCE**- няколко пъти, за да изберете FM или AM.
- 2 Натиснете (или натиснете за RM-RK52) за автоматично търсене на станция.  
(или)  
Натиснете и задръжте (или натиснете и задръжте на RM-RK52), докато “M” примигне, след това натиснете неколкократно за ръчно търсене на станция.

## Настройки в паметта

Можете да запамятвате до 18 станции за FM и 6 станции за AM.

## Запамятаване на станция

Докато слушате станция...

Натиснете и задръжте един от бутоните с цифри (1 до 6).

- 1 Натиснете и задръжте копчето за звука, докато започне да примигва “PRESET MODE”.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.  
Предварително зададеният номер примигва и се появява “MEMORY”.

## Избор на запаметена станция

Натиснете един от бутоните с цифри (1 до 6).

- (или)
- 1 Натиснете / .
  - 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето, за да потвърдите.

## Други настройки

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [TUNER], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор (вж. следващата таблицата), след което натиснете копчето.
- 4 Повторете стъпка 3, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избираня елемент.
- 5 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете / .

Заводски настройки: **XX**

## RADIO TIMER

Включва радиото в определено време, независимо от източника на ток.

- 1 **ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF**: Изберете колко често ще бъде включван таймерът.
- 2 **FM/ AM**: Избор на източник.
- 3 **01 до 18** (за FM)/ **01 до 06** (за AM): Изберете предварително запаметената станция.

- 4 Задайте ден\*1 и час за активиране.

“” светва, когато настройката завърши.

Таймерът на радиото няма да се активира в следните случаи.

- Уредът се изключи.
- Избрано е [OFF] за [AM] [SRC SELECT], след като е избран радио таймер за AM.  
(→ 4)

\*1 Може да се избира, само когато е избрано [ONCE] или [WEEKLY] в стъпка 1.

## РАДИО

<b>SSM</b>	<b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Автоматично предварително запаметяване на до 18 станции за FM. "SSM" спира да мига, когато се запаметят първите 6 станции. Изберете <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> , за да запаметите следващите 12 станции.
<b>LOCAL SEEK*2</b>	<b>ON:</b> Търси само станции с добро приемане. ; <b>OFF:</b> Отменя. • Направените настройки вадат само за избрания източник/станция. След като промените източника/станцията, трябва отново да направите настройките.
<b>IF BAND</b>	<b>AUTO:</b> Увеличава селективността на тунера, за да намали шумовите смущения от съседни FM станции. (Може да се загуби стерео ефектът.) ; <b>WIDE:</b> Подлежи на шумови смущения от съседни FM станции, но качеството на звука няма да се влоши и ще се запази стерео ефектът.
<b>MONO</b>	<b>ON:</b> Подобрява приемането на FM, но стерео ефектът се губи. ; <b>OFF:</b> Отменя.
<b>NEWS-STBY*2</b>	<b>ON:</b> Уредът превключва временно на програма за новини, ако има такава. ; <b>OFF:</b> Отменя.
<b>REGIONAL*2</b>	<b>ON:</b> Превключва на друга станция само в определен регион, с помощта на управлението АЕ. ; <b>OFF:</b> Отменя.
<b>AF SET*2</b>	<b>ON:</b> Автоматично търси друга станция, излъчваща същата програма в същата мрежа на Radio Data System с по-добро приемане, когато сигналът е слаб. ; <b>OFF:</b> Отменя.
<b>TI SET*2</b>	<b>ON:</b> Позволява на уреда временно да превключи на информация за пътната обстановка, ако има налична ("TI" свети). ; <b>OFF:</b> Отменя.
<b>PTY SEARCH*2</b>	Изберете PTY код (вижте по-долу). Ако има станция, която предава програма със същия PTY код като този, който сте избрали, се настройва тази станция.

**PTY код:** NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика), DOCUMENT


\*2 Само за FM източник.

## AUX

### Използване на портативен аудио плейър

- 1 Свържете преносим аудио плейър (предлага се в търговската мрежа).



- 2 Изберете **[ON]** за **[AUX]** в **[SRC SELECT]**. (→ 4)
- 3 Натиснете **SOURCE**  неколкократно, за да изберете **AUX**.
- 4 Включете портативния аудио плейър и започнете възпроизвеждане.



Използвайте 3-жилен мини куплунг за стерео главата за оптимален аудио изход.

## BLUETOOTH — Свързване

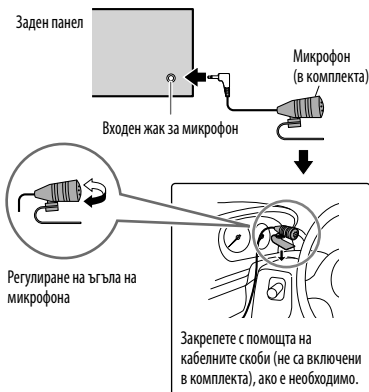
### Поддържани Bluetooth профили

- Профил за свободни ръце (HFP)
- Профил Сириен порт (SPP)
- Профил за достъп до телефонния указател (PBAP)
- Профил за разширено аудио разпространение (A2DP)
- Профил за дистанционно управление на аудио и видео (AVRCP)

### Поддържани Bluetooth кодекси

- Кодек с многолентово кодиране (SBC)
- Усъвършенствано Аудио Кодиране (AAC)

## Свързване на микрофона



## Сдвояване на Bluetooth устройство

При свързване на Bluetooth устройство с уреда за пръв път извършете сдвояване между уреда и устройството.

### 1 Натиснете **SOURCE** , за да се върнете към уреда.

### 2 Потърсете и изберете **“JVC UNIT”** на Bluetooth устройството.

На дисплея мига “BT PAIRING”.

- За някои Bluetooth устройства може да се наложи да въведете персонални идентификационен номер (PIN) веднага след търсене.
- За справка вижте също и ръководството, доставено с вашето Bluetooth устройство.

### 3 Извършете (A) или (B) в зависимост от това, какво се превърта на дисплея.

За някои Bluetooth устройства последователността за сдвояване може да се различава от описаните по-долу стъпки.

#### (A) “[Име на устройство]” → “XXXXXX” → “VOL – YES” → “BACK – NO”

“XXXXXX” е 6-цифрен секретен ключ, случайно генериран по време на всяко сдвояване.

- 1 Уверете се, че секретният ключ, който се появява на уреда и Bluetooth устройството, е един и същ.
- 2 Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите секретния ключ.
- 3 Работете с Bluetooth устройството, за да потвърдите секретния ключ.


#### (B) “[Име на устройство]” → “VOL – YES” → “BACK – NO”

1 Натиснете копчето за сила на звука, за да започнете сдвояването.

- 2 • Ако на дисплея се превърта “PAIRING” → “PIN 0000”, въведете PIN кода “0000” в Bluetooth устройството.

Можете да промените желаните PIN код преди сдвояването. (→ 13)

- Ако се появява само “PAIRING”, работете с Bluetooth устройството, за да потвърдите сдвояването.

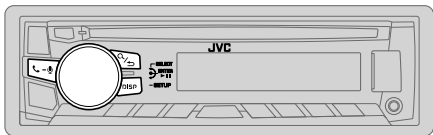
Появява се “PAIRING COMPLETED” (СДВОЯВАНЕТО Е ЗАВЪРШЕНО), когато сдвояването завърши и светва , когато се установи Bluetooth връзка.

- Могат да се регистрират (сдвояват) до общо пет устройства.
- Само едно Bluetooth устройство може да бъде свързано по всяко време.
- Този уред поддържа Secure Simple Pairing (SSP) (защитено просто сдвояване).
- Някои Bluetooth устройства може да не се свързват автоматично с уреда след сдвояване. Свържете устройството с уреда ръчно. Вижте за справка ръководството за експлоатация на Bluetooth устройството за повече информация.
- След като приключи сдвояването, Bluetooth устройството ще остане регистрирано в уреда дори ако го рестартирате. За да изтриете сдвоеното устройство, → 13, [DELETE PAIR].
- Когато свързвате iPhone/ iPod touch/ устройство с Android към USB входа, искането за сдвояване (през Bluetooth) се активира автоматично. Натиснете копчето за сила на звука, за да сдвоите, след като вече сте потвърдили името на устройството.

Автоматичното искане за сдвояване се активира само ако:

- Bluetooth функцията на свързаното устройство е включена.
- [AUTO CNNT] е зададено на [ON]. (→ 13)
- Приложението JVC MUSIC PLAY е инсталирано на устройството с Android.

## BLUETOOTH — Мобилен телефон



### Приемане на повикване

При входящо повикване:

- Всички бутони примигат.
- Уредът автоматично отговаря на повикването, ако [AUTO ANSWER] е зададено в избрано време. (→ 11)

По време на повикване:

- Бутоните и дисплеят се осветяват според настройката, направена в [COLOR]. (→ 17)
- Ако изключите уреда или разкачите предния панел, Bluetooth връзката се прекъсва.

За да	На предния панел	На дистанционното управление
Приемане на повикване	Натиснете   или копчето за сила на звука.	Натиснете    .
Отхвърляне на повикване	Натиснете и задръжте   или копчето за сила на звука.	Натиснете и задръжте    .
Завършване на повикване	Натиснете и задръжте   или копчето за сила на звука.	Натиснете и задръжте    .
Регулиране на силата на звука на телефона [00] до [50] (Заводски настройки: [15]*)	Завъртете копчето за сила на звука по време на разговор. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Това регулиране няма да се отрази на силата на звука от други източници.</li> </ul>	—
Превключване между режими свободни ръце и личен разговор	Натиснете копчето за сила на звука по време на разговор. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Операциите могат да се различават в зависимост от свързания Bluetooth мобилен телефон.</li> </ul>	—

\* Не е приложимо за iPhone. По време на повикване, уредът синхронизира силата на звука на iPhone с уреда.

### Подобрява качеството на гласа

Докато говорите по телефона...



- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор (вж. следващата таблицата), след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.



За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Заводски настройки: **XX**

MIC LEVEL	–10 — +10 (–4): Чувствителността на микрофона се увеличава с нарастването на номера.
NOISE RDCT	–5 — +5 (0): Регулирайте нивото на подтискане на шумовете, докато в телефонния разговор не се чува шум.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Регулирайте време закъснението за отмяна на ехо, докато започне да се чува най-малко ехо по време на телефонен разговор.

## Извършване на настройките за получаване на повикване

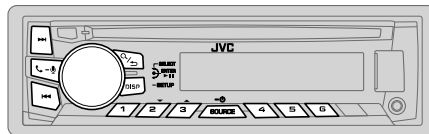
- 1 Натиснете  , за да влезете в Bluetooth режим.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор (вж. следващата таблица), след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

Заводски настройки: **XX**



### SETTINGS


**AUTO ANSWER**    **01 SEC — 30 SEC**: Уредът отговаря автоматично на входящо повикване в избраното време (в секунди).; **OFF**: Отменя.



## Осъществяване на повикване

Можете да осъществите повикване от хронологията на повикванията, телефонния указател или като наберете номера. Възможно е също и гласово повикване, ако вашият мобилен телефон поддържа тази функция.

- 1 Натиснете  , за да влезете в Bluetooth режим.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор (вж. следващата таблица), след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

### RECENT CALL

- 1 Натиснете копчето за сила на звука, за да изберете име или телефонен номер.
  - ">" показва прието повикване, "<" показва извършено повикване, "M" показва пропуснато повикване.
  - Ако няма записана история на обажданията или телефонен номер на екрана се появява "NO HISTORY" (Няма история).
- 2 Натиснете копчето за сила на звука, за да се обадите.

### PHONEBOOK

- 1 Натиснете **3 ▲ / 2 ▼**, за да изберете желаната буква (A до Z, 0 до 9, и OTHERS (ДРУГИ)).
  - "OTHERS" се появява, ако първият знак е различен от A до Z и от 0 до 9.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете име, след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете телефонен номер, след което натиснете копчето, за да се обадите.
  - Ако телефона поддържа РВАР, при свързване, телефонната книга на свързания телефон се прехвърля автоматично към уреда.
  - Този уред може да показва само букви без ударения. (Букви с ударения като "Ü" се показват като "U").

<b>DIAL NUMBER</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете номер (от 0 до 9) или символ (*, #, +).</li> <li>2 Натиснете <b>◀◀ / ▶▶</b>, за да преместите положението за въвеждане. Повторете стъпки <b>1</b> и <b>2</b>, докато завършите въвеждане на телефонния номер.</li> <li>3 Натиснете копчето за сила на звука, за да се обадите.</li> </ol>
<b>VOICE</b>	Произнесете името на контакта, на който искате да се обадите или гласовата команда, за да управлявате функциите на телефона. (→ <b>Осъществяване на повикване с помощта на гласово разпознаване</b> )

### ■ Осъществяване на повикване с помощта на гласово разпознаване

- 1 Натиснете и задръжте **☎ - 📞**, за да активирате свързания телефон.
  - 2 Произнесете името на контакта, на който искате да се обадите или гласовата команда, за да управлявате функциите на телефона.
- Поддържаните функции за разпознаване на глас са различни за всеки телефон. Вижте за справка ръководството за експлоатация на свързания телефон за повече информация.
  - Този уред поддържа функцията за интелигентна личен асистент на iPhone.

### Изтриване на контакт

- 1 Натиснете **☎ - 📞**, за да влезете в Bluetooth режим.
  - 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [RECENT CALL], след което натиснете копчето.
  - 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете контакт.
  - 4 Натиснете и задръжте **🔍 / ↵**, за да влезете в режим изтриване.
  - 5 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [DELETE] или [DELETE ALL], след което натиснете копчето.  
**DELETE:** Избраните име или телефонен номер в стъпка **3** се изтриват.  
**DELETE ALL:** Всички имена или телефонни номера в [RECENT CALL] в стъпка **2** се изтриват.
  - 6 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [YES], след което натиснете копчето.
- За да се върнете към предишната настройка, натиснете **🔍 / ↵**.
  - Не е приложимо за мобилни телефони, които поддържат PBAP.

### Настройки в паметта

#### ■ Съхраняване на контакт в паметта

Можете да запаметите до 6 контакта в бутоните с цифри (**1** до **6**).

- 1 Натиснете **☎ - 📞**, за да влезете в Bluetooth режим.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [RECENT CALL], [PHONEBOOK] или [DIAL NUMBER], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете контакт, или въведете телефонен номер.  
Ако е избран контакт, натиснете копчето за сила на звука, за да се покаже телефонният номер.
- 4 Натиснете и задръжте един от бутоните с цифри (**1** до **6**).  
Когато бъде запаметен контакт на екрана се появява "MEMORY (Памет) P (избран предварително зададен номер)".

За да изтриете даден контакт от предварително зададената памет, изберете [DIAL NUMBER] в стъпка **2** и запаметете празен номер.

#### ■ Осъществяване на повикване от паметта

- 1 Натиснете **☎ - 📞**, за да влезете в Bluetooth режим.
- 2 Натиснете един от бутоните с цифри (**1** до **6**).
- 3 Натиснете копчето за сила на звука, за да се обадите.  
Появява се "NO PRESET" (Няма наличен), ако няма съхранени контакти.

### Настройки на Bluetooth режим

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [BLUETOOTH], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука (→ **13**), за да направите избор, след което натиснете копчето.
- 4 Повторете стъпка **3**, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избиране елемент.
- 5 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете **🔍 / ↵**.



Заводски настройки: **XX**

<b>PHONE*1</b>	Изберете телефон или аудио устройство, за да свържете или разкачите. *Ж* се появява пред името на устройството, когато е свързано.
<b>AUDIO*1</b>	
<b>APPLICATION*1</b>	Показва името на свързания телефон с помощта на приложението JVC Smart Music Control*2. *Ж* се появява пред името на устройството, когато е свързано.
<b>DELETE PAIR</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете устройството за изтриване, след това натиснете копчето.</li> <li>2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [YES] или [NO], след което натиснете копчето.</li> </ol>
<b>SET PINCODE (0000)</b>	Сменя ПИН кода (до 6 цифри). <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете номер.</li> <li>2 Натиснете ◀◀ / ▶▶, за да преместите положението за въвеждане. Повторете стъпки 1 и 2, докато завършите въвеждането на PIN кода.</li> <li>3 Натиснете копчето за сила на звука, за да потвърдите.</li> </ol>
<b>AUTO CNCT</b>	<b>ON:</b> Уредът автоматично се свързва отново, когато последно свързаното Bluetooth устройство е в обхват.; <b>OFF:</b> Отменя.
<b>AUTO PAIR</b>	<b>ON:</b> Уредът автоматично вдвоява поддържано Bluetooth устройство (iPhone/ iPod touch/ устройство с Android), когато то е свързано към USB входа. В зависимост от операционната система на свързаното устройство, тази функция може да не работи.; <b>OFF:</b> Отменя.
<b>INITIALIZE</b>	<b>YES:</b> Инициализира всички Bluetooth настройки (включително съхранените вдвояване, телефонен указател и др.); <b>NO:</b> Отменя.
<b>INFORMATION</b>	<b>MY BT NAME:</b> Показва името на уреда (JVC UNIT) (JVC УРЕД); <b>MY ADDRESS:</b> Показва адреса на уреда.


\*1 Можете да свържете друго Bluetooth устройство само след като преди това разкачите свързаното Bluetooth устройство. \*Ж\* изчезва след разкачване.

\*2 JVC Smart Music Control е предназначен за преглед на състоянието на приемника JVC за кола и извършване на прости операции за управление на смарт телефони Android.  
За операции с JVC Smart Music Control посетете страницата на JVC в интернет: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Режим за проверка на Bluetooth съвместимост

Можете да проверявате свързаността на поддръжания профил между Bluetooth устройството и уреда.

• Уверете се, че няма вдвояно Bluetooth устройство.

- 1 **Натиснете и задръжте** .  
Появява се "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". На дисплея преминава надпис "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".
- 2 **Потърсете и изберете "JVC UNIT" на Bluetooth устройството в течение на 3 секунди.**
- 3 **В зависимост от това, какво е показано на дисплея натиснете (A), (B) или (C).**
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-цифров ключ): Уверете се, че същия ключ се появява на уреда и на Bluetooth устройството, след това пуснете Bluetooth устройството, за да потвърдите ключа.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Въведете "0000" на Bluetooth устройството.
  - (C) "PAIRING": Пуснете Bluetooth устройството, за да потвърдите свързването.

След успешно свързване, на екрана се появява "PAIRING OK" → "[Име на устройството]" и стартира проверка за Bluetooth съвместимост. Ако се появи "CONNECT NOW USING PHONE", пуснете Bluetooth устройството, за да позволите достъпа до телефонната книга, за да продължите.

### Резултатът от свързването мига на екрана.


"PAIRING OK" и/или "H.FREE OK"\*1 и/или "A.STREAM OK"\*2 и/или "PBAP OK"\*3 : Съвместим

\*1 Съвместим с профила за свободни ръце (HFP)

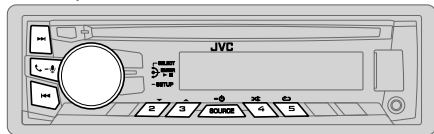
\*2 Съвместим с профила за разширено аудио разпространение (A2DP)

\*3 Съвместим с профил за достъп до телефонната книга (PBAP)


След 30 секунди се появява "PAIRING DELETED" (Свързването е изтрито), за да се укаже, че свързване е изтрито и че уреда излиза от режима за проверка.

• За да отмените, натиснете и задръжте **SOURCE** , за да изключите захранването, след това включете отново захранването.

## BLUETOOTH — Аудио




### Аудио плейър през Bluetooth

- 1 Натиснете **SOURCE**- няколко пъти, за да изберете BT AUDIO (или натиснете **SOURCE** на RM-RK52).
- 2 Работете с Bluetooth аудио плейъра, за да започнете възпроизвеждането.

За да	На предния панел	На дистанционното управление
Възпроизвеждане / пауза	Натиснете  .	Натиснете  .
Избор на група или папка	Натиснете <b>3</b>  / <b>2</b>  .	Натиснете  /  .
Прескачане назад / напред	Натиснете   .	Натиснете  /  .
Назад / бързо напред	Натиснете и задръжте   .	Натиснете и задръжте  /  .
Повтаряне на изпълнението	Натиснете <b>5</b>  TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF	—
Произвол. пускане	Натиснете <b>4</b>  GROUP RND, ALL RND, RND OFF	—

Операциите и дисплеят могат да се различават в зависимост от наличността им на свързаното устройство.

# АУДИО НАСТРОЙКИ

За да	На предния панел
Избор на предварително настроен еквайлайзер	<p>Натиснете <b>EQ-EASY EQ</b> многократно.</p> <p>Натиснете <b>EQ-EASY EQ</b>, след което завъртете копчето за сила на звука в течение на 2 секунди.</p> <p>Предварителна настройка на еквайлайзер: FLAT (заводски настройки), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&amp;B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE</p>
Запаметяване на ваши собствени настройки за звук	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Натиснете и задръжте <b>EQ-EASY EQ</b>.</li> <li>2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [EASY EQ], след което натиснете копчето.</li> <li>3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [USER1] или [USER2], след което натиснете копчето.</li> <li>4 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор, след което натиснете копчето.</li> </ol> <p>За настройки вижте стъпка <b>2</b> на [EASY EQ]. (→ 15)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• За да се върнете към предишната настройка, натиснете .</li> <li>• За да излезете, натиснете <b>EQ-EASY EQ</b>.</li> </ul>

### Други настройки

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука (→ 15), за да направите избор, след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка **2**, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

# АУДИО НАСТРОЙКИ

Заводски настройки: **XX**

EQ SETTING																																														
<b>EQ PRESET</b>	<b>FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&amp;B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE:</b> Избор на предварително настроен еквалайзер.																																													
<b>EASY EQ</b>	<p><b>1 USER1 / USER2:</b> Изберете име на предварителна настройка.</p> <p><b>2</b> Регулиране на ваши собствени настройки за звук. (За <b>KD-R961BT</b>)</p> <table border="0"> <tr> <td><b>SUB.W SP*1*2:</b></td> <td><b>00 до +06</b></td> <td>(Заводски настройки: <b>03</b>)</td> </tr> <tr> <td><b>SUB.W*1*3:</b></td> <td><b>-08 до +08</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td><b>BASS LVL:</b></td> <td><b>-10 до +10</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td><b>MID LVL:</b></td> <td><b>-10 до +10</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td><b>TRE LVL:</b></td> <td><b>-10 до +10</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> </table> <p>(За <b>KD-R862BT / KD-R861BT</b>)</p> <table border="0"> <tr> <td><b>SUB.W SP*1*2:</b></td> <td><b>00 до +06</b></td> <td>(Заводски настройки: <b>03</b>)</td> </tr> <tr> <td><b>SUB.W*1*4:</b></td> <td><b>-08 до +08</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td><b>BASS LVL:</b></td> <td><b>-06 до +06</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td><b>MID LVL:</b></td> <td><b>-06 до +06</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td><b>TRE LVL:</b></td> <td><b>-06 до +06</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> </table>	<b>SUB.W SP*1*2:</b>	<b>00 до +06</b>	(Заводски настройки: <b>03</b> )	<b>SUB.W*1*3:</b>	<b>-08 до +08</b>	<b>00</b>	<b>BASS LVL:</b>	<b>-10 до +10</b>	<b>00</b>	<b>MID LVL:</b>	<b>-10 до +10</b>	<b>00</b>	<b>TRE LVL:</b>	<b>-10 до +10</b>	<b>00</b>	<b>SUB.W SP*1*2:</b>	<b>00 до +06</b>	(Заводски настройки: <b>03</b> )	<b>SUB.W*1*4:</b>	<b>-08 до +08</b>	<b>00</b>	<b>BASS LVL:</b>	<b>-06 до +06</b>	<b>00</b>	<b>MID LVL:</b>	<b>-06 до +06</b>	<b>00</b>	<b>TRE LVL:</b>	<b>-06 до +06</b>	<b>00</b>															
<b>SUB.W SP*1*2:</b>	<b>00 до +06</b>	(Заводски настройки: <b>03</b> )																																												
<b>SUB.W*1*3:</b>	<b>-08 до +08</b>	<b>00</b>																																												
<b>BASS LVL:</b>	<b>-10 до +10</b>	<b>00</b>																																												
<b>MID LVL:</b>	<b>-10 до +10</b>	<b>00</b>																																												
<b>TRE LVL:</b>	<b>-10 до +10</b>	<b>00</b>																																												
<b>SUB.W SP*1*2:</b>	<b>00 до +06</b>	(Заводски настройки: <b>03</b> )																																												
<b>SUB.W*1*4:</b>	<b>-08 до +08</b>	<b>00</b>																																												
<b>BASS LVL:</b>	<b>-06 до +06</b>	<b>00</b>																																												
<b>MID LVL:</b>	<b>-06 до +06</b>	<b>00</b>																																												
<b>TRE LVL:</b>	<b>-06 до +06</b>	<b>00</b>																																												
<b>PRO EQ</b>	<p>(За <b>KD-R961BT</b>)</p> <p><b>1 USER1 / USER2:</b> Изберете име на предварителна настройка.</p> <p><b>2 BASS / MID BASS / MID / MID HIGH / HIGH:</b> Изберете звуков тон.</p> <p><b>3</b> Регулирайте звуковите елементи на избора звуков тон.</p> <table border="0"> <tr> <td><b>BASS</b></td> <td>Честота: <b>63 / 80 / 100 / 125 HZ</b></td> <td>(Заводски настройки: <b>80 HZ</b>)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ниво: <b>-10 до +10</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b></td> <td><b>Q1.25</b></td> </tr> <tr> <td><b>MID BASS</b></td> <td>Честота: <b>200 / 250 / 315 / 400 HZ</b></td> <td>(Заводски настройки: <b>250 HZ</b>)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ниво: <b>-10 до +10</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b></td> <td><b>Q1.25</b></td> </tr> <tr> <td><b>MID</b></td> <td>Честота: <b>630 / 800 HZ / 1.0 / 1.25 KHZ</b></td> <td>(Заводски настройки: <b>800 HZ</b>)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ниво: <b>-10 до +10</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b></td> <td><b>Q1.0</b></td> </tr> <tr> <td><b>MID HIGH</b></td> <td>Честота: <b>2.0 / 2.5 / 3.15 / 4.0 KHZ</b></td> <td>(Заводски настройки: <b>2.5 KHZ</b>)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ниво: <b>-10 до +10</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b></td> <td><b>Q1.0</b></td> </tr> <tr> <td><b>HIGH</b></td> <td>Честота: <b>6.3 / 8.0 / 10.0 / 12.5 KHZ</b></td> <td>(Заводски настройки: <b>8.0 KHZ</b>)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ниво: <b>-10 до +10</b></td> <td><b>00</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b></td> <td><b>Q1.0</b></td> </tr> </table>	<b>BASS</b>	Честота: <b>63 / 80 / 100 / 125 HZ</b>	(Заводски настройки: <b>80 HZ</b> )		Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>		Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b>	<b>Q1.25</b>	<b>MID BASS</b>	Честота: <b>200 / 250 / 315 / 400 HZ</b>	(Заводски настройки: <b>250 HZ</b> )		Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>		Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b>	<b>Q1.25</b>	<b>MID</b>	Честота: <b>630 / 800 HZ / 1.0 / 1.25 KHZ</b>	(Заводски настройки: <b>800 HZ</b> )		Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>		Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	<b>Q1.0</b>	<b>MID HIGH</b>	Честота: <b>2.0 / 2.5 / 3.15 / 4.0 KHZ</b>	(Заводски настройки: <b>2.5 KHZ</b> )		Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>		Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	<b>Q1.0</b>	<b>HIGH</b>	Честота: <b>6.3 / 8.0 / 10.0 / 12.5 KHZ</b>	(Заводски настройки: <b>8.0 KHZ</b> )		Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>		Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	<b>Q1.0</b>
<b>BASS</b>	Честота: <b>63 / 80 / 100 / 125 HZ</b>	(Заводски настройки: <b>80 HZ</b> )																																												
	Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>																																												
	Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b>	<b>Q1.25</b>																																												
<b>MID BASS</b>	Честота: <b>200 / 250 / 315 / 400 HZ</b>	(Заводски настройки: <b>250 HZ</b> )																																												
	Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>																																												
	Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b>	<b>Q1.25</b>																																												
<b>MID</b>	Честота: <b>630 / 800 HZ / 1.0 / 1.25 KHZ</b>	(Заводски настройки: <b>800 HZ</b> )																																												
	Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>																																												
	Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	<b>Q1.0</b>																																												
<b>MID HIGH</b>	Честота: <b>2.0 / 2.5 / 3.15 / 4.0 KHZ</b>	(Заводски настройки: <b>2.5 KHZ</b> )																																												
	Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>																																												
	Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	<b>Q1.0</b>																																												
<b>HIGH</b>	Честота: <b>6.3 / 8.0 / 10.0 / 12.5 KHZ</b>	(Заводски настройки: <b>8.0 KHZ</b> )																																												
	Ниво: <b>-10 до +10</b>	<b>00</b>																																												
	Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	<b>Q1.0</b>																																												

## PRO EQ

(За **KD-R862BT / KD-R861BT**)

**1 USER1 / USER2:** Изберете име на предварителна настройка.

**2 BASS / MIDDLE / TREBLE:** Изберете звуков тон.

**3** Регулирайте звуковите елементи на избора звуков тон.

**BASS** Честота: **60 / 80 / 100 / 200 HZ** (Заводски настройки: **80 HZ**)

Ниво: **-06 до +06** **00**

Q: **Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0** **Q1.0**

**MIDDLE** Честота: **0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ** (Заводски настройки: **1.0 KHZ**)

Ниво: **-06 до +06** **00**

Q: **Q0.75 / Q1.0 / Q1.25** **Q1.25**

**TREBLE** Честота: **10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ** (Заводски настройки: **10.0 KHZ**)

Ниво: **-06 до +06** **00**

Q: **Q FIX** **Q FIX**

## AUDIO

**BASS BOOST** **+01 / +02:** Избира предпочитаното ниво на усилване на басите.; **OFF:** Отменя.

**LOUD** **Q1 / Q2:** Усилва ниските или високите честоти за създаване на добре балансиран звук при ниско ниво на усилване на звука.; **OFF:** Отменя.

**SUB.W LEVEL\*1** **SPK-OUT\*2** **00 до +06 (+03):** Регулира изходното ниво на събуфъра, свързан през кабела на високоговорителя. (↔ **16**)

**PRE-OUT\*3\*4** **-08 до +08 (00):** Регулира изходното ниво на събуфъра, свързан към изходните клеми (REAR/SW) през външен усилвател. (↔ **16**)

**SUB.W\*3\*4** **ON / OFF:** Включва или изключва изхода на събуфъра.

**SUB.W LPF\*1** **THROUGH:** Всички сигнали се изпращат до събуфъра.; **LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ:** Звуковите сигнали с честоти, по-ниски от 55 Хц / 85 Хц / 120 Хц, се изпращат към събуфъра.

## АУДИО НАСТРОЙКИ

<b>SUB.W PHASE*1</b>	<b>REVERSE</b> (180°) / <b>NORMAL</b> (0°): Изберете изравняване на фазата на изхода на събуфъра с изхода на високоговорителя за оптимална производителност. (Може да се избере само, ако е избрана настройка, различна от [THROUGH] за [SUB.W LPF].)
<b>HPF</b>	(За <b>KD-R961BT</b> ) <b>OFF</b> : Всички сигнали се изпращат към предните/задните високоговорители. ; <b>LOW 100HZ</b> / <b>MID 120HZ</b> / <b>HIGH 150HZ</b> : Аудио сигналите с честоти, по-ниски от 100 Хц/120 Хц/150 Хц, се отрязват от предните/задните високоговорители.
<b>FADER</b>	<b>R06</b> — <b>F06 (00)</b> : Регулиране на изходния баланс на предния и задния високоговорители.
<b>BALANCE*5</b>	<b>L06</b> — <b>R06 (00)</b> : Регулиране на изходния баланс на левия и десния високоговорители.
<b>VOL ADJUST</b>	<b>-05</b> — <b>+05 (00)</b> : Предварително задава нивото на усилване на звука от всеки източник (в сравнение с нивото на сила на звука от FM). Преди настройка изберете източника, който искате да регулирате. (Появява се "VOL ADJ FIX", ако се избере FM.)
<b>AMP GAIN</b>	<b>LOW POWER</b> : Ограничават максималното ниво на звука до 30. (Изберете дали максималната мощност на всеки високоговорител да е по-малко от 50 Вт, за да се предотврати повреда на високоговорителите.) ; <b>HIGH POWER</b> : Максималното ниво на звука е 50.
<b>D.T.EXP</b> (Цифров звуков експандер)	<b>ON</b> : Създава реалистичен звук чрез компенсиране на високочестотните компоненти и възстановяване на времето за издигане на звуковата вълна, загубени при компресията на аудио данни. ; <b>OFF</b> : Отменя.
<b>SPK/PRE OUT</b>	Избира подходящата настройка, за да получите желаните изход.

\*1 Показва се на дисплея само когато [SUB.W] е зададено на [ON]. (→ 15)

\*2 Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [SUB.W/SUB.W].

\*3 За уред с 3 изходни клеми за вдвояване: Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [REAR/REAR] или [SUB.W/SUB.W].

\*4 За уред с 1 изходни клеми за вдвояване: Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W].

\*5 Тази настройка няма да се отрази на изходната мощност на събуфъра.

### SPK/PRE OUT

 **Свързване през изходни клеми (→ 25)**

(За **KD-R961BT**)

Настройка	Изходна клема		
	FRONT	REAR	SW
<b>REAR/REAR</b>	Изход за предни високоговорители	Изход за задни високоговорители	Изход за събуфер
<b>REAR/SUB.W</b>	—	—	—
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Изход за предни високоговорители	L (ляв): Изход за събуфер R (десен): (Заглушаване)	Изход за събуфер

(За **KD-R862BT** / **KD-R861BT**)

Настройка	Изходна клема	
	REAR/SW	
<b>REAR/REAR</b>	Изход за задни високоговорители	
<b>REAR/SUB.W</b>	Изход за събуфер	
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Изход за събуфер	

 **Свързване през кабели на високоговорителя (→ 25)**

Настройка	Кабел на заден високоговорител	
	L (ляв)	R (десен)
<b>REAR/REAR</b>	Изход за задни високоговорители	Изход за задни високоговорители
<b>REAR/SUB.W</b>	Изход за задни високоговорители	Изход за задни високоговорители
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Изход за събуфер	(Заглушаване)

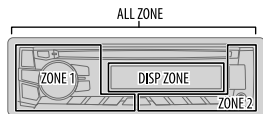
Ако е избрано [SUB.W/SUB.W]:

– [HIGH 120HZ] е избрано в [SUB.W LPF] и [THROUGH] не е налично.

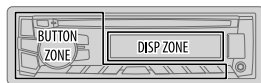
– [R01] е избрано във [FADER] и обхватът, който може да бъде избран, е [R06] до [00]

# НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ

KD-R961BT



KD-R862BT / KD-R861BT



- 1 Натиснете и задръжете **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор (вж. следващата таблицата), след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

Заводски настройки: **XX**

## DISPLAY

- DIMMER** Избира осветлението на дисплея и бутоните, зададено в настройката [BRIGHTNESS].  
**OFF**: Избира дневните настройки. ; **ON**: Избира нощните настройки. ; **DIMMER TIME**: Регулира времето за включване и изключване на регулатора на осветеност. Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате времето за включване [ON], след което натиснете копчето.  
Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате времето за включване [OFF], след което натиснете копчето.  
(Заводски настройки: [ON]: 18:00 или 6:00 PM  
[OFF]: 6:00 или 6:00 AM)
- AUTO**: Сменя между дневните и нощни настройки, когато се включват или изключват автомобилните фарове.\*1
- За **KD-R961BT**, дисплеят и цветовете на бутоните се сменят според настройката, направена в [COLOR].

## BRIGHTNESS

Задава яркостта на бутона, дисплея и USB входа за денем и нощем поотделно.

- 1 **DAY / NIGHT**: Изберете денем или нощем.
- 2 Изберете зона за настройка. (→ Илюстрация вляво)
- 3 Настройте нивото на яркостта (00 до 31).

(Заводски настройки: **KD-R961BT: DAY: 31 ; NIGHT: 11**

**KD-R862BT / KD-R861BT: BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09 ; DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)**

## SCROLL\*2

**ONCE**: Превърта веднъж показваната информация. ; **AUTO**: Повтаря превъртането през интервали от по 5 секунди. ; **OFF**: Отменя.

## COLOR (за KD-R961BT)

### PRESET

Можете да изберете цвят за [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE], или [ZONE 2] поотделно. За [ALL ZONE] можете да изберете също и цветови модел. Цвят по подразбиране:

**ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06],  
DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27]**

- 1 Изберете зона за настройка. (→ Илюстрация вляво)
- 2 Изберете цвят за избраната зона.
  - **COLOR 01** до **COLOR 29**
  - **USER**: Показва се цветът, който сте създали за [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR].
  - **COLOR FLOW01** до **COLOR FLOW03**: Промени в цвета при различни скорости.
  - **GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP**: Показва се избрания цветови модел.\*3 (Може да се избира, само когато е избрано [ALL ZONE] в стъпка 1.)

\*1 Изисква се свързване на проводник за управление на осветлението. (→ 25)

\*2 Някои знаци или символи няма да се показват правилно (или ще бъдат празни).

\*3 Ако е избран един от тези цветови модел, [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] цвета на осветлението на ще се промени към цвета по подразбиране.

## НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ

<b>DAY COLOR</b>	Запаметете своите собствени дневни и нощни цветове за различните зони. <b>1</b> Изберете зона за настройка. (→ 17) <b>2</b> RED / GREEN / BLUE: Изберете основен цвят. <b>3</b> 00 до 31: Изберете нивото.
<b>NIGHT COLOR</b>	Повторете стъпки <b>2</b> и <b>3</b> за всички първични цветове. • Вашата настройка се запамята в [USER] в [PRESET]. • Ако е избрано [00] за всички първични цветове за [DISP ZONE], на дисплея не се появява нищо.
<b>COLOR GUIDE</b>	<b>ON:</b> Променя осветлението на бутона, дисплея, USB входа и допълнителния входен жак, когато се извършват настройки по меню и списък за търсене. Зоната на дисплея ще се промени автоматично в зависимост от нивото на звука.; <b>OFF:</b> Отменя.

[NIGHT COLOR] или [DAY COLOR] се сменят с включване или изключване на фаровете на вашия автомобил.

## ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

### За дисковете и аудио файловете

• Този уред може да възпроизвежда само следните компактдискове:



• Този уред може да възпроизвежда дискове с много сесии, но по време на възпроизвеждането ще се прекъснат незатворените сесии.

#### • Дискове, които не могат да бъдат възпроизведени:

- Дискове, които не са кръгли.
- Дискове с оцветяване по повърхността за запис, или замърсени дискове.
- Записваеми/презаписваеми дискове, които не са завършени.
- 8 см компактдискове. Опитът за вкарване с помощта на адаптер може да причини неизправност.

• **Възпроизвеждане на двойни дискове:** Не-DVD страната на един "DualDisc" (двоен диск) не отговаря на стандарта "Compact Disc Digital Audio" (Компактдиск с цифрово аудио). Затова може да не бъде препоръчвана употребата на не-DVD страната на двоен диск с този продукт.

#### • Файлове, които може да се възпроизведат:

- Разширения: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Скорост на битовия поток: MP3: 8 Кбит/с — 320 Кбит/с  
WMA: 32 Кбит/с — 192 Кбит/с  
AAC: 8 Кбит/с — 320 Кбит/с
- Честота на семплиране: MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц  
WMA: 8 кГц — 48 кГц  
AAC: 8 кГц — 48 кГц
- Файлове с променлива скорост на преноса на данни (VBR).

#### • Максимален брой символи за име на файл/папка:

- Зависи от формата на диска (включва 4 символа за разширение—<.mp3>, <.wma> или <.m4a>).
- ISO 9660 ниво 1 и 2: 32 знака
  - Romeo: 32 знака
  - Joliet: 32 знака
  - Дълги имена на файлове в Windows: 32 знака

## ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

### Относно USB устройства

- Този уред може да възпроизвежда MP3/WMA/AAC/WAV файлове, запаметени в USB устройство с външна памет.
- Не можете да свързвате USB устройство чрез USB концентратор.
- Свързването на кабел, чиято обща дължина е по-дълъг от 5 м, може да доведе до ненормално възпроизвеждане.
- Максимален брой знаци за:
  - Имена на папки: 64 знака
  - Имена на файлове: 64 знака
  - MP3 таг: 64 знака
  - WMA таг: 64 знака
  - AAC таг: 64 знака
  - WAV таг: 64 знака
- Този уред може да разпознава общо 20 480 файла, 999 папки (999 файла на папка, включително папките без неподдържаните файлове) и 8 йерархии.
- Този уред не може да разпознава USB устройство, чийто номинални данни са различни от 5 В и консумацията му превишава 1 А.

### За iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Не е възможно да се разглеждат видео файлове в меню "Videos" в режим **[HEAD MODE]**.
- Редът на песните, показван на менюто за избор на този уред, може да се различава от този на iPod/iPhone устройството.
- Ако някои операции не се извършват правилно или както е предвидено, посетете: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Относно устройство с Android

- Този уред поддържа Android OS 4.1 и по-нова.
- Някои устройства с Android (с OS 4.1 и по-нова) може да не поддържат напълно Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Ако устройството с Android поддържа устройство от масов клас за съхранение и AOA 2.0, този уред винаги възпроизвежда приоритетно през AOA 2.0.
- За повече информация и най-новия списък за съвместимост вижте: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### За Bluetooth

- В зависимост от версията на Bluetooth устройството, някои Bluetooth устройства може да не бъдат в състояние да се свързват с този уред.
- Този уред не може да работи с някои Bluetooth устройства.
- Условието за сигнал са различни в зависимост от околната среда.
- За повече информация за Bluetooth посетете следната страница на JVC в интернет: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### За JVC Playlist Creator и JVC Music Control

- Този уред поддържа приложението за компютър JVC Playlist Creator и приложението за Android™ JVC Music Control.
- Когато възпроизвеждате аудио файл с добавени данни за песни с помощта на JVC Playlist Creator или JVC Music Control, можете да търсите аудио файл по жанрове, изпълнители, албуми, плейлисти и песни.
- JVC Playlist Creator и JVC Music Control са на разположение от следния уеб сайт: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Налични кирилски букви

Налични символи

Показания на дисплея

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

## ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

### Промяна на информацията на дисплея

Натиснете **DISP-SETUP** многократно.

<b>FM или AM</b>	Име на станция (PS)*1 → Честота → Тип програма (PTY)*1*2 → Заглавие*1*2 → Ден/часовник → (назад към началото) *1 Само за станции от FM Radio Data System. *2 Ако не е налично, се появява "NO PTY" / "NO TEXT".
<b>CD или USB</b>	Време за възпроизвеждане → Ден/часовник → Име на диска*3 → Заглавие на албум/изпълнител*4 → Заглавие на песен*5 → Име на папка/файл*6 → (назад към началото) *3 Само за CD-DA: Ако не са записани, се появява "NO NAME". *4 Само за MP3/WMA/AAC/WAV файлове: Ако не са записани, се появява "NO NAME". *5 Ако не са записани, се появява "NO NAME". *6 Само за MP3/WMA/AAC/WAV файлове.
<b>USB-IPOD/ USB-ANDROID</b>	Време за възпроизвеждане → Ден/часовник → Заглавие на албум/изпълнител*7 → Заглавие на песен*7 → (назад към началото) *7 Ако не са записани, се появява "NO NAME".
<b>AUX</b>	AUX ↔ Ден/часовник
<b>BT AUDIO</b>	Време за възпроизвеждане → Ден/часовник → Заглавие на албум/изпълнител*8 → Заглавие на песен*8 → (назад към началото) *8 Ако не са записани, се появява "UNKNOWN".

## ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Симптом	Начин на отстраняване
Общи	Звукът не може да бъде чул. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройте силата на звука на оптималното ниво.</li> <li>• Проверете кабелите и свързванията.</li> </ul>
	Появява се "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". <ul style="list-style-type: none"> <li>• Изключете захранването, после проверете, за да сте сигурни, че клемите на кабелите на високоговорителя са правилно изолирани. Изключете и включете отново захранването.</li> </ul>
	Появява се "PROTECTING SEND SERVICE". <ul style="list-style-type: none"> <li>• Изпратете уреда в най-близкия сервизен център.</li> </ul>
	Източникът не може да бъде избран. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете настройката [SRC SELECT]. (→ 4)</li> </ul>
Радио	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Лошо радио приемане.</li> <li>• Статичен шум по време на слушане на радио.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Свържете антената здраво.</li> <li>• Издърпайте антената докрай.</li> </ul>
	Дискът не може да бъде изваден. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Натиснете и задръжте ▲ за принудително изваждане на диска. Внимавайте да не изпуснете диска, когато се изважда.</li> </ul>
Компактдиск / USB / iPod	Появява се "IN DISC". <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че нищо не запреща прореза за зареждане, когато изваждате диска.</li> </ul>
	Появяват се с редуване "PLEASE" и "EJECT". <ul style="list-style-type: none"> <li>• Натиснете ▲ след което вкарайте диска правилно.</li> </ul>
	Редът на възпроизвеждане не е по предназначение. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Редът на възпроизвеждане се определя от името на файла (USB) или реда, в който са записаните файловете (дискът).</li> </ul>
	Изтеклото време на възпроизвеждане не е вярно. <ul style="list-style-type: none"> <li>• То зависи от звукозаписния процес по-рано.</li> </ul>
	Появява се "NOT SUPPORT" и записът се прескача. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете дали записът е във формат, който може да се възпроизвежда. (→ 18)</li> </ul>
	"READING" продължава да мига. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не използвайте твърде много йерархични нива и папки.</li> <li>• Презаредете диска, или поставете отново USB устройството.</li> </ul>
Примгва "CANNOT PLAY" и/или не може да бъде открито свързаното устройство. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете дали свързаното устройство е съвместимо с този уред и се погрижете файловете да са в поддържащите формати. (→ 18)</li> <li>• Поставете отново устройството.</li> </ul>	



## ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Симптом	Начин на отстраняване
Компютърски / USB / iPod	<p>iPod/iPhone устройството не се включва, или не работи.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете връзката между уреда и iPod/iPhone устройството.</li> <li>Откачете и нулирайте iPod/iPhone устройството с помощта на хардуерно нулиране.</li> </ul>
Не се показват правилните знаци.	Този уред може да показва само главни букви, цифри и ограничен брой символи. Главни букви на кирилица също могат да бъдат показвани, ако е избрано [РУССКИЙ]. (→ 4)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Звукът не се чува по време на възпроизвеждане.</li> <li>Звукът се извежда само от устройството с Android.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете отново устройството с Android.</li> <li>Ако сте в [AUDIO MODE], стартирайте произволно приложение за мултимедиялен плейър на устройството с Android и стартирайте възпроизвеждането.</li> <li>Ако сте в [AUDIO MODE], стартирайте отново текущото приложение за мултимедиялен плейър или използвайте друго такова.</li> <li>Рестартирайте устройството с Android.</li> <li>Ако това не разреши проблема, свързаното устройство с Android не може да прехвърли аудио сигнала към уреда. (→ 19)</li> </ul>
Не може да възпроизвежда в [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че приложението JVC MUSIC PLAY е инсталирано на устройството с Android. (→ 5)</li> <li>Свържете отново устройството с Android и изберете подходящ режим за управление. (→ 6)</li> <li>Ако това не разреши проблема, свързаното устройство с Android не поддържа [AUTO MODE]. (→ 19)</li> </ul>
“NO DEVICE” или “READING” продължава да мига.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изключете опциите за разработчици на устройството с Android.</li> <li>Свържете отново устройството с Android.</li> <li>Ако това не разреши проблема, свързаното устройство с Android не поддържа [AUTO MODE]. (→ 19)</li> </ul>
Възпроизвеждането или звукът прекъсват.	Изключете режима за енергоспестяване на устройството с Android.
“CANNOT PLAY”	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали устройството с Android съдържа аудио файлове, които могат да се възпроизведат.</li> <li>Свържете отново устройството с Android.</li> <li>Рестартирайте устройството с Android.</li> </ul>

Симптом	Начин на отстраняване
Няма открито Bluetooth устройство.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Търсене отново от Bluetooth устройството.</li> <li>Нулирайте уреда. (→ 3)</li> </ul>
Не може да бъде извършено сдвояване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че сте въвели един и същ PIN код в уреда и Bluetooth устройството.</li> <li>Изтрийте информацията за сдвояване от уреда и Bluetooth устройството, след което извършете сдвояване отново. (→ 9)</li> </ul>
Възниква ехо или шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Регулирайте положението на микрофона на уреда. (→ 9)</li> <li>Проверете настройката [ECHO CANCEL]. (→ 10)</li> </ul>
Лошо качество на звука от телефона.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Намалете разстоянието между уреда и Bluetooth устройството.</li> <li>Преместете колата на място, където можете да получите по-добро качество на приемане на сигнала.</li> </ul>
Звукът прекъсва или прескача по време на възпроизвеждане от Bluetooth аудио плейър.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Намалете разстоянието между уреда и Bluetooth аудио плейъра.</li> <li>Изключете, след което включете уреда и опитайте да се свържете отново.</li> <li>Други Bluetooth устройства може да се опитват да се свържат с уреда.</li> </ul>
Не може да се управлява свързаният Bluetooth аудио плейър.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали свързаният Bluetooth аудио плейър поддържа AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) (Профил за дистанционно управление на аудио и видео)). (Вижте за справка инструкциите на вашия аудио плейър.)</li> <li>Изключете и отново свържете Bluetooth плейъра.</li> </ul>
“PAIRING FULL”	Броят на регистрираните устройства достигна своя предел. Опитайте отново след изтриване на ненужно устройство. (→ 13, DELETE PAIR)
“PLEASE WAIT”	Уредът се подготвя да използва Bluetooth функцията. Ако съобщението не изчезне, изключете и отново включете уреда, след което свържете устройството отново.

## ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Симптом	Начин на отстраняване
Bluetooth® "BT DEVICE NOT FOUND"	Уредът не успя да търси регистрираните Bluetooth устройства по време на [AUTO CNNCT]. Включете Bluetooth от вашето устройство и се свържете ръчно. (→ 13)
"NOT SUPPORT"	Свързания телефон не поддържа функцията за гласово разпознаване.
"ERROR"	Опитайте операцията отново. Ако отново се появи "ERROR", проверете дали устройството поддържа функцията, която сте опитали.
"H/W ERROR"	Рестартирайте уреда и опитайте да работите отново. Ако се появи отново "H/W ERROR", се обърнете към най-близкия сервизен център.
"BT ERROR PLS UPDATE"	Актуализиране на Bluetooth фирмуер. (→ 4)

**Ако все още имате проблеми, рестартирайте уреда. (→ 3)**

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тuner	FM	Честотен диапазон	87,5 МХц — 108,0 МХц (50 кХц стъпка)
		Ползна чувствителност (S/N = 26 дБ)	0,71 мкРВ/75 Ω
		Чувствителност на затихване (DIN S/N = 46 дБ)	2,0 мкРВ/75 Ω
		Честотна лента (±3 дБ)	30 Хц — 15 кХц
		Съотношение "сигнал-шум" (MONO)	64 дБ
	Стереоразделение (1 кХц)	FM	40 дБ
AM	Честотен диапазон	MW	531 кХц — 1 611 кХц (9 кХц стъпка)
		LW	153 кХц — 279 кХц (9 кХц стъпка)
	Ползна чувствителност (S/N = 20 дБ)	MW	28,2 мкРВ
		LW	50 мкРВ
Плейър за компактдискове	Лазерен диод	GaAlAs	
	Цифров филтър (D/A)	8-кратно семплиране	
	Обороти на шпиндела	500 об./мин. — 200 об./мин. (CLV)	
	Детонация и трептене	Под измерима граница	
	Честотна лента (±1 дБ)	20 Хц — 20 кХц	
	Общи хармонични изкривявания (1 кХц)	0,01 %	
	Съотношение "сигнал-шум" (1 кХц)	105 дБ	
	Динамичен обхват	90 дБ	
	Разделяне на каналите	85 дБ	
MP3 декодиране	Съвместим с MPEG-1/2 Audio Layer-3		
WMA декодиране	Съвместим с Windows Media Audio		
AAC декодиране	AAC-LC ".m4a" файлове		

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

USB	Стандартен USB	USB 1.1, USB 2.0 (Пълна скорост)
	Съвместими устройства	От клас за съхранение на данни
	Файлова система	FAT12/ 16/ 32
	Максимален захранващ ток	Пост. ток. напрежение 5 В $\pm$ 1 А
	MP3 декодиране	Съвместим с MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA декодиране	Съвместим с Windows Media Audio
	AAC декодиране	AAC-LC „m4a“ файлове
WAV декодиране	Линеен PCM	
Спомагателен	Честотна лента ( $\pm 3$ дБ)	20 Хц — 20 кХц
	Максимално напрежение на входа	1 000 мВ
	Импеданс на входа	30 к $\Omega$
Bluetooth	Версия	Bluetooth Версия 2.1+EDR/ Bluetooth 3.0
	Честотен диапазон	2,402 ГХц — 2,480 ГХц
	Изходна мощност	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Клас мощност 2
	Максимален обхват за комуникация	Линия по пряка видимост пригл. 10 м (32,8 ft)
	Сдвояване	Защитено просто сдвояване (SSP)
	Профил	HFP1.6 (Профил за свободни ръце) A2DP (Профил за разширено аудио разпространение) AVRCP1.4 (Профил за дистанционно управление на аудио и видео) PBAP (Профил за достъп до телефонния указател) SPP (Профил Сериен порт)

Аудио	Максимална изходна мощност	50 Вт $\times$ 4 или 50 Вт $\times$ 2 + 50 Вт $\times$ 1 (събуфър = 4 $\Omega$ )
	Пълна мощност на честотна лента (при по-малко от 1 % THD)	22 Вт $\times$ 4
	Импеданс на високоговорителя	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$
	Предусилвател ниво/натоварване (CD/USB)	<b>KD-R961BT:</b> 4 800 мВ/10 к $\Omega$ товар <b>KD-R862BT / KD-R861BT:</b> 2 500 мВ/10 к $\Omega$ товар
Импеданс на предусилвателя	$\leq$ 600 $\Omega$	
Общи	Работно напрежение	14,4 В (10,5 В — 16 В допустим)
	Максимално потребление на ток	10 А
	Диапазон на работната температура	0°C до +40°C
	Размери за монтаж (Ш $\times$ В $\times$ Д)	182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 158 мм
	Тегло	1,2 кг

Спецификациите са обект на промяна без предизвестие.

### ▲ Предупреждение

- Уредът може да бъде използван само в кола с 12 В пост. ток. захранване, отрицателно заземяване.
- Откачете отрицателния полюс на акумулатора преди окабеляване и монтаж.
- Не свързвайте кабела на акумулатора (жълт) и кабела за запалването (червен) с шасито на колата или заземителния кабел (черен), за да предотвратите късо съединение.
- Изолирайте несвързаните кабели с винилова лента, за да избегнете късо съединение.
- Поставете се да заземите този уред към шасито на колата отново след монтаж.

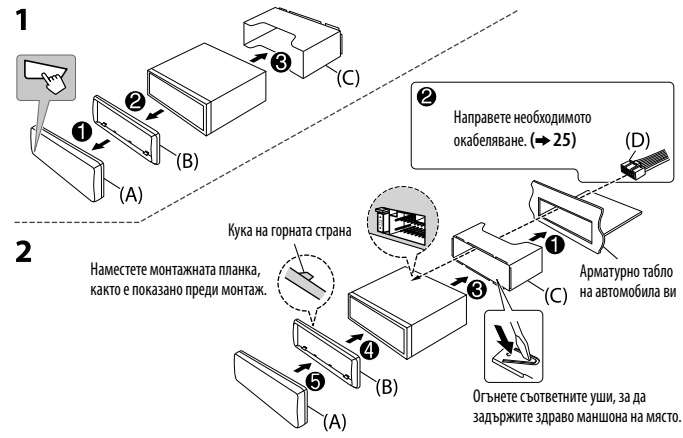
### ▲ Внимание

- За по-голяма сигурност оставете окабеляването и монтажа на професионалисти. Консултирайте се с доставчика на автомобилни аудио системи.
- Монтирайте този уред в конзолата на автомобила си. Не докосвайте металните части на този уред по време на и малко след употреба на уреда. Металните части, като радиатор и корпус, се нагряват.
- Не свързвайте  $\ominus$  кабелите за високоговорители към шасито на автомобила или заземителния кабел (черен), и не ги свързвайте успоредно.
- Свържете високоговорители с максимална мощност повече от 50 Вт. Ако максималната мощност на високоговорителите е по-малка от 50 Вт, сменете настройката [AMP GAIN], за да избегнете повреда на високоговорителите. (→ 16)
- Монтирайте устройството под ъгъл, по-малък от 30°.
- Ако електрическата система на вашия автомобил не разполага с клемата за запалване, свържете кабела за запалването (червен) с клемата на кутията с предпазители на автомобила, която осигурява 12 В пост. ток. захранване и се включва и изключва от контактният ключ.
- Дръжте всички кабели настрана от нагорещени метални части.
- След като монтирате уреда, проверете дали лампите на спирачките, мигачките, чистачките и т.н. на колата работят правилно.
- Ако изгори предпазителят, най-напред се уверете, че проводниците не допират шасито на колата, след което сменете стария предпазител с нов със същия номинален ток.

### Основна процедура

- 1 Извадете ключа от контакта на запалването, след което откачете клемата  $\ominus$  на акумулатора на колата.
- 2 Свържете кабелите правилно. Вж. Свързване на кабелите. (→ 25)
- 3 Монтирайте уреда в колата си. Вж. Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло).
- 4 Свържете клемата  $\ominus$  на акумулатора на колата.
- 5 Нулирайте уреда. (→ 3)

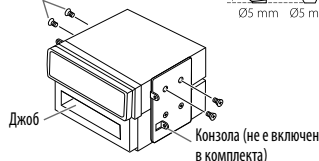
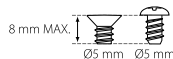
### Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло)



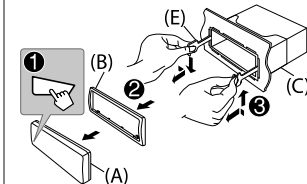
### При монтаж без монтажен маншон

- ▲ Използвайте само определените болтове. Използването на неподходящи болтове може да повреди устройството.

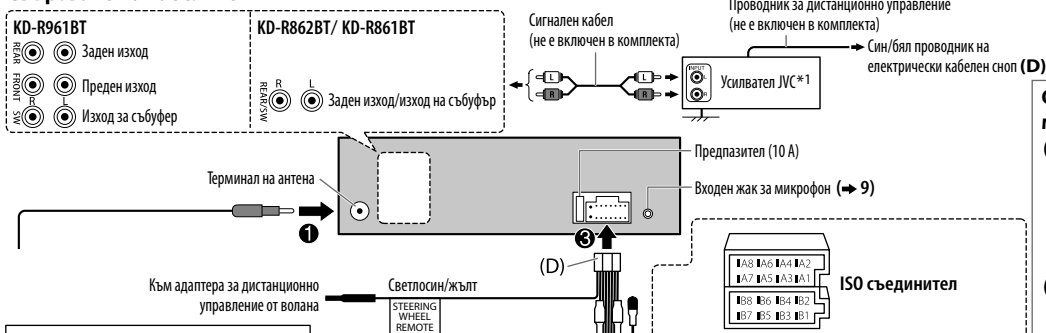
Винтове с плоска или кръгла глава (не е включен в комплекта)  $\varnothing 5 \times 8$  mm



### Как се сваля уредът



## Свързване на кабелите



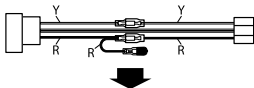
### За някои автомобили VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Може да се наложи да се промени опроводяването на доставения захранващ кабел (D), както е показано.

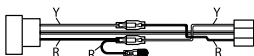
Ако уредът не се включва с видеоизмененото окабеляване 1, използвайте видеоизменено окабеляване 2.

Y: Жълт R: Червен

#### Оригинално опроводяване

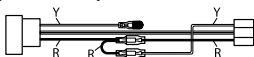


#### Променено опроводяване 1



(или)

#### Променено опроводяване 2



### Ако колата ви НЯМА ISO съединител



\*2 Кабелен сноп по поръчка (закупува се отделно)

**ВАЖНО:** За свързване се препоръчва кабелен сноп по поръчка (закупува се отделно), който да е подходящ за вашия автомобил.

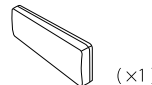
Клема	Цвят и функция
A4	Жълт : Батерия
A5	Син/бял : Управление на мощността
A6	Оранжев/бял : Превключвател за управление на светлините на колата
A7	Червен : Запалване (ACC)
A8	Черен : Свързване на маса (земя)
B1	Пурпурен ⊕
B2	Пурпурен/черен ⊖ : Заден високоговорител (десен)
B3	
B4	Сив ⊕ : Преден високоговорител (десен)
B5	Бял ⊕ : Преден високоговорител (ляв)
B6	Бял/черен ⊖
B7	Зелен ⊕
B8	Зелен/черен ⊖ : Заден високоговорител (ляв)*3

\*3 Можете също да свържете високоговорителя на събуфъра директно, без външен усилвател на събуфъра. За настройка, ➔ 16.

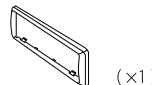
\*1 Свържете здраво заземителния проводник на усилвателя към шасито на автомобила, за да избегнете повреда на уреда.

### Списък с частите за монтаж

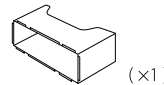
#### (A) Лицев панел



#### (B) Планка монтажна



#### (C) Монтажен маншон



#### (D) Кабелен сноп



#### (E) Ключ за изваждане



# OBSAH

PŘED POUŽITÍM	2
ZÁKLADNÍ INFORMACE	3
ZAČÍNÁME	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RÁDIO	7
AUX (EXTERNÍ VSTUP)	8
BLUETOOTH®	9
NASTAVENÍ ZVUKU	14
NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ	17
DALŠÍ INFORMACE	18
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	20
SPECIFIKACE	22
MONTÁŽ / ZAPOJENÍ	24

## Jak číst tuto příručku

- Operace jsou vysvětleny zejména pomocí tlačítek na čelním panelu KD-R861BT.
- Pro popis položek zobrazených na displeji se v této příručce používá anglický jazyk.
- [XX] označuje vybrané položky.
- (→ XX) označuje, že na uvedené stránce jsou k dispozici odkazy.

# PŘED POUŽITÍM

## ▲ Varování

Nepoužívejte žádné funkce, které by mohly narušovat vaši koncentraci na bezpečné řízení.

## ▲ Upozornění

Nastavení hlasitosti:

- Aby nedošlo k nehodě, nastavte hlasitost tak, abyste slyšeli venkovní zvuky.
- Snižte hlasitost před spuštěním přehrávání digitálních zdrojů, abyste zabránili poškození reproduktorů náhlým zvýšením výstupní úrovně.

Všeobecně:

- Kdyby použití externího zařízení mohlo ohrožovat bezpečnost řízení, nepoužívejte jej.
- Ujistěte se, že máte zálohu všech důležitých dat. Neneseme žádnou odpovědnost za jakoukoli ztrátu nahraných dat.
- Aby nedošlo ke zkratu, nikdy do přístroje nevkládejte ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nářadí).
- Pokud dojde k chybě disku z důvodu kondenzace na laserové čočce, vysuňte disk a počkejte na odpaření vlhkosti.
- Jmenovité hodnoty USB jsou uvedeny na hlavní jednotce. Pro prohlédnutí odstraňte čelní desku. (→ 3)

Dálkový ovladač (RM-RK52):

- Nenechávejte dálkový ovladač na horkých místech, jako např. na palubní desce.
- V případě nesprávného vložení lithiové baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Nahraďte ji pouze stejným nebo odpovídajícím typem.
- Nevystavujte bateriové sady nebo baterie nadměrnému horku, jako např. slunečnímu záření, ohni, apod.
- Pokud nebudete dálkový ovladač používat, uschovejte baterii do jejího originálního obalu mimo dosah dětí. Použité baterie neprodeně zlikvidujte. V případě spolknutí okamžitě kontaktujte lékaře.

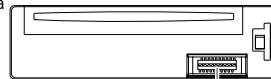
## Údržba

**Čištění jednotky:** Otřete nečistoty na čelním panelu suchým silikonovým nebo jemným hadříkem.

**Čištění konektoru:** Sejměte přední kryt, opatrně očistěte konektor vatovým tampónem a dávejte pozor, aby nedošlo k poškození konektoru.

**Manipulace s disky:**

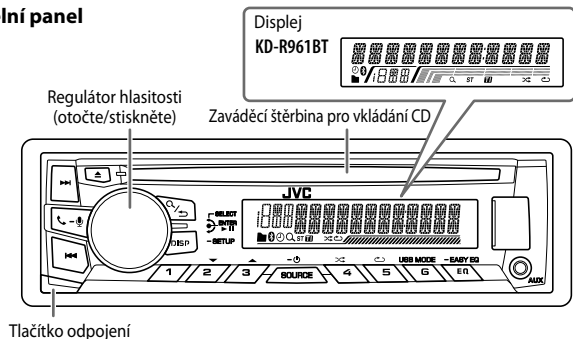
- Nedotýkejte se nahrané strany disku.
- Na disk nelepte žádné lepicí pásky. Nepoužívejte ani žádné polepené disky.
- Nepoužívejte žádné příslušenství pro disk.
- Disk čistěte od středu k jeho okrajům.
- Disk čistěte suchým silikonovým nebo jemným hadříkem. Nepoužívejte žádná rozpouštědla.
- Při vyjímání disků ze zařízení je vodorovně vytáhněte.
- Před vložením disku odstraňte ostřiny ze středového otvoru a okrajů disku.



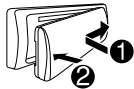
Konektor (na zadní straně předního krytu)

# ZÁKLADNÍ INFORMACE

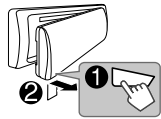
## Čelní panel



### Připojení



### Odpojení



### Jak provést reset

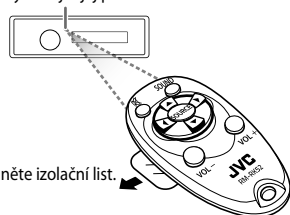


Vaše nastavení  
v paměti budou  
rovněž vymazána.

## Dálkový ovladač (RM-RK52)

KD-R961BT lze dálkově ovládat pomocí prodáváného volitelného dálkového ovladače.

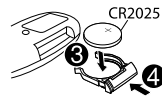
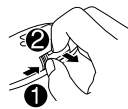
Snímač dálkového ovládání (Nevystavujte jej přímému slunečnímu světlu.)



Před prvním použitím vytáhněte izolační list.

Funkce dálkového ovládání nejsou k dispozici pro  
KD-R862BT / KD-R861BT.

### Jak vyměnit baterii



## Chcete-li

### Zapnout napájení

## Na čelním štítku

Stiskněte tlačítko **SOURCE-⏻**.

- Stiskněte a podržte toto tlačítko pro vypnutí napájení.

## Na dálkovém ovládání

### Nastavit hlasitost

Otočte ovladačem hlasitosti.

Stiskněte ovladač hlasitosti pro ztlumení zvuku nebo pozastavení přehrávání.

- Pro zrušení stiskněte toto tlačítko ještě jednou.

Stiskněte tlačítko **VOL +** nebo **VOL -**.

### Vyberte zdroj

- Stiskněte opakovaně tlačítko **SOURCE-⏻**.
- Stiskněte tlačítko **SOURCE-⏻** a pak během 2 sekund otočte ovladačem hlasitosti.

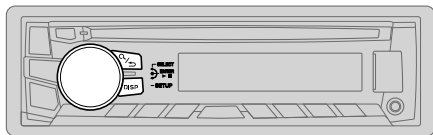
Stiskněte tlačítko **⏻** pro ztlumení zvuku nebo pozastavení přehrávání.

- Pro zrušení stiskněte toto tlačítko ještě jednou.

Stiskněte opakovaně tlačítko **SOURCE**.

### Změnit informace na displeji

Stiskněte opakovaně tlačítko **DISP-SETUP**. (→ 20)



## 1 Zrušení demo režimu

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [DEMO] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [DEMO OFF] a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

## 2 Nastavení hodin

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [CLOCK] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [CLOCK SET] a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte nastavení a pak tento ovladač stiskněte.  
Den → Hodiny → Minuty
- 5 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [24H/ 12H] a pak tento ovladač stiskněte.
- 6 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte [12 HOUR] nebo [24 HOUR] a pak tento ovladač stiskněte.
- 7 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko / .

## 3 Provedení základního nastavení

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otočením ovladače hlasitosti proveďte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok **2**, dokud nebude zvolena nebo aktivována požadovaná položka.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko / .

### SETTINGS

**BEEP** **ON**: Aktivuje zvukovou signalizaci stisknutí tlačítka. ; **OFF**: Deaktivuje.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Při volbě zdroje umožňuje volbu AM. ; **OFF**: Deaktivuje.

**AUX\*** **ON**: Při volbě zdroje umožňuje volbu AUX (Externí zdroj). ; **OFF**: Deaktivuje.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM / BLUETOOTH

**F/W xxxx** **YES**: Zahájí aktualizaci firmwaru. ; **NO**: Ukončí (aktualizace není aktivována).  
Pro podrobnosti o tom, jak aktualizovat firmwaru, viz: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO**: Čas hodin se automaticky nastavuje pomocí časového signálu (CT - Clock Time) v signálu systému FM Radio Data System. ; **OFF**: Zrušení.

**CLOCK DISP** **ON**: Čas hodin se zobrazuje na displeji i tehdy, když je přístroj vypnutý. ; **OFF**: Zrušení.

**ENGLISH** Vybraný jazyk je používán jako jazyk pro zobrazování menu a informací uložených v tagu (název složky, název souboru, název skladby, jméno interpreta, název alba), pokud je k dispozici.

**РУССКИЙ** Dle výchozího nastavení je jazyk menu následující: **ENGLISH**

\* Není zobrazeno, když je vybrán příslušný zdroj.



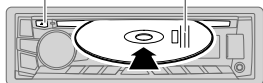
# CD / USB / iPod / ANDROID

## Spuštění přehrávání

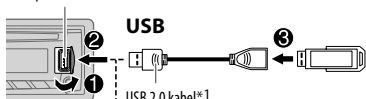
Zdroj se automaticky přepne a spustí se přehrávání.

### CD

▲ Vysunutí disku      Strana s potiskem



Vstupní zdířka USB



### USB

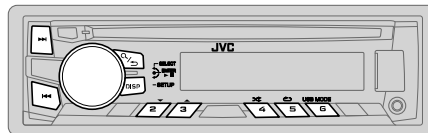
USB 2.0 kabel\*1  
(běžně prodávány)

### iPod/iPhone

(Příslušenství k zařízením  
iPod/iPhone)\*1

### ANDROID\*2

Kabel mikro USB 2.0\*1  
(běžně prodávány)



Chcete-li	Na čelním štítku	Na dálkovém ovládní
Zrychlené přehrávání dopředu / dozadu*3	Stiskněte a podržte tlačítko ◀◀ / ▶▶.	Stiskněte a podržte tlačítko ◀ / ▶.
Výběr skladby/souboru	Stiskněte tlačítko ◀◀ / ▶▶.	Stiskněte tlačítko ◀ / ▶.
Výběr složky*4	Stiskněte tlačítko 3 ▲ / 2 ▼.	Stiskněte tlačítko ▲ / ▼.
Opakovat přehrávání*5	Stiskněte opakovaně tlačítko 5 ↺.	
	TRACK RPT / RPT OFF : Audio CD nebo soubor JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (→ 19)	
	TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF : Soubor MP3/ WMA/AAC/ WAV	
	ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod nebo ANDROID	
Náhodné přehrávání*5	Stiskněte opakovaně tlačítko 4 ↻.	
	ALL RND / RND OFF : Audio CD	
	FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : Soubor MP3/ WMA/AAC/ WAV nebo soubor JPC / JMC	
	SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod nebo ANDROID	

\*1 Nenechávejte kabel uvnitř vozidla, pokud jej nepoužíváte.

\*2 Při připojování k řízení Android se zobrazí "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Při instalaci aplikace postupujte podle níže uvedených pokynů. Před připojením také můžete nainstalovat na své zařízení Android nejnovější verzi aplikace JVC MUSIC PLAY. (→ 19)

\*3 Pro ANDROID: Použitelné pouze tehdy, když je vybráno [AUTO MODE]. (→ 6)

\*4 Pro CD: Pouze pro soubory MP3/ WMA/AAC. Není funkční u zařízení iPod/ ANDROID.


\*5 Pro iPod/ ANDROID: Použitelné pouze tehdy, když je vybráno [HEAD MODE]/ [AUTO MODE]. (→ 6)

Chcete-li	Na čelním štítku
Volba kontrolního režimu	<p>Když budete ve zdroji iPod, opakovaně stiskněte <b>6 USB MODE</b>.</p> <p><b>HEAD MODE:</b> Řízení z přístroje.</p> <p><b>IPHONE MODE:</b> Řízení z iPod/iPhone. Avšak i tak můžete přehrávat/pozastavit nebo přeskokovat soubory na jednotce.</p> <p>Když budete ve zdroji ANDROID, opakovaně stiskněte <b>6 USB MODE</b>.</p> <p><b>AUTO MODE:</b> Ovládání z jednotky (pomocí JVC MUSIC PLAY aplikace).</p> <p><b>AUDIO MODE:</b> Ostatní aplikace pro přehrávání médií řídí ze zařízení Android (bez využití JVC MUSIC PLAY). Avšak i tak můžete přehrávat/pozastavit nebo přeskokovat soubory na jednotce.</p>
Vyberte hudební jednotku	<p>Stiskněte opakovaně tlačítko <b>6 USB MODE</b>.</p> <p>Začnou se přehrávat písně uložené na následujícím.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vybraná interní nebo externí paměť inteligentního telefonu (třídy typu masového úložště).</li><li>• Vybraná disková jednotka na zařízení s více jednotkami.</li></ul>


### Změna rychlosti přehrávání audio knihy

Při poslechu ze zařízení iPod a výběru režimu [HEAD MODE] (⇒ Volba kontrolního režimu)....

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [IPOD] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Stisknutím ovladače hlasitosti vyberte [AUDIOBOOKS].
- 4 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte výběr a pak tento ovladač stiskněte.  
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Vyberte požadovanou rychlost přehrávání zvukových souborů audio knihy na vašem zařízení iPod/iPhone.  
(Výchozí: Závisí na nastavení iPodu/iPhonu.)
- 5 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

### Vyberte soubor ze složky/seznamu

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte složky/seznam a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte soubor, a pak tento ovladač stiskněte.

#### Rychlé vyhledávání

Jestliže máte mnoho souborů, můžete v nich rychle vyhledávat.

**Pro soubor ve formátu MP3/WMA/AAC/WAV nebo soubor JPC/JMC:**  
Rychle otočte ovladačem hlasitosti.



#### Pro iPod:

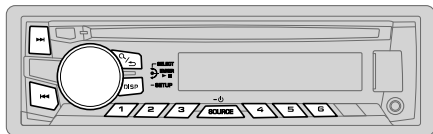
Soubor můžete vyhledávat pomocí prvního znaku.

Požadovaný znak (A až Z / 0 až 9 / OSTATNÍ) můžete vybrat stiskem

**3 ▲ / 2 ▼** nebo rychlým otočením ovladače hlasitosti.

• "OTHERS" vyberte v případě, že je první znak jiný než A až Z, 0 až 9.

- Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .
- Chcete-li operaci zrušit, stiskněte a podržte tlačítko .
- Pro iPod lze tohle volit pouze, je-li vybráno [HEAD MODE]. (⇒ Volba kontrolního režimu)
- Pro ANDROID lze tohle volit pouze, je-li vybráno [AUTO MODE]. (⇒ Volba kontrolního režimu)



“ST” svítí při příjmu FM stereo vysílání s dostatečně silným signálem.

## Vyhledání stanice

- 1 Opakovaným stiskem **SOURCE**- můžete vybrat pásmo FM nebo AM.
- 2 Stisknutím tlačítka (nebo tlačítka na přístroji RM-RK52) provedte automatické vyhledání stanice.  
(nebo)  
Podržte stisknuté tlačítko (nebo podržte tlačítko na přístroji RM-RK52), dokud nezačne blikat indikátor “M” a potom opakovaným stisknutím tlačítka vyhledejte stanici ručně.

## Nastavení v paměti

Můžete uložit až 18 stanic v pásmu FM a 6 stanic v pásmu AM.

## Uložení stanice

Během poslouchání rozhlasové stanice...

Stiskněte a podržte některé z numerických tlačítek (1 až 6).

- 1 Stiskněte ovladač hlasitosti a podržte jej, dokud nezačne blikat “PRESET MODE”.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte číslo předvolby a pak tento ovladač stiskněte.  
Číslo předvolby bude blikat a zobrazí se zpráva “MEMORY”.

## Výběr uložené stanice

Stiskněte některé z numerických tlačítek (1 až 6).  
(nebo)

- 1 Stiskněte tlačítko / .
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte předem nastavené číslo a pak tento ovladač stiskněte pro potvrzení.

## Další nastavení

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [TUNER] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otočením ovladače hlasitosti provedte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Opakujte krok 3, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 5 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko / .

Výchozí: **XX**

## RADIO TIMER

Zapíná rádio v určitý čas, bez ohledu na aktuální zdroj.

- 1 **ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF**: Vyberte, jak často bude časovač zapnut.
- 2 **FM/ AM**: Vyberte zdroj.
- 3 **01 až 18** (pro FM) / **01 až 06** (pro AM): Vyberte stanici na předvolbě.
- 4 Nastavte den\*1 a čas aktivace.  
Po dokončení se rozsvítí .

Časovač rádia se nebude aktivovat v následujících případech.

- Přístroj je vypnutý.
- [AM] v položce [SRC SELECT] je po výběru časovače rádia pro pásmo AM nastavena na [OFF]. (→ 4)

\*1 Toto lze vybrat pouze, byla-li v kroku 1 vybrána možnost [ONCE] nebo [WEEKLY].

## RÁDIO

<b>SSM</b>	<b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Automatická předvolba až 18 stanic pro pásmo FM. Po uložení prvních 6 stanic přestane "SSM" blikat. Vyberte <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> pro uložení následujících 12 stanic.
<b>LOCAL SEEK*2</b>	<b>ON:</b> Vyhledává pouze stanice s dobrým příjmem. ; <b>OFF:</b> Zrušení. • Provedená nastavení se vztahují pouze na vybraný zdroj/stanici, musíte znovu provést nastavení.
<b>IF BAND</b>	<b>AUTO:</b> Zvyšuje selektivitu tuneru pro snížení rušivého šumu mezi sousedními FM stanicemi. (Může potlačit stereo efekt.) ; <b>WIDE:</b> Vystavení rušivému šumu sousedních FM stanic, ale kvalita zvuku se nesnižuje a stereo efekt zůstává zachován.
<b>MONO</b>	<b>ON:</b> Zlepšuje příjem v pásmu FM, avšak mohou se ztratit stereo efekty. ; <b>OFF:</b> Zrušení.
<b>NEWS-STBY*2</b>	<b>ON:</b> Přístroj se dočasně přepne na zpravodajský program (News Programme), pokud je k dispozici. ; <b>OFF:</b> Zrušení.
<b>REGIONAL*2</b>	<b>ON:</b> Přepíná na další stanici pouze v určené oblasti pomocí ovládání "AF". ; <b>OFF:</b> Zrušení.
<b>AF SET*2</b>	<b>ON:</b> Automatické vyhledávání další stanici vysílající stejný program ve stejné síti systému Radio Data System s lepším příjmem, je-li aktuální příjem nekvalitní. ; <b>OFF:</b> Zrušení.
<b>TI SET*2</b>	<b>ON:</b> Umožňuje dočasné přepnutí jednotky do informací o provozu, je-li to k dispozici (rozsvítí se "TI"). ; <b>OFF:</b> Zrušení.
<b>PTY SEARCH*2</b>	Vyberte kód PTY (viz níže). Pokud je v dosahu stanice, vysílající program se stejným kódem PTY, jako jste vybrali, je tato stanice naladěna.

Kód PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (hudba), ROCK M (hudba), EASY M (hudba), LIGHT M (hudba), CLASSICS, OTHER M (hudba), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (hudba), OLDIES, FOLK M (hudba), DOCUMENT

\*2 Pouze u zdroje FM vysílání.

## AUX (EXTERNÍ VSTUP)

### Použití přenosného audio přehrávače

- 1 Připojte přenosný audio přehrávač (běžně prodávány).



- 2 Vyberte [ON] pro [AUX] v poloze [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 AUX můžete vybrat opakovaným stiskem tlačítka SOURCE-⏪.
- 4 Zapněte přenosný audio přehrávač a spusťte přehrávání.



Pro zajištění optimálního audio výstupu použijte 3 žilový zástrčkový konektor stereo mini.

## BLUETOOTH — Připojení

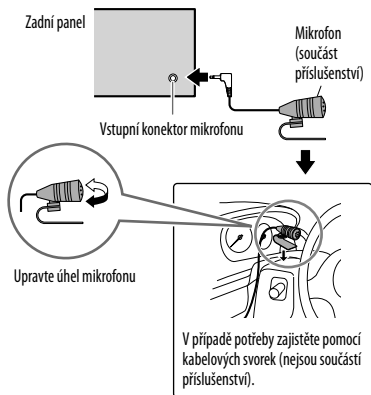
### Podporované Bluetooth profily

- Hands-Free Profile (HFP - Handsfree profil)
- Serial Port Profile (SPP - Profil sériového portu)
- Phonebook Access Profile (PBAP - Přístupový profil telefonního seznamu)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP - Pokročilý profil pro distribuci zvuku)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP - Profil pro dálkové ovládání zvuku/obrazu)

### Podporované kodeky Bluetooth

- Kodek pásma hloubek (Sub Band Codec, SBC)
- Pokročilé kódování zvuku (Advanced Audio Coding, AAC)

## Připojení mikrofonu



## Spárování Bluetooth zařízení

Když k přístroji poprvé připojujete Bluetooth zařízení, proveďte spárování mezi přístrojem a zařízením.

### 1 Stiskněte **SOURCE** (ikonka) pro zapnutí přístroje.

### 2 Vyhledejte a vyberte v Bluetooth zařízení **“JVC UNIT”**.

Na displeji bude blikat **“BT PAIRING”** (BT párování).

- U některých Bluetooth zařízení musíte ihned po vyhledání zadat kód osobního identifikačního čísla (PIN).
- Dále, viz prosím manuál dodaný s Vaším zařízením Bluetooth.

### 3 Proveďte **(A)** nebo **(B)** podle toho, co se přetáčí na displeji.

U některých Bluetooth zařízení se může sekvence párování lišit od níže popsanych kroků.

#### **(A) “[Název zařízení]” → “XXXXXX” → “VOL – YES” → “BACK – NO”**

“XXXXXX” je 6 ciferný přístupový klíč náhodně vygenerovaný během každého párování.

- 1 Ujistěte se, že je přístupový klíč zobrazený na přístroji a Bluetooth zařízení stejný.
- 2 Stisknutím ovladače hlasitosti proveďte přístupový klíč.
- 3 Potvrďte přístupový klíč ovládním Bluetooth zařízení.

#### **(B) “[Název zařízení]” → “VOL – YES” → “BACK – NO”**

1 Stiskněte ovladač hlasitosti pro spuštění párování.

- 2 Pokud se na displeji přetáčí **“PAIRING”** (Párování) → **“PIN 0000”**, zadejte do Bluetooth zařízení PIN kód **“0000”**.

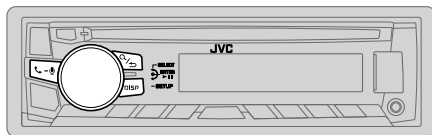
Před spárováním můžete změnit na požadovaný PIN kód. (→ 13)

- Pokud se zobrazuje pouze **“PAIRING”** (Párování), potvrďte párování ovládním Bluetooth zařízení.

Po dokončení párování se zobrazí zpráva **“PAIRING COMPLETED”** a po vytvoření Bluetooth připojení se rozsvítí **(S)**.

- Celkem je možno zaregistrovat (spárovat) až pět zařízení.
- V daném okamžiku smí být připojeno jen jedno zařízení Bluetooth.
- Tento přístroj podporuje Secure Simple Pairing (SSP - Snadné bezpečné párování).
- Některá Bluetooth zařízení se nemusí po spárování automaticky připojit k přístroji. Připojte zařízení k přístroji ručně. Podívejte se do návodu k obsluze Bluetooth zařízení, kde najdete další informace.
- Po dokončení párování zůstane Bluetooth zařízení zaregistrováno v přístroji, a to i tehdy, když přístroj resetujete. Párování zařízení vymažete stiskem, → 13, **[DELETE PAIR]**.
- Když ke vstupnímu USB konektoru připojíte zařízení iPhone/ iPod touch/ Android, bude automaticky aktivován požadavek na párování (přes Bluetooth). Až budete mít potvrzen název zařízení, proveďte párování stiskem ovladače hlasitosti.
- Požadavek na automatické párování je aktivován pouze tehdy, když:
  - Funkce Bluetooth na připojeném zařízení je vypnuta.
  - **[AUTO CNNT]** nastaveno na **[ON]**. (→ 13)
  - Na zařízení se systémem Android je nainstalována aplikace JVC MUSIC PLAY.

## BLUETOOTH — Mobilní telefon



### Příjem hovoru

Když Vám někdo volá:

– Všechna tlačítka blikají.

– Je-li [AUTO ANSWER] nastaveno na nějakou zvolenou dobu, přijme jednotka hovor automaticky. (→ 11)

V průběhu hovoru:

– V průběhu hovoru se tlačítka a displej rozsvěčují podle nastavení provedených pro [COLOR]. (→ 17)

– Pokud přístroj vypnete nebo odpojíte přední destičku, připojení přes Bluetooth bude odpojeno.

Chcete-li	Na čelním štítku	Na dálkovém ovládání
Příjeti hovoru	Stiskněte  nebo ovladač hlasitosti.	Stiskněte tlačítko .
Odmítnutí hovoru	Stiskněte a podržte  nebo ovladač hlasitosti.	Stiskněte a podržte tlačítko .
Ukončení hovoru	Stiskněte a podržte  nebo ovladač hlasitosti.	Stiskněte a podržte tlačítko .
Nastavení hlasitosti telefonu [00] až [50] (Výchozí: [15]*)	Během hovoru otočte ovladačem hlasitosti. • Toto nastavení nemá žádný vliv na hlasitost ostatních zdrojů.	—
Přepínání mezi režimy hands-free hovoru a soukromého hovoru	Během hovoru stiskněte ovladač hlasitosti. • Ovládání může být různé, v závislosti na připojeném Bluetooth mobilním telefonu.	—

\* Neplatí pro iPhone. Během hovoru jednotka synchronizuje hlasitost telefonu na iPhone na jednotkovou.

### Zlepšení kvality hlasu

Během telefonického rozhovoru...



- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otočením ovladače hlasitosti provedte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude zvolena nebo aktivována požadovaná položka.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.


Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko / .

Výchozí: **XX**

MIC LEVEL	–10 — +10 (–4): Citivost mikrofону se při zvyšování tohoto čísla zvyšuje.
NOISE RDCT	–5 — +5 (0): Seřizujete úroveň redukce šumu, dokud neuslyšíte co nejnižší hladinu šumu.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Nastavujete dobu zpoždění potlačení ozvěny, dokud neslyšíte během telefonní konverzace minimální ozvěnu.

## ■ Provedení nastavení pro přijímání hovorů

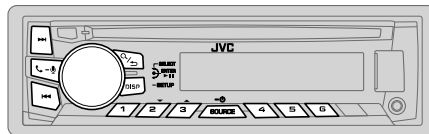
- 1 Stiskněte  -  pro otevření režimu Bluetooth.
- 2 Otočením ovladače hlasitosti provedte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude zvolena nebo aktivována požadovaná položka.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

Výchozí: **XX**



### SETTINGS


**AUTO ANSWER** 01 SEC — 30 SEC: Přístroj po zvolené době (sekundy) automaticky přijme příchozí hovor.; **OFF**: Zrušení.



## Přijetí hovoru

Hovor můžete provést z historie hovorů, z telefonního seznamu, nebo vytočením čísla. Je-li Váš mobilní telefon vybaven také funkcí hlasového vytáčení, pak je dostupná i tato možnost.

- 1 Stiskněte  -  pro otevření režimu Bluetooth.
- 2 Otočením ovladače hlasitosti provedte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

### RECENT CALL

- 1 Stiskem ovladače hlasitosti vyberte jméno nebo telefonní číslo.
  - ">" indikuje přijatý hovor, "<" indikuje realizovaný hovor, "M" indikuje zmeškaný hovor.
  - Pokud není uložena žádná historie hovorů ani počet hovorů, objeví se zpráva "NO HISTORY" ("ŽÁDNÁ HISTORIE").
- 2 Stisknutím ovladače hlasitosti aktivujete volání.

### PHONEBOOK

- 1 Stiskem **3 ▲** / **2 ▼** můžete vybrat požadované písmeno (A až Z, 0 až 9, nebo OSTATNÍ).
  - "OTHERS" ("OSTATNÍ") se zobrazí v případě, že je první znak jiný než A až Z, 0 až 9.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte jméno a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte telefonní číslo a pak tento ovladač stiskněte pro volání.
  - Pokud telefon podporuje PBAP, telefonní seznam připojeného telefonu se při párování automaticky přeneso do tohoto přístroje.
  - Tento přístroj umí zobrazit pouze písmena bez diakritických znamének. (Písmena se znaménky, jako například "Ů", se zobrazují jako "U").

<b>DIAL NUMBER</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Otočením ovladače hlasitosti vyberte číslo (0 až 9) nebo znak (*, #, +).</li><li>2 Stiskněte <b>◀◀ / ▶▶</b> pro posunutí pozice položky. Opakujte kroky <b>1</b> a <b>2</b>, dokud nedokončíte zadávání telefonního čísla.</li><li>3 Stisknutím ovladače hlasitosti aktivujete volání.</li></ol>
<b>VOICE</b>	Vyslovte jméno kontaktu, který chcete volat nebo hlasový příkaz pro ovládání funkci telefonu. (→ <b>Vytočení hovoru hlasovým vytáčením</b> )

### ■ Vytočení hovoru hlasovým vytáčením

- 1 Stiskem a podržením **📞 - 📞** aktivujte připojený telefon.
  - 2 Vyslovte jméno kontaktu, který chcete volat nebo hlasový příkaz pro ovládání funkci telefonu.
- Podporované funkce rozpoznávání hlasu se u jednotlivých telefonů liší. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze připojeného telefonu.
  - Tento přístroj rovněž podporuje funkci inteligentního osobního asistenta v iPhoneu.

### Smazání kontaktu

- 1 Stiskněte **📞 - 📞** pro otevření režimu Bluetooth.
  - 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [RECENT CALL] a pak tento ovladač stiskněte.
  - 3 Otočením ovladače hlasitosti vyberte kontakt.
  - 4 Stiskem a podržením **📞 / ➔** vstoupíte do režimu výmazu.
  - 5 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte [DELETE] nebo [DELETE ALL] a pak tento ovladač stiskněte.  
**DELETE:** Název nebo telefonní číslo vybrané v kroku **3** je smazáno.  
**DELETE ALL:** Všechna jména a telefonní čísla v [RECENT CALL] v kroku **2** budou vymazána.
  - 6 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [YES] a pak tento ovladač stiskněte.
- Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko **📞 / ➔**.
  - Neplatí pro mobilní telefony, které podporují PBAP.

### Nastavení v paměti

#### ■ Uložení kontaktu do paměti

Pod číselná tlačítka můžete uložit až 6 kontaktů (**1** až **6**).

- 1 Stiskněte **📞 - 📞** pro otevření režimu Bluetooth.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte [RECENT CALL], [PHONEBOOK] nebo [DIAL NUMBER] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otočením ovladače hlasitosti vyberte kontakt nebo zadejte telefonní číslo.  
Je-li vybrán nějaký kontakt, pak stiskem tlačítka hlasitosti zobrazíte telefonní číslo.
- 4 Stiskněte a podržte některé z numerických tlačítek (**1** až **6**).  
Při ukládání kontaktu se zobrazí "MEMORY (Paměť) P (vybrané číslo předvolby)".

Pro smazání kontaktu z paměti předvoleb vyberte [DIAL NUMBER] v kroku **2** a uložte prázdné číslo.

#### ■ Zahájení hovoru z paměti

- 1 Stiskněte **📞 - 📞** pro otevření režimu Bluetooth.
- 2 Stiskněte některé z numerických tlačítek (**1** až **6**).
- 3 Stisknutím ovladače hlasitosti aktivujete volání.  
Pokud nejsou uloženy žádné kontakty, zobrazí se zpráva "NO PRESET".

### Nastavení režimu Bluetooth

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [BLUETOOTH] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte výběr (→ **13**) a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Opakujte krok **3**, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 5 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko **📞 / ➔**.



<b>PHONE*1</b>	Vybírá telefon nebo audio zařízení pro připojení nebo odpojení. Je-li zařízení připojeno, před jeho názvem se zobrazí "X".
<b>AUDIO*1</b>	
<b>APPLICATION*1</b>	Pomocí aplikace JVC Smart Music Control*2 zobrazí název připojeného telefonu. Je-li zařízení připojeno, před jeho názvem se zobrazí "X".
<b>DELETE PAIR</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Otáčením ovladače hlasitosti vyberte zařízení pro smazání a pak tento ovladač stiskněte.</li> <li>Otáčením ovladače hlasitosti vyberte [YES] (Ano) nebo [NO] (Ne) a pak tento ovladač stiskněte.</li> </ol>
<b>SET PINCODE (0000)</b>	<p>Změna PIN kódu (až 6 číslic).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Otáčením ovladače hlasitosti vyberte číslo.</li> <li>Stiskněte ◀◀ / ▶▶ pro posunutí pozice položky. Opakujte kroky <b>1</b> a <b>2</b>, dokud nedokončíte zadávání PIN kódu.</li> <li>Stisknutím ovladače hlasitosti proveďte potvrzení.</li> </ol>
<b>AUTO CNCT</b>	<b>ON:</b> Když se v dosahu přístroje znovu vyskytne naposledy připojené zařízení Bluetooth, přístroj se automaticky znovu připojí. ; <b>OFF:</b> Zrušení.
<b>AUTO PAIR</b>	<b>ON:</b> Při připojení podporovaného zařízení Bluetooth (iPhone/ iPod touch/ zařízení se systémem Android) přes vstupní konektor USB se s ním přístroj automaticky spáruje. Podle verze operačního systému na připojeném zařízení nebude tato funkce fungovat. ; <b>OFF:</b> Zrušení.
<b>INITIALIZE</b>	<b>YES:</b> Inicializuje všechna Bluetooth nastavení (včetně uloženého párování, telefonního seznamu apod.). ; <b>NO:</b> Zrušení.
<b>INFORMATION</b>	<b>MY BT NAME:</b> Zobrazuje název přístroje (JVC UNIT). ; <b>MY ADDRESS:</b> Zobrazuje adresu tohoto přístroje.

\*1 Připojit další zařízení Bluetooth můžete až poté, co nejprve odpojíte zařízení Bluetooth, které je již připojeno. Po odpojení znak "X" zmizí.

\*2 Aplikace JVC Smart Music Control je navržena pro zobrazení stavu JVC přijímače ve vozidle a provádění jednoduchých ovládacích operací na smartphonech se systémem Android. Pro informace o operacích v aplikaci JVC Smart Music Control navštivte webovou stránku JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Režim kontroly kompatibility Bluetooth

Konektivitu podporovaného profilu mezi Bluetooth zařízením a tímto přístrojem si můžete vyzkoušet.

- Zajistěte, aby nebylo párováno žádné zařízení Bluetooth.

- Stiskněte a podržte tlačítko** . Zobrazí se zpráva "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" (Režim kontroly). Na displeji se posouvá "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".
- Během 3 minut vyhledejte a vyberte v Bluetooth zařízení "JVC UNIT".**
- Proveďte (A), (B) nebo (C) podle toho, co se přetáčí na displeji.**
  - "PAIRING" → "XXXXXX"** (šestimístné klíčové heslo): Zajistěte, aby se na jednotce i na zařízení Bluetooth objevovalo stejné heslo. Poté heslo potvrďte aktivací zařízení Bluetooth.
  - "PAIRING" → "PIN IS 0000"**: Na zařízení Bluetooth "0000".
  - "PAIRING"**: Na zařízení Bluetooth proveďte úkon potvrzující párování.

Po úspěšném provedeném párování se zobrazí "PAIRING OK" → "[Název zařízení]" a bude zahájena kontrola kompatibility s Bluetooth.

Jestliže se zobrazí "CONNECT NOW USING PHONE" ("NYNÍ SE PŘIPOJTE POMOCÍ TELEFONU"), aktivujte zařízení Bluetooth, aby mohl pokračovat přístup k telefonnímu seznamu.

## Na displeji bliká výsledek kontroly konektivity.

"PAIRING OK" a/nebo "H.FREE OK"\*1 a/nebo "A.STREAM OK"\*2 a/nebo "PBAP OK"\*3 : Kompatibilní

\*1 Kompatibilní s profilem Hands-Free Profile (HFP - Handsfree profile)

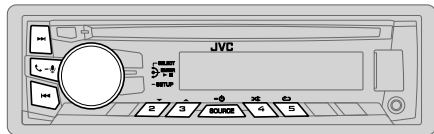
\*2 Kompatibilní s profilem Advanced Audio Distribution Profile (A2DP - Pokročilý profil pro distribuci zvuku)

\*3 Kompatibilní s Přístupovým profilem telefonního seznamu (Phonebook Access Profile, PBAP)

Po 30 sekundách se zobrazí "PAIRING DELETED" ("PÁROVÁNÍ VYMAZÁNO") na znamení, že párování bylo vymazáno, a jednotka opustí kontrolní režim.

- Pro zrušení vypněte napájení stiskem a podržením tlačítka **SOURCE** , načež napájení opět zapněte.

## BLUETOOTH — Audio



### Audio přehrávač přes Bluetooth

- 1 Opakováním stiskem **SOURCE** můžete vybrat BT AUDIO (nebo stiskněte **SOURCE** na RM-RK52).
- 2 Ovládáním Bluetooth audio přehrávače spustíte přehrávání.

Chcete-li	Na čelním štítku	Na dálkovém ovládní
Přehrávat / pozastavit	Stiskněte tlačítko	Stiskněte tlačítko
Výběr skupiny nebo složky	Stiskněte tlačítko <b>3</b> / <b>2</b> .	Stiskněte tlačítko  / .
Přeskočení dozadu / dopředu	Stiskněte tlačítko  / .	Stiskněte tlačítko  / .
Zrychlené přehrávání dopředu / dozadu	Stiskněte a podržte tlačítko  / .	Stiskněte a podržte tlačítko  / .
Opakovat přehrávání	Stiskněte opakovaně tlačítko <b>5</b> TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF	—
Náhodné přehrávání	Stiskněte opakovaně tlačítko <b>4</b> GROUP RND, ALL RND, RND OFF	—

Operace a údaje na displeji se mohou lišit v závislosti na jejich dostupnosti u připojeného zařízení.

# NASTAVENÍ ZVUKU

Chcete-li	Na čelním štítku
Výběr přednastaveného ekvalizéru	Stiskněte opakovaně tlačítko <b>EQ-EASY EQ</b> .  Stiskněte tlačítko <b>EQ-EASY EQ</b> a pak během 2 sekund otočte ovladačem hlasitosti. Ekvalizér předběžného nastavení: FLAT (výchozí), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Uložení vlastního nastavení zvuku	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Stiskněte a podržte tlačítko <b>EQ-EASY EQ</b>.</li> <li>2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [EASY EQ] a pak tento ovladač stiskněte.</li> <li>3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [USER1] nebo [USER2] a pak tento ovladač stiskněte.</li> <li>4 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte výběr a pak tento ovladač stiskněte. Pro postup nastavení, viz krok 2 pod [EASY EQ]. (→ 15)</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .</li> <li>• Pro ukončení stiskněte tlačítko <b>EQ-EASY EQ</b>.</li> </ul>

### Další nastavení

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte výběr (→ 15) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

# NASTAVENÍ ZVUKU

Výchozí: **XX**

EQ SETTING	
<b>EQ PRESET</b>	<b>FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&amp;B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE:</b> Vyber přednastaveného ekvalizéru.
<b>EASY EQ</b>	<p><b>1</b> USER1/ USER2: Vyberte název předvolby.</p> <p><b>2</b> Nastavení vlastních parametrů zvuku.</p> <p>(Pro KD-R961BT)</p> <p>SUB.W SP*1*2: 00 až +06 (Výchozí: <b>03</b>)</p> <p>SUB.W*1*3: -08 až +08 (Výchozí: <b>00</b>)</p> <p>BASS LVL: -10 až +10 (Výchozí: <b>00</b>)</p> <p>MID LVL: -10 až +10 (Výchozí: <b>00</b>)</p> <p>TRE LVL: -10 až +10 (Výchozí: <b>00</b>)</p> <p>(Pro KD-R862BT / KD-R861BT)</p> <p>SUB.W SP*1*2: 00 až +06 (Výchozí: <b>03</b>)</p> <p>SUB.W*1*4: -08 až +08 (Výchozí: <b>00</b>)</p> <p>BASS LVL: -06 až +06 (Výchozí: <b>00</b>)</p> <p>MID LVL: -06 až +06 (Výchozí: <b>00</b>)</p> <p>TRE LVL: -06 až +06 (Výchozí: <b>00</b>)</p>
<b>PRO EQ</b>	<p>(Pro KD-R961BT)</p> <p><b>1</b> USER1/ USER2: Vyberte název předvolby.</p> <p><b>2</b> BASS/ MID BASS / MID / MID HIGH / HIGH: Vyberte tón zvuku.</p> <p><b>3</b> Upravte zvukové parametry vybraného tónu zvuku.</p> <p><b>BASS</b> Frekvence: 63/ 80/ 100/ 125 HZ (Výchozí: <b>80 HZ</b>)          Úroveň: -10 až +10 (Výchozí: <b>00</b>)          Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 (Výchozí: <b>Q1.25</b>)</p> <p><b>MID BASS</b> Frekvence: 200/ 250/ 315/ 400 HZ (Výchozí: <b>250 HZ</b>)          Úroveň: -10 až +10 (Výchozí: <b>00</b>)          Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 (Výchozí: <b>Q1.25</b>)</p> <p><b>MID</b> Frekvence: 630/ 800 HZ/ 1.0/ 1.25 KHZ (Výchozí: <b>800 HZ</b>)          Úroveň: -10 až +10 (Výchozí: <b>00</b>)          Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0 (Výchozí: <b>Q1.0</b>)</p> <p><b>MID HIGH</b> Frekvence: 2.0/ 2.5/ 3.15/ 4.0 KHZ (Výchozí: <b>2.5 KHZ</b>)          Úroveň: -10 až +10 (Výchozí: <b>00</b>)          Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0 (Výchozí: <b>Q1.0</b>)</p> <p><b>HIGH</b> Frekvence: 6.3/ 8.0/ 10.0/ 12.5 KHZ (Výchozí: <b>8.0 KHZ</b>)          Úroveň: -10 až +10 (Výchozí: <b>00</b>)          Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0 (Výchozí: <b>Q1.0</b>)</p>

## PRO EQ

(Pro KD-R862BT / KD-R861BT)

- 1** USER1/ USER2: Vyberte název předvolby.
  - 2** BASS/ MIDDLE/ TREBLE: Vyberte tón zvuku.
  - 3** Upravte zvukové parametry vybraného tónu zvuku.
- BASS** Frekvence: 60/ 80/ 100/ 200 HZ (Výchozí: **80 HZ**)  
 Úroveň: -06 až +06 (Výchozí: **00**)  
 Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 (Výchozí: **Q1.0**)
- MIDDLE** Frekvence: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ (Výchozí: **1.0 KHZ**)  
 Úroveň: -06 až +06 (Výchozí: **00**)  
 Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 (Výchozí: **Q1.25**)
- TREBLE** Frekvence: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ (Výchozí: **10.0 KHZ**)  
 Úroveň: -06 až +06 (Výchozí: **00**)  
 Q: **Q FIX** (Výchozí: **Q FIX**)

## AUDIO

### BASS BOOST

+01 / +02: Nastavuje preferovanou úroveň zdůraznění hloubek. ; **OFF**: Zrušení.

### LOUD

**Q1 / Q2**: Zvýšení nízkých nebo vysokých frekvencí pro dosažení dobře vyváženého zvuku při nízké hlasitosti. ; **OFF**: Zrušení.

### SUB.W LEVEL\*1

**SPK-OUT\*2** 00 až +06 (+03): Seřizuje úroveň výstupu basového reproduktoru připojeného přes konektor reproduktoru. (↔ 16)

**PRE-OUT\*3\*4** -08 až +08 (00): Seřizuje úroveň výstupu basového reproduktoru připojeného ke koncovkám výstupního signálu (REAR/SW) přes externí zesilovač. (↔ 16)

### SUB.W\*3\*4

**ON / OFF**: Zapíná nebo vypíná výstup subwooferu.

### SUB.W LPF\*1

**THROUGH**: Všechny signály jsou odesílány do subwooferu. ; **LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ**: Audio signály s frekvencemi nižšími než 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz jsou odesílány do subwooferu.

## NASTAVENÍ ZVUKU

<b>SUB.W PHASE*1</b>	<b>REVERSE</b> (180°) / <b>NORMAL</b> (0°): Nastavuje fázi výstupu subwooferu tak, aby byla srovnána s výstupem reproduktoru, čímž bude zaručen optimální výkon. (Volitelné pouze v případě, že-li v režimu [THROUGH] provedena jiná volba než [SUB.W LPF].)
<b>HPF</b>	(Pro KD-R961BT) <b>OFF</b> : Všechny signály jsou odesílány do předních/zadních reproduktorů.; <b>LOW 100HZ / MID 120HZ / HIGH 150HZ</b> : Audio signály s frekvencemi nižšími než 100 Hz/ 120 Hz/ 150 Hz jsou oříznuty z předních/zadních reproduktorů.
<b>FADER</b>	<b>R06</b> — <b>F06 (00)</b> : Vyvážení předních a zadních reproduktorů.
<b>BALANCE*5</b>	<b>L06</b> — <b>R06 (00)</b> : Vyvážení levých a pravých reproduktorů.
<b>VOL ADJUST</b>	<b>-05</b> — <b>+05 (00)</b> : Přednastavuje úroveň nastavení hlasitosti každého zdroje (vzhledem k úrovni hlasitosti FM). Než provedete nastavení, vyberte zdroj, který chcete nastavit. (Pokud je vybráno FM, zobrazí se "VOL ADJ FIX".)
<b>AMP GAIN</b>	<b>LOW POWER</b> : Omezuje maximální úroveň hlasitosti na 30. (Vyberte, pokud je maximální výkon jednotlivých reproduktorů menší než 50 W, aby nedošlo k poškození reproduktorů.); <b>HIGH POWER</b> : Maximální úroveň hlasitosti je 50.
<b>D.T.EXP</b> (Expanďer digitálních stóp)	<b>ON</b> : Vytvoření realistického zvuku kompenzací vysokofrekvenčních složek a obnovou specifikací vlnové křivky ztracených při kompresi zvukových dat.; <b>OFF</b> : Zrušení.
<b>SPK/PRE OUT</b>	Volí vhodné nastavení k získání požadovaného výstupu.

\*1 Zobrazeno pouze v případě, že je [SUB.W] nastavena na [ON]. (→ 15)

\*2 Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [SUB.W/SUB.W].

\*3 Pro jednotku se třípárovými výstupními koncovkami: Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [REAR/REAR] nebo [SUB.W/SUB.W].

\*4 Pro jednotku se jedna párovými výstupními koncovkami: Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [REAR/SUB.W] nebo [SUB.W/SUB.W].

\*5 Nastavení nemůže ovlivnit výstup pro reproduktor subwoofer.

### SPK/PRE OUT

#### Spojení přes koncovky výstupního kabelu (→ 25)

(Pro KD-R961BT)

Nastavení	Koncovka výstupního kabelu		
	FRONT	REAR	SW
<b>REAR/REAR</b>	Výstup předních reproduktorů	Výstup zadních reproduktorů	Subwooferový výstup
<b>REAR/SUB.W</b>	—	—	—
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Výstup předních reproduktorů	L (levý): Subwooferový výstup R (pravý): (Ztlumit)	Subwooferový výstup

(Pro KD-R862BT / KD-R861BT)

Nastavení	Koncovka výstupního kabelu	
	REAR/SW	
<b>REAR/REAR</b>	Výstup zadních reproduktorů	
<b>REAR/SUB.W</b>	Subwooferový výstup	
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Subwooferový výstup	

#### Připojení přes koncovky reproduktorů (→ 25)

Nastavení	Koncovka zadního reproduktoru	
	L (levý)	R (pravý)
<b>REAR/REAR</b>	Výstup zadních reproduktorů	Výstup zadních reproduktorů
<b>REAR/SUB.W</b>	Výstup zadních reproduktorů	Výstup zadních reproduktorů
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Subwooferový výstup	(Ztlumit)

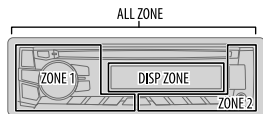
Je-li vybráno [SUB.W/SUB.W]:

– Ve [SUB.W LPF] je vybráno [HIGH 120HZ] ("VÝŠKY 120 Hz") a [THROUGH] ("[PROSTUP]") není k dispozici.

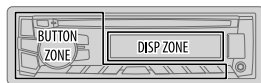
– Ve [FADER] ("TLUMIČ") je vybráno [R01] a volitelný rozsah je [R06] až [00]

# NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ



KD-R961BT



KD-R862BT / KD-R861BT



- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otočením ovladače hlasitosti proveďte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko  / .

Výchozí: **XX**

## DISPLAY

### DIMMER

Výběr osvětlení displeje a tlačítek nastavitelný v poloze [BRIGHTNESS].  
**OFF**: Výběr denního nastavení; **ON**: Výběr nočního nastavení; **DIMMER TIME**: Nastavuje čas zapnutí/vypnutí tlumiče světla.  
Otačením ovladače hlasitosti můžete nastavit dobu [ON], a pak tento ovladač stiskněte.  
Otačením ovladače hlasitosti můžete nastavit dobu [OFF], a pak tento ovladač stiskněte.  
(Výchozí: [ON]: 18:00 nebo 6:00 PM  
[OFF]: 6:00 nebo 6:00 AM)

**AUTO**: Změna mezi denním a nočním nastavením, když vypnete nebo zapnete světlomety vozidla.\*1

Pro **KD-R961BT** se barva displeje a tlačítek mění podle nastavení provedených na [COLOR].

### BRIGHTNESS

Nastavení jasu tlačítek, displeje a vstupního USB konektoru samostatně pro den a noc.

- 1 **DAY / NIGHT**: Vyberte den nebo noc.
- 2 Vyberte požadované nastavení. (→ viz vyobrazení vlevo)
- 3 Nastavte úroveň jasu (00 až 31).

(Výchozí: **KD-R961BT**: DAY: 31; NIGHT: 11

**KD-R862BT / KD-R861BT**: **BUTTON ZONE**: DAY: 09;

NIGHT: 25;

**DISP ZONE**: DAY: 31;

NIGHT: 12)

### SCROLL\*2

**ONCE**: Jedno posunutí informací na displeji.; **AUTO**: Opakuje posouvání v 5 sekundových intervalech.; **OFF**: Zrušení.

### COLOR (pro KD-R961BT)

### PRESET

Můžete vybrat barvu samostatně pro možnosti [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE] nebo [ZONE 2]. V případě možnosti [ALL ZONE] můžete vybrat barevný vzor.  
Výchozí barva:

**ALL ZONE**: [COLOR 06], **ZONE 1**: [COLOR 06],

**DISP ZONE**: [COLOR 01], **ZONE 2**: [COLOR 27]

- 1 Vyberte požadované nastavení. (→ viz vyobrazení vlevo)
- 2 Vyberte barvu pro zvolenou oblast.

- **COLOR 01 až COLOR 29**
- **USER**: Zobrazí se barva vybraná pro možnost [DAY COLOR] nebo [NIGHT COLOR].
- **COLOR FLOW01 až COLOR FLOW03**: Barva se mění různou rychlostí.
- **GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP**: Zobrazí se vybraný barevný vzor.\*3 (Lze zvolit pouze při výběru možnosti [ALL ZONE] v kroku 1.)

\*1 Je vyžadováno připojení vodiče pro řízení osvětlení. (→ 25)

\*2 Některé znaky nebo symboly se nezobrazí správně (nebo budou prázdné).

\*3 Pokud je vybrán některý z těchto barevných vzorů, změni se barva podsvícení nastavená pro možnosti [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] na výchozí barvu.

## NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ

<b>DAY COLOR</b>	<p>Uložte vaše vlastní denní a noční barvy pro různé oblasti.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Vyberte požadované nastavení. (→ 17)</li><li>2 <b>RED</b> / <b>GREEN</b> / <b>BLUE</b>: Vyberte primární barvu.</li><li>3 <b>00</b> až <b>31</b>: Vyberte úroveň.</li></ol>
<b>NIGHT COLOR</b>	<p>Zopakujte kroky <b>2</b> a <b>3</b> pro všechny primární barvy.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vaše nastavení je uloženo v [USER] v poloze [PRESET].</li><li>• Je-li pro všechny primární barvy pro [DISP ZONE] zvoleno [00], nebude se na displeji nic zobrazovat.</li></ul>
<b>COLOR GUIDE</b>	<p><b>ON</b>: Mění podsvícení tlačítek, displeje, vstupního konektoru USB a vstupního konektoru pomocného signálu při provádění nastavení v nabídce a vyhledávání v seznamu. Oblast displeje se automaticky změní v závislosti na úrovni hlasitosti. ; <b>OFF</b>: Zrušení.</p>

[NIGHT COLOR] nebo [DAY COLOR] se mění zapnutím nebo vypnutím světlometů vozidla.

## DALŠÍ INFORMACE

### Informace o discích a audio souborech

- Tato jednotka dokáže přehrávat pouze následující CD:



- Tento přehrávač podporuje přehrávání disků s více sekcemi (multisession), nicméně neuzavřené sekce budou během přehrávání přeskočeny.
- **Disky, které nelze přehrávat:**
  - Disky, které nejsou kulaté.
  - Disky s barvou na nahrané straně nebo špinavé disky.
  - Disky s možností opakovaného záznamu/zápisu, které nebyly finalizovány.
  - 8 cm disky CD. Pokusy o vložení pomocí adaptéru mohou skončit chybnou funkcí.
- **Přehrávání disků DualDisc:** Strana disku "DualDisc", která není DVD stranou, neodpovídá standardu "Compact Disc Digital Audio". Proto přehrávání strany, která není DVD stranou disku DualDisc, v tomto přístroji nedoporučujeme.
- **Přehrávatelné soubory:**
  - Přípony souborů: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
  - Datový tok: MP3: 8 kbps — 320 kbps  
WMA: 32 kbps — 192 kbps  
AAC: 8 kbps — 320 kbps
  - Vzorkovací frekvence:  
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz — 48 kHz  
AAC: 8 kHz — 48 kHz
  - Soubory s proměnným datovým tokem (VBR).
- **Maximální počet znaků pro název souboru/složky:**  
Záleží na použitém formátu disku (zahrnuje 4 znaky přípony — <.mp3>, <.wma> nebo <.m4a>).
  - ISO 9660 Level 1 a 2: 32 znaků
  - Romeo: 32 znaků
  - Joliet: 32 znaků
  - Dlouhá jména souborů Windows: 32 znaků

## DALŠÍ INFORMACE

### Informace o USB zařízeních

- Toto zařízení může přehrávat soubory MP3/WMA/AAC/WAV uložené na velkokapacitním paměťovém zařízení USB.
- USB zařízení nemůžete připojit prostřednictvím USB rozbočovače.
- Připojení USB kabelu delšího než 5 m může způsobit nestandardní přehrávání.
- Maximální počet znaků pro:
  - Názvy složek: 64 znaků
  - Názvy souborů: 64 znaků
  - Značku MP3: 64 znaků
  - Značku WMA: 64 znaků
  - Značku AAC: 64 znaků
  - Značku WAV: 64 znaků
- Tato jednotka dokáže rozpoznat maximálně 20 480 souborů ve 999 složkách (999 souborů na složku, včetně složek bez nepodporovaných souborů) a 8 hierarchických úrovní.
- Tato jednotka nedokáže rozpoznat USB zařízení, jehož jmenovité napětí je jiné, než 5 V, a jehož jmenovitý proud přesahuje 1 A.

### Informace o iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, a 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, a 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Není možné prohlédávat video soubory v menu "Videos" v [HEAD MODE].
- Pořadí skladeb zobrazené ve výběrovém menu tohoto přístroje se může lišit od pořadí v iPod/iPhone.
- Pokud se některé operace neprovědu správně nebo tak, jak jste zamýšleli, navštivte:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### O zařízení Android

- Tato jednotka podporuje Android OS 4.1 a vyšší verze.
- Některá zařízení Android (s OS 4.1 a vyššími) možná nebudou plně podporovat Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Jestliže zařízení Android podporuje jak uložiště velkokapacitní třídy, tak i AOA 2.0, bude tato jednotka vždy přehrávat přednostně AOA 2.0.
- Pro více informací a nejnovější seznam kompatibility se prosím podívejte sem: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### O technologii Bluetooth

- V závislosti na verzi Bluetooth v zařízení nemusí být možno některá Bluetooth zařízení k tomuto přístroji připojit.
- Tento přístroj nemusí s některými Bluetooth zařízeními spolupracovat.
- Podmínky signálu se mění v závislosti na prostředí.
- Další informace o Bluetooth najdete na následující webové stránce JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Informace o JVC Playlist Creator a JVC Music Control

- Tento přístroj podporuje PC aplikaci JVC Playlist Creator a Android™ aplikaci JVC Music Control.
- Při přehrávání audio souborů s daty skladeb přidávanými pomocí aplikace JVC Playlist Creator nebo JVC Music Control můžete vyhledávat audio soubory podle žánru, interpretů, alb, playlistů a skladeb.
- JVC Playlist Creator a JVC Music Control jsou dostupné na následující webové stránce:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Dostupné znaky azbuky

Dostupné znaky

Indikátory na displeji

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

## DALŠÍ INFORMACE

### Změnit informace na displeji

Stiskněte opakovaně tlačítko **DISP-SETUP**.

<b>FM</b> nebo <b>AM</b>	Název stanice (PS)*1 → Frekvence → Typ programu (PTY)*1*2 → Název*1*2 → Den/Hodiny → (zpět na začátek) *1 Pouze pro stanice podporující systém FM Radio Data System. *2 Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO PTY"/"NO TEXT".
<b>CD</b> nebo <b>USB</b>	Doba přehrávání → Den/Hodiny → Název disku*3 → Název alba/Interpret*4 → Název skladby*5 → Název složky/souboru*6 → (zpět na začátek) *3 Pouze pro disk CD-DA: Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO NAME". *4 Pouze pro soubory MP3/ WMA/AAC/ WAV: Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO NAME". *5 Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO NAME". *6 Pouze pro soubory MP3/ WMA/AAC/ WAV.
<b>USB-IPOD/</b> <b>USB-ANDROID</b>	Doba přehrávání → Den/Hodiny → Název alba/Interpret*7 → Název skladby*7 → (zpět na začátek) *7 Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO NAME".
<b>AUX (EXTERNÍ</b> <b>VSTUP)</b>	AUX ↔ Den/Hodiny
<b>BT AUDIO</b>	Doba přehrávání → Den/Hodiny → Název alba/Interpret*8 → Název skladby*8 → (zpět na začátek) *8 Pokud není k dispozici, zobrazí se "UNKNOWN".

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

	<b>Příznak</b>	<b>Náprava</b>
Všeobecně	Zvuk nemůže být slyšet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte optimální úroveň hlasitosti.</li> <li>Zkontrolujte kabely a konektory.</li> </ul>
	Objeví se "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Vypněte proud, a kontrolou se ujistíte, zda jsou správně nainstalovány koncovky vodičů reproduktoru. Znovu zapněte proud.
	Objeví se "PROTECTING SEND SERVICE".	Posleďte jednotku do nejbližšího servisního centra.
Rádio	Není možno vybrat zdroj.	Zkontrolujte nastavení [SRC SELECT]. (→ 4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Příjem rozhlasu je nekvalitní.</li> <li>Při poslouchání rádia je slyšet statický šum.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Připojte pevně anténu.</li> <li>Anténu zcela vysuňte.</li> </ul>
CD / USB / iPod	Disk nelze vysunout.	Stiskněte a podržte tlačítko ▲ pro násilné vysunutí disku. Dávejte pozor, aby vám disk po vysunutí nespadol na zem.
	Objeví se "IN DISC".	Zajistěte, aby při vysouvání disku nic neblokovalo štěrbinu pro vkládání.
	Na displeji se střídavě zobrazuje "PLEASE" a "EJECT".	Stiskněte tlačítko ▲ a pak správně vložte disk.
	Pořadí přehrávání je jiné, než bylo zamýšleno.	Pořadí přehrávání je určeno názvem souboru (USB) nebo pořadím, ve kterém byly soubory nahrány (disk).
	Uplynulý čas přehrávání není správný.	To závisí na předchozím procesu záznamu.
	Na displeji se objeví nápis "NOT SUPPORT" a skladba přeskočí.	Zkontrolujte, zda je skladba ve formátu, který lze přehrávat. (→ 18)
	Na displeji bliká nápis "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepoužívejte příliš mnoho úrovní a složek.</li> <li>Znovu vložte disk nebo znovu připojte USB zařízení.</li> </ul>
Bliká zpráva "CANNOT PLAY" a/ nebo nelze detekovat připojené zařízení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je připojené zařízení kompatibilní s tímto přístrojem a zajistěte, aby měly soubory podporovaný formát. (→ 18)</li> <li>Znovu připojte zařízení.</li> </ul>	



## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

	Příznak	Náprava
CD / USB / iPod	Přehrávač iPod/iPhone nefunguje nebo ho nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte spojení mezi tímto přístrojem a iPod/iPhone.</li> <li>Odpojte a resetujte iPod/iPhone pomocí "tvrdého" resetování (hard reset).</li> </ul>
	Zobrazují se nesprávné znaky.	Zařízení zobrazuje pouze velká písmena, číslice a omezený počet symbolů. Je-li vybráno [РУССКИЙ], lze zobrazovat také velká písmena ruské abecedy. (→ 4)
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Při přehrávání není slyšet zvuk.</li> <li>Zvukový výstup pouze ze zařízení Android.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Znovu připojit zařízení Android.</li> <li>Jste-li v [AUDIO MODE], spusťte na zařízení Android jakoukoli aplikaci na přehrávání médií a začněte přehrávat.</li> <li>Jste-li v [AUDIO MODE], znovu spusťte aktuální aplikaci pro přehrávání médií nebo použijte jinou.</li> <li>Restartovat zařízení Android.</li> <li>Jestliže to problém nevyřeší, připojené zařízení Android nebude schopno přeměrovat audio signál do jednotky. (→ 19)</li> </ul>
	Nelze přehrávat v režimu [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte, aby na zařízení Android byla nainstalována JVC MUSIC PLAY APP. (→ 5)</li> <li>Znovu připojte zařízení Android a vyberte příslušný řídicí režim. (→ 6)</li> <li>Jestliže to problém nevyřeší, pak připojené zařízení Android nepodporuje [AUTO MODE]. (→ 19)</li> </ul>
	Na displeji bliká nápis "NO DEVICE" nebo "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vypněte režim pro vývojáře na zařízení Android.</li> <li>Znovu připojit zařízení Android.</li> <li>Jestliže to problém nevyřeší, pak připojené zařízení Android nepodporuje [AUTO MODE]. (→ 19)</li> </ul>
	Přehrávání je přerušované nebo přeskakuje zvuk.	Vypněte režim pro úsporu elektrické energie na zařízeních Android.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte, aby zařízení Android obsahovalo přehrávatelné zvukové soubory.</li> <li>Znovu připojit zařízení Android.</li> <li>Restartovat zařízení Android.</li> </ul>

	Příznak	Náprava
Bluetooth®	Není detekováno žádné Bluetooth zařízení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hleďtete znovu z Bluetooth zařízení.</li> <li>Resetujte přístroj. (→ 3)</li> </ul>
	Nemůže být provedeno párování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte, aby byl zadán stejný PIN kód u přístroje i Bluetooth zařízení.</li> <li>Smažte informace o párování z přístroje i Bluetooth zařízení, a pak proveďte znovu párování. (→ 9)</li> </ul>
	Dochází k ozvěně či šumům.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte polohu mikrofonu. (→ 9)</li> <li>Zkontrolujte nastavení [ECHO CANCEL]. (→ 10)</li> </ul>
	Kvalita zvuku telefonu je špatná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmenšete vzdálenost mezi přístrojem a Bluetooth zařízením.</li> <li>Přejedte s vozidlem na místo, kde bude lepší příjem signálu.</li> </ul>
	Během přehrávání z Bluetooth audio přehrávače je zvuk přerušován nebo přeskakuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmenšete vzdálenost mezi přístrojem a Bluetooth audio přehrávačem.</li> <li>Vypněte přístroj a pak jej znovu zapnete a zkuste připojení.</li> <li>Jiná Bluetooth zařízení se mohou zkoušet připojit k přístroji.</li> </ul>
	Připojený Bluetooth audio přehrávač není možné ovládat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda připojený Bluetooth audio přehrávač podporuje profil Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP - Profil dálkového ovládání audio/video přehrávání). (Viz návod k vašemu audio přehrávači.)</li> <li>Odpojte a znovu připojte Bluetooth přehrávač.</li> </ul>
	"PAIRING FULL"	Počet registrovaných zařízení dosáhl svého limitu. Zkuste to znovu po smazání zbytečného zařízení. (→ 13, DELETE PAIR)
	"PLEASE WAIT"	Přístroj se připravuje na použití funkce Bluetooth. Pokud tato zpráva nezmizí, vypněte přístroj a znovu jej zapnete a pak znovu připojte zařízení.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Příznak	Náprava
Bluetooth® "BT DEVICE NOT FOUND"	Přístroj se nepodařilo najít registrované Bluetooth zařízení během [AUTO CNNECT]. Zapněte Bluetooth z vašeho zařízení a proveďte ruční připojení. (→ 13)
"NOT SUPPORT"	Připojený telefon nepodporuje funkci rozpoznávání hlasu.
"ERROR"	Zkuste operaci zopakovat. Pokud se znovu objeví zpráva "ERROR", zkontrolujte, zda zařízení podporuje zkoušenou funkci.
"H/W ERROR"	Resetujte přístroj a zkuste tuto operaci znovu. Pokud se znovu zobrazí zpráva "H/W ERROR", obraťte se na nejbližší servisní středisko.
"BT ERROR PLS UPDATE"	Aktualizace firmwaru Bluetooth. (→ 4)

**Pokud problém přetrvává, resetujte přístroj. (→ 3)**

## SPECIFIKACE

Tuner	FM	Kmitočtový rozsah	87,5 MHz — 108,0 MHz (s krokem 50 kHz)
		Citlivost (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Minimální citlivost (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Kmitočtová odezva (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Odstup signál/šum (MONO)	64 dB
	Separace kanálů (1 kHz)	FM	40 dB
AM	Kmitočtový rozsah	MW	531 kHz — 1 611 kHz (s krokem 9 kHz)
		LW	153 kHz — 279 kHz (s krokem 9 kHz)
	Citlivost (S/N = 20 dB)	MW	28,2 µV
		LW	50 µV
Přehrávač disků CD	Lasarová dioda	GaAlAs	
	Digitální filtr (D/A)	8 násobné převzorkování	
	Otáčky disku	500 ot./min. — 200 ot./min. (CLV)	
	Kolísání	Hodnoty neměřitelné nízké	
	Kmitočtová odezva (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Celkové harmonické zkreslení (THD) (1 kHz)	0,01 %	
	Odstup signál/šum (1 kHz)	105 dB	
	Dynamický rozsah	90 dB	
	Separace kanálů	85 dB	
	MP3 dekodér	Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3	
WMA dekodér	Vyhovuje Windows Media Audio		
AAC dekodování	AAC-LC "m4a" soubory		

## SPECIFIKACE

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Plná rychlost)
	Kompatibilní zařízení	Třída velkokapacitních paměťových zařízení
	Systém souborů	FAT12/ 16/ 32
	Maximální odebíraný proud	Stejnoseměrný proud 5V $\overline{\text{---}}$ 1 A
	MP3 dekodér	Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA dekodér	Vyhovuje Windows Media Audio
	AAC dekodování	AAC-LC ".m4a" soubory
WAV dekodér	Lineární PCM	
Externí	Kmitočtová odezva ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximální vstupní napětí	1 000 mV
	Vstupní impedance	30 k $\Omega$
Bluetooth	Verze	Bluetooth Ver.2.1+EDR/ Bluetooth 3.0
	Kmitočtový rozsah	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Výstupní výkon	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Výkonová třída 2
	Maximální komunikační rozsah	Přímá viditelnost přibl. 10 m (32,8 ft)
	Párování	SSP (Secure Simple Pairing - "Jednoduché zabezpečené párování")
	Profil	HFP1.6 - Handsfree profil (Hands-Free Profile) A2DP - Pokročilý profil pro distribuci zvuku (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP1.4 - Profil pro dálkové ovládání zvuku/obrazu (Audio/Video Remote Control Profile) PBAP - Přístupový profil telefonního seznamu (Phonebook Access Profile) SPP - Profil sériového portu (Serial Port Profile)

Audio	Maximální výstupní výkon	50 W $\times$ 4 nebo 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Basový reproduktor = 4 $\Omega$ )
	Výkon při plné přenosové šířce (při výkonu menším, než 1 % THD)	22 W $\times$ 4
	Impedance reproduktoru	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$
	Úroveň předvýstupu/zatížení (CD/USB)	<b>KD-R961BT:</b> 4 800 mV/10 k $\Omega$ <b>KD-R862BT / KD-R861BT:</b> 2 500 mV/10 k $\Omega$
Impedance předvýstupu	$\leq$ 600 $\Omega$	
Všeobecně	Provozní napětí	14,4 V (povoleno 10,5 V — 16 V)
	Maximální proudová spotřeba	10 A
	Rozsah provozních teplot	0°C až +40°C
	Instalační rozměry (Š $\times$ V $\times$ H)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm
Hmotnost	1,2 kg	

Změny bez upozornění vyhrazeny.

## ▲ Varování

- Toto zařízení je možno připojit pouze ke zdroji energie 12 V DC (stejnoseměrné) s uzemněným záporným pólem.
- Před připojováním a montáží odpojte zápornou svorku baterie.
- Nepřipojujte vodič baterie (žlutý) a vodič zapalování (červený) ke kostře vozidla nebo uzemňovacímu vodiči (černý), aby nedošlo ke zkratu.
- Zaizolujte nepřipojené vodiče vinylovou páskou, aby nedošlo ke zkratu.
- Po instalaci nezapomeňte znovu uzemnit tento přístroj ke kostře vozidla.

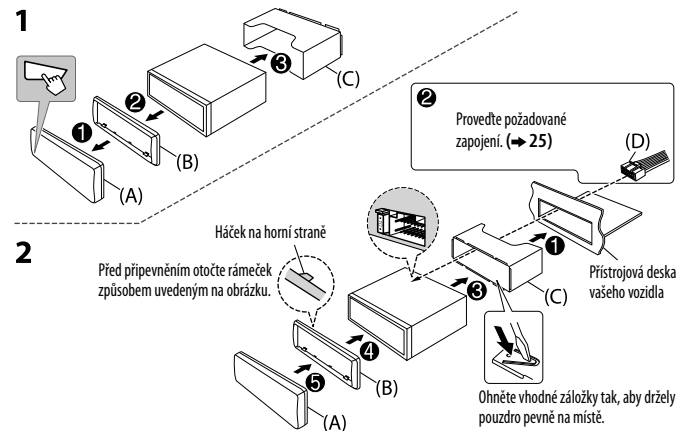
## ▲ Upozornění

- Z bezpečnostních důvodů přenechejte zapojení a montáž profesionálům. Obratě se na prodejce audio zařízení do vozidel.
- Nainstalujte toto zařízení do konzole vozu. Během používání přístroje ani krátce po něm se nedotýkejte kovových částí přístroje. Kovové části, jako např. tepelná jímka a okolí, jsou velmi horké.
- Nepřipojujte ⊖ vodiče reproduktorů ke kostře vozidla nebo uzemňovacímu vodiči (černý) ani je nepřipojujte paralelně.
- Připojte reproduktory s maximálním výkonem přesahujícím 50 W. Pokud je maximální výkon reproduktorů menší než 50 W, změřte nastavení [AMP GAIN] tak, aby nedošlo k poškození reproduktorů. (→ 16)
- Přístroj instalujte v úhlu nepřevyšujícím 30°.
- Pokud kabelový svazek ve vašem vozidle nemá svorku pro zapalování, připojte vodič zapalování (červený) ke svorce na pojistkové skříni vozidla, která poskytuje zdroj energie 12 V DC (stejnoseměrné) a která se zapíná a vypíná klíčem zapalování.
- Všechny kabely přechovávejte opodál od kovových součástí dobře vedoucích teplo.
- Po instalaci přístroje zkontrolujte, zda brzdová světla, indikátory, stěrače atd. fungují správně.
- Pokud se pojistka přetaví, ujistěte se nejdříve, že se kabely nedotýkají kostry vozidla a teprve pak vyměňte pojistku za novou se stejnými technickými parametry.

## Základní postup

- 1 Vyměňte klíček ze spínací skříňky a potom odpojte svorku ⊖ akumulátoru vozidla.**
- 2 Připojte správně vodiče.**  
Viz Připojení kabeláže. (→ 25)
- 3 Nainstalujte přístroj do vozidla.**  
Viz Instalace přístroje (montáž do palubní desky).
- 4 Připojte svorku ⊖ akumulátoru vozidla.**
- 5 Resetujte přístroj. (→ 3)**

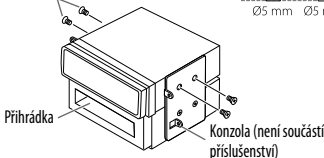
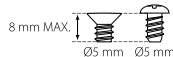
## Instalace přístroje (montáž do palubní desky)



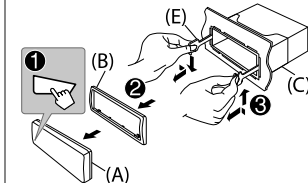
## Při instalaci bez montážní objímky

- ▲ Použijte pouze specifikované šrouby. Při použití nesprávných šroubů může dojít k poškození přístroje.

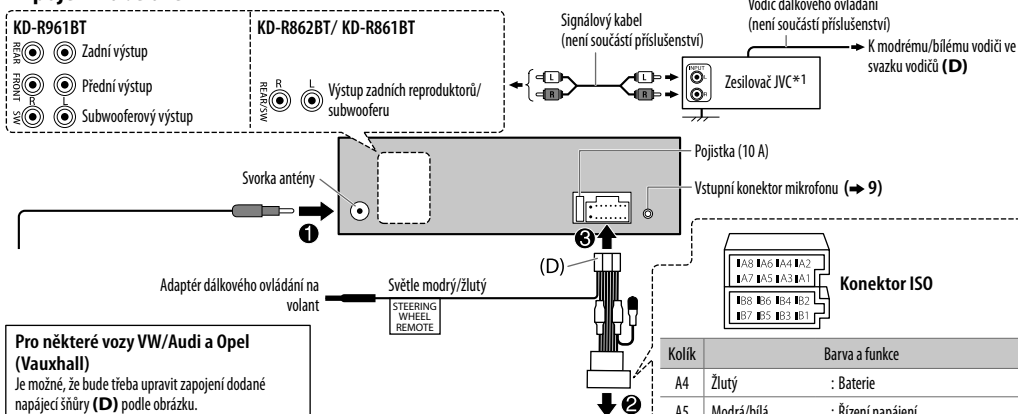
Šrouby se zápsutnou nebo půlkulovou hlavou (není součástí příslušenství)  
 $\varnothing 5 \times 8$  mm



## Jak přístroj vyjmout



## Připojení kabeláže



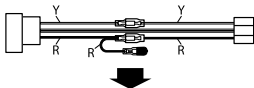
### Pro některé vozy VW/Audi a Opel (Vauxhall)

Je možné, že bude třeba upravit zapojení dodané napájecí šňůry (D) podle obrázku.

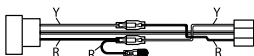
Pokud se při upraveném zapojení 1 přístroj nezapne, použijte namísto toho upravené zapojení 2.

Y: Žlutý R: Červená

### Původní elektroinstalace

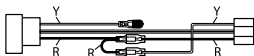


### Upravená elektroinstalace 1



(nebo)

### Upravená elektroinstalace 2

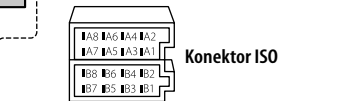


### Pokud není váš vůz vybaven konektorem ISO



\*2 Zakázkový svazek vodičů (prodávány samostatně)

**DŮLEŽITÉ:** Pro připojení doporučujeme použít zakázkový svazek vodičů (prodávány samostatně) vhodný pro vaše vozidlo.



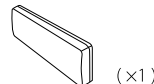
Kolík	Barva a funkce
A4	Žlutý : Baterie
A5	Modrá/bílá : Řízení napájení
A6	Oranžová/bílá : Řídicí přepínač osvětlení vozidla
A7	Červená : Zapalování (ACC)
A8	Černý : Zemní (uzemňovač) vodič
B1	Fialový ⊕ : Zadní reproduktor (pravý)
B2	Fialový/černý ⊖ : Zadní reproduktor (pravý)
B3	Šedý ⊕ : Přední reproduktor (pravý)
B4	Šedý/černý ⊖ : Přední reproduktor (pravý)
B5	Bílý ⊕ : Přední reproduktor (levý)
B6	Bílý/černý ⊖ : Přední reproduktor (levý)
B7	Zelený ⊕ : Zadní reproduktor (levý)*3
B8	Zelený/černý ⊖ : Zadní reproduktor (levý)*3

\*3 Basový reproduktor můžete také připojit přímo, tedy bez externího zesilovače basového reproduktoru. Pro nastavení → 16.

\*1 Pevně připojte zemnicí vodič zesilovače ke karosérii automobilu, přičemž dbějte, abyste jednotku nepoškodili.

## Seznam dílů pro instalaci

### (A) Čelní panel



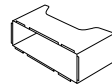
(×1)

### (B) Rámeček



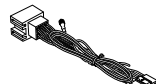
(×1)

### (C) Montážní objímka



(×1)

### (D) Svazek vodičů



(×1)

### (E) Klíč pro vyjmutí



(×2)

# TARTALOMJEGYZÉK

HASZNÁLAT ELŐTT	2
ALAPOK	3
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATBAVÉTELE	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RÁDIÓ	7
AUX	8
BLUETOOTH®	9
AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK	14
MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI	17
TOVÁBBI INFORMÁCIÓK	18
HIBAELHÁRÍTÁS	20
MŰSZAKI ADATOK	22
TELEPÍTÉS / CSATLAKOZÁS	24

## A kézikönyv olvasása

- A műveleteket elsősorban a **KD-R861BT** előlap gombjainak használatával mutatjuk be.
- A kézikönyvben angol nyelven szerepelnek a kijelző felirataik.
- [XX] a kiválasztott elemeket jelzi.
- (→ XX) hivatkozási jelölés a megadott oldalon található tudnivalókra utal.

# HASZNÁLAT ELŐTT

## ▲ Figyelmeztetés

Ne működtessen semmilyen funkciót, amely elvonja a figyelmét a vezetéstől.

## ▲ Figyelem

Hangerő beállítás:

- A balesetek elkerülése érdekében úgy állítsa be a hangerőt, hogy hallhassa a kívülről érkező hangokat is.
- Mielőtt a digitális eszközökről elindítaná a lejátszást, csökkentse a hangerőt, nehogy a hangszórók károsodjanak a kimenő jelshint hirtelen megnövekedése következtében.

Általános:

- Kerülje a külső eszköz használatát, ha ez zavarhatja a vezetést.
- Ne feledjen az összes fontos adatról biztonsági másolatot készíteni. Nem vállalunk felelősséget a rögzített adatok semmilyen veszteségéért.
- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen, illetve hagyjon bármilyen fém tárgyat (például pénzermét vagy fém szerszámot) az egység belsejében.
- A lézer lencséken megjelenő páralecsapódás által okozott lemezhiba esetén vegye ki a lemezt és várjon, amíg a nedvesség elpárolog.
- Az USB adatait a fő egységen adtuk meg. Az előlap eltávolításával tekinthető meg. (→ 3)

Távvezérlő (RM-RK52):

- Ne hagyja a távvezérlőt forró helyeken, például a műszerfalon.
- Helytelen csere esetén a lítium akkumulátor robbanásveszélyes lehet. Csak azonos vagy egyenértékű típusal cserélje.
- Az akkumulátort vagy az elemeket nem szabad túlzott hőhatásnak, napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak kitenni.
- Az elemet tartsa távol a gyermekektől, és tárolja az eredeti csomagolásában, ha nem használja. A használt elemeket azonnal dobja ki. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

## Karbantartás

**A készülék tisztítása:** Törölje le az előlapról a szennyeződések száraz szilikonnal vagy egy puha ronggyal.

**A csatlakozó tisztítása:** Vegye le az elülső borítót, és tisztítsa meg óvatosan a csatlakozót vattával. Legyen óvatos, nehogy a csatlakozót közben megsértse.

**Lemezek kezelése:**

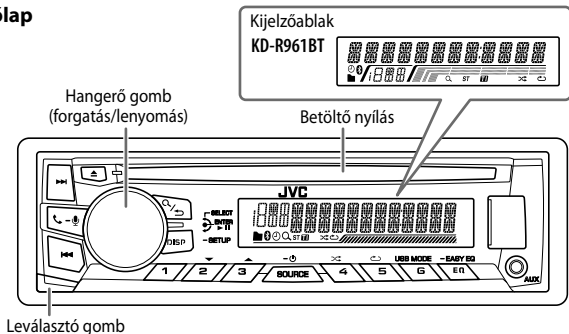
- Ne érintse meg a lemez adatfelületét.
- Ne ragasszon öntapadós címkét stb. a lemez felületére, és ne használjon olyan lemezt, amelyre valamit ragasztottak.
- Ne használjon semmilyen tartozékot/segédeszközt a lemezhez.
- Tisztítsa meg a lemezt a közepétől kifelé haladva.
- A lemezt száraz szilikonnal vagy puha ronggyal tisztítsa meg. Ne használjon oldószereket.
- A lemezeket a készülékből vízszintesen kihúzza vegye ki.
- A lemez behelyezése előtt távolítsa el a lemez középső furatából és éléről a sorjákat.



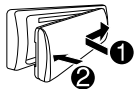
Csatlakozó (az elülső borító hátoldalán)

# ALAPOK

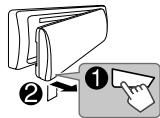
## Előlap



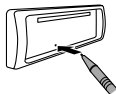
### Hozzákapcsolás



### Leválasztás



### Alaphelyzetbe állítás



Ilyenkor a programozott beállítások is törlődnek.

### Művelet

#### Kapcsolja be a táplálást

### Az előlapon

Nyomja meg a **SOURCE**- gombot.  
 • Nyomja le és tartsa nyomva a táplálás kikapcsolásához.

#### A hangerő beállítása

Forgassa a hangerő gombot.  
 Nyomja meg a hangerő gombot a hang elnémitásához vagy a lejátszás szüneteltetéséhez.  
 • Nyomja le ismét a visszavonáshoz.

#### Forrás kiválasztása

• Nyomja le többször egymás után a **SOURCE**- gombot.  
 • Nyomja le a(z) **SOURCE**- gombot, majd forgassa el a hangerő gombot két másodpercen belül.

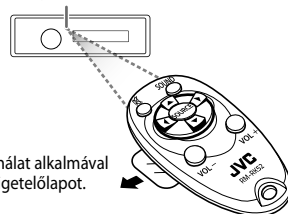
#### A kijelzés információinak megváltoztatása

Nyomja le többször egymás után a **DISP-SETUP** gombot. (→ 20)

## Távvezérlő (RM-RK52)

A KD-R961BT egy külön megvásárolható távirányítóval is kezelhető.

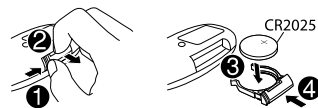
Távérzékelő (Ne tegye ki erős napsugárzásnak.)



Az első használat alkalmával húzza ki a szigetelőlapot.

A távirányító funkciók nem érhetőek el **KD-R862BT / KD-R861BT** modellek esetén.

### Az elem cseréje



### A távirányítón

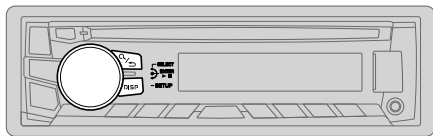
Nyomja meg a **VOL +** vagy **VOL -** gombot.

Nyomja meg a(z) gombot a hang elnémitásához vagy a lejátszás szüneteltetéséhez.  
 • Nyomja le ismét a visszavonáshoz.

Nyomja le többször egymás után a **SOURCE** gombot.

# A KÉSZÜLÉK HASZNÁLTAVÉTELE

Alapértelmezés: **XX**



## 1 Kilépés a demonstrációs módból

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [DEMO] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [DEMO OFF] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

## 2 Az óra beállítása

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK SET] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 4 Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a beállítások kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.  
Nap → Óra → Perc
- 5 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [24H/ 12H] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 6 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a(z) [12 HOUR] vagy [24 HOUR] opciót, majd nyomja meg a gombot.
- 7 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

## 3 Végezze el az alap beállításokat

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot a kiválasztáshoz (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismételje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

## SETTINGS

**BEEP** **ON**: Bekapcsolja a gombnyomás hangjelzését. ; **OFF**: Kikapcsolja.

## SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Engedélyezi az AM-ot a forráskiválasztásnál. ; **OFF**: Letiltja.

**AUX\*** **ON**: Engedélyezi az AUX-ot a forráskiválasztásnál. ; **OFF**: Letiltja.

## F/W UPDATE

### SYSTEM / BLUETOOTH

**F/W xxxxx** **YES**: Elkezdi a firmware frissítését. ; **NO**: Megszakítja (a frissítés nem indul el).  
A firmware frissítést módját lásd: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO**: Az óra a pontos időt automatikusan beállítja az FM Radio Data System jel CT (pontos idő) adata alapján. ; **OFF**: Törlés.

**CLOCK DISP** **ON**: A pontos idő kikapcsolt állapotban is látható a kijelzőn. ; **OFF**: Törlés.

**ENGLISH** A kiválasztott nyelv, ahol ez alkalmazható, a menünek és a zeneszámok adatainak (mappanév, fájlnev, szám címe, előadó neve, album címe) megjelenítését nyelvével határozza meg.

**РУССКИЙ** Alapértelmezés szerint a menü nyelve: **ENGLISH**

\* Nem jelenik meg, ha a kapcsolódó forrást választja.

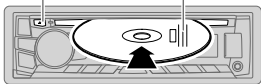


# CD / USB / iPod / ANDROID

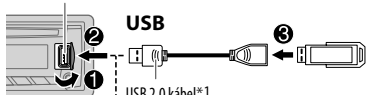
## Lejátszás indítása

A készülék automatikusan átváltja a forrást, és elkezdődik a lejátszás.

**CD** ▲ Lemez kiadása Címkés oldal



USB bemeneti csatlakozó



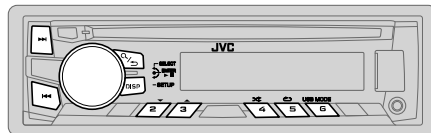
USB 2.0 kábel\*1  
(kereskedelmi forgalomban kapható)

## iPod/iPhone

(Az iPod/iPhone tartozéka)\*1

## ANDROID\*2

Micro USB 2.0 kábel\*1  
(kereskedelmi forgalomban kapható)



Művelet	Az előlapon	A távirányítón
Hátra / előre tekerés*3	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) ◀◀ / ▶▶ gombot.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) ◀ / ▶ gombot.
Zenésám/fájl kiválasztása	Nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombot.	Nyomja meg a ◀ / ▶ gombot.
Mappa kiválasztása*4	Nyomja meg a 3 ▲ / 2 ▼ gombot.	Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot.
Ismélt lejátszás*5	Nyomja le többször egymás után a 5 ↺ gombot. <b>TRACK RPT / RPT OFF</b> : Hang-CD vagy JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) fájl (➡ 19) <b>TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF</b> : MP3 / WMA / AAC / WAV fájl <b>ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF</b> : iPod vagy ANDROID	
Véletlenszerű lejátszás*5	Nyomja le többször egymás után a 4 ↻ gombot. <b>ALL RND / RND OFF</b> : Hang-CD <b>FOLDER RND / ALL RND / RND OFF</b> : MP3 / WMA / AAC / WAV fájl vagy JPC / JMC fájl <b>SONG RND / ALL RND / RND OFF</b> : iPod vagy ANDROID	

\*1 Ne hagyja a kábelt az autó belsejében, ha azt nem használja.

\*2 Android eszköz csatlakoztatásakor, "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" üzenet jelenik meg. Kövesse az utasításokat az alkalmazás telepítéséhez. A JVC MUSIC PLAY alkalmazás legfrissebb verzióját telepítheti az Android eszközeire a csatlakoztatás előtt is. (➡ 19)

\*3 ANDROID esetén: Kizárólag akkor alkalmazható, ha a [AUTO MODE] van kiválasztva. (➡ 6)

\*4 CD esetén: Kizárólag MP3 / WMA / AAC fájlok esetén. Ez iPod / ANDROID esetében nem működik.

\*5 iPod / ANDROID esetén: Kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE] / [AUTO MODE] van kiválasztva. (➡ 6)

Művelet	Az előlapon
Válasszon vezérlés módot	<p>Miközben iPod forrást használ, nyomja a <b>6 USB MODE</b> gombot ismételten.</p> <p><b>HEAD MODE:</b> Vezérlés a készülékről.</p> <p><b>IPHONE MODE:</b> Vezérlés iPod/iPhone-ról. Habár a készülékről továbbra is lehetősége van lejátszásra/ szüneteltetésre vagy fájl átugrására.</p> <p>Miközben ANDROID forrást használ, nyomja a <b>6 USB MODE</b> gombot ismételten.</p> <p><b>AUTO MODE:</b> Vezérlés a készülékről (JVC MUSIC PLAY alkalmazás használatával).</p> <p><b>AUDIO MODE:</b> Más médialejátszó alkalmazás vezérlése az Android eszközről (JVC MUSIC PLAY alkalmazás használatánál). Habár a készülékről továbbra is lehetősége van lejátszásra/szüneteltetésre vagy fájl átugrására.</p>
Zene meghajtó kiválasztása	<p>Nyomja le többször egymás után a <b>6 USB MODE</b> gombot.</p> <p>A következőkben tárolt zeneszámok kerülnek lejátszásra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Egy okostelefon (Mass Storage Class) kiválasztott belső vagy külső memóriája.</li> <li>• Egy többmeghajtós eszköz kiválasztott meghajtója.</li> </ul>

## Az audiokönyv lejátszási sebességének megváltoztatása

Ha az iPod készüléket hallgatja, és a [HEAD MODE] módot választotta (➔ Válasszon vezérlés módot)...

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [IPOD] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 Nyomja meg a hangerő gombot a [AUDIOBOOKS] kiválasztásához.
- 4 A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot, majd nyomja meg a gombot.  
**0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED:** Válassza ki az iPod/iPhone készülék audiokönyvében lévő zenefájlok lejátszási sebességét.  
(Alapértelmezés: Az iPod/iPhone készülékének beállításai függvényében.)
- 5 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q / ↵** gombot.

## Fájl kiválasztása mappából/listából

- 1 Nyomja meg a **Q / ↵** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy mappát/listát, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a gombot.

### Gyorskeresés

Ha sok fájlja van, akkor lehetősége van gyorskeresésre közöttük.

**MP3/ WMA/AAC/ WAV fájl vagy JPC / JMC fájl esetén:**

Forgassa gyorsan a hangerő gombot.

### iPod esetén:

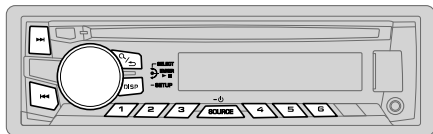
Kereshet fájlokra a kezdő karakter alapján.

Nyomja meg a **3 ▲ / 2 ▼** gombot vagy forgassa gyorsan a hangerő gombot a kívánt karakter (A ... Z / 0 ... 9 / OTHERS (Egyéb karakterek)) kiválasztásához.

- Akkor válassza az OTHERS (Egyéb karakterek) lehetőséget, ha az első karakter nem A ... Z és 0 ... 9.










- Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q / ↵** gombot.
- A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **Q / ↵** gombot.
- iPod esetén kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE] van kiválasztva. (➔ Válasszon vezérlés módot)
- ANDROID esetén kizárólag akkor alkalmazható, ha a [AUTO MODE] van kiválasztva. (➔ Válasszon vezérlés módot)

# RÁDIÓ



Az "ST" akkor világít, ha megfelelő, jó minőségű FM sztereoadást fogad a készülék.

## Állomás keresése

- 1 Az FM vagy AM kiválasztásához nyomja meg a(z) **SOURCE**- gombot többször egymás után.
- 2 Nyomja meg a  /  gombot (vagy nyomja meg a  /  gombot az RM-RK52 készüléken) az állomások automatikus kereséséhez.  
(vagy)  
Nyomja meg és tartsa megnyomva a  /  gombot (vagy nyomja meg és tartsa megnyomva a  /  gombot az RM-RK52 készüléken), amíg villogni nem kezd az "M", majd nyomja meg többször a gombot az állomások kézi kereséséhez.

## Beállítások a memóriában

Legfeljebb 18 FM és 6 AM állomást tárolhat.

## Állomás tárolása



Állomás hallgatása közben....

Nyomja le és tartsa lenyomva a szám gombok egyikét (1 – 6).  
(vagy)

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a hangerő gombot, míg a "PRESET MODE" el nem kezd villogni.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy számot a tároláshoz, majd nyomja meg a gombot.  
A tároláshoz használt szám villog és megjelenik a "MEMORY" felirat.

## Mentett állomás kiválasztása

Nyomja le a szám gombok egyikét (1 – 6).  
(vagy)

- 1 Nyomja meg a  /  gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy előre beállított számot, majd nyomja meg a gombot a jóváhagyáshoz.

## Egyéb beállítások

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [TUNER] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 Forgassa el a hangerő gombot a kiválasztáshoz (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 4 Ismétlje meg a 3. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 5 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

Alapértelmezés: **XX**

## RADIO TIMER


Kikapcsolja a rádiót egy adott időpontban, függetlenül a forrástól.

**1 ONCE / DAILY / WEEKLY / OFF:** Azt választja ki, hogy az időzítő milyen gyakran kapcsoljon be.

**2 FM / AM:** Forrás kiválasztása.

**3 01 – 18 (FM esetén) / 01 – 06 (AM esetén):** Kiválassza az előre mentett állomást.

**4** Beállítja a bekapcsolás napját\*1 és idejét.

Ha elkészült, akkor az  el kezd villogítani.

A rádió időzítője a következő esetekben nem kapcsol be.

• A készülék ki van kapcsolva.

• [OFF] opció lett kiválasztva az [AM]-hez a [SRC SELECT], miután kiválasztotta a rádió időzítőt az AM-hez. (→ 4)

\*1 Csak akkor választható, ha az 1. lépésben [ONCE] vagy [WEEKLY] lett kiválasztva.

## RÁDIÓ

<b>SSM</b>	<b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Automatikusan akár 18 FM állomást is beállíthat előre. Az első 6 állomás mentése után az "SSM" nem villog tovább. Válassza ki az <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> opciót a következő 12 állomás mentéséhez.
<b>LOCAL SEEK*2</b>	<b>ON:</b> Csak jó vételt biztosító állomásokat keres; <b>OFF:</b> Törlés. • A beállítások csak a kiválasztott forrásra/állomásra alkalmazhatóak. Miután forrást/állomást váltott, ismételten el kell végeznie a beállításokat.
<b>IF BAND</b>	<b>AUTO:</b> Növeli a rádióvevő szelektivitását, hogy csökkenjen a szomszédos FM adók közötti interferenciás zaj. (Elveszhet a sztereó hatás.); <b>WIDE:</b> A szomszédos FM állomások interferenciás zaja megjelenhet, de a hangminőség nem romlik és megmarad a sztereó vétel is.
<b>MONO</b>	<b>ON:</b> Javítja az FM vételt a sztereó hatás azonban elveszik; <b>OFF:</b> Törlés.
<b>NEWS-STBY*2</b>	<b>ON:</b> Az egység ideiglenesen átvált a hírek másorra, ha az elérhető; <b>OFF:</b> Törlés.
<b>REGIONAL*2</b>	<b>ON:</b> Annak beállítása, hogy csak a meghatározott területen belül történjen-e átváltás az állomásra az "AF" vezérlés révén; <b>OFF:</b> Törlés.
<b>AF SET*2</b>	<b>ON:</b> Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált egy másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon rádió adatrendszer hálózaton belül, de jobb vétel mellett; <b>OFF:</b> Törlés.
<b>TI SET*2</b>	<b>ON:</b> Megengedi a készüléknek, hogy ideiglenesen átváltson a Közlekedési Információkra, ha az elérhető ("TI" világít); <b>OFF:</b> Törlés.
<b>PTY SEARCH*2</b>	Válasszon PTY (programtípus azonosító) kódot (lásd lejjebb). Ha van olyan állomás, amely az Ön által kiválasztott PTY kóddal rendelkező műsort sugározza, akkor az az állomás kapcsolódik be.

PTY kód: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (zene), ROCK M (zene), EASY M (zene), LIGHT M (zene), CLASSICS, OTHER M (zene), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (zene), OLDIES, FOLK M (zene), DOCUMENT**

\*2 Csak FM adás esetében érhető el.

## AUX

### Hordozható audiorejlesztő használata

- 1 Csatlakoztasson egy hordozható audió lejátszót (kereskedelmi forgalomban kapható).



- 2 Válassza ki az [ON] opciót az [AUX]-hoz a [SRC SELECT]-ben. (→ 4)
- 3 A(z) **SOURCE** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a **AUX** menüpontot.
- 4 Kapcsolja be a hordozható audió lejátszót és kezdje el a lejátszást.



Az optimális audió kimenethez használjon 3-érintkezős sztereó mini csatlakozódugót.

## BLUETOOTH — Kapcsolódás

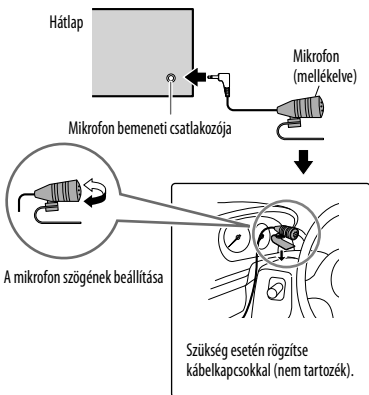
### Támogatott Bluetooth profilok

- Kihangosítás profil (HFP)
- Soros port profil (SPP)
- Telefonkönyv elérésű profil (PBAP)
- Fejlett hangelosztási profil (A2DP)
- Hang/videó távvezérlés profil (AVRCP)

### Támogatott Bluetooth kodekek

- Sub-band (alsávi) kódolás (SBC)
- Továbbfejlesztett audió kódolás (AAC)

## Mikrofon csatlakoztatása



## Bluetooth eszköz párosítása

Bluetooth-eszköz első ízben történő csatlakoztatásakor párosítani kell az egységet és az eszközt.

### 1 A készülék a **SOURCE** gombbal kapcsolható be.

### 2 Keressen rá a Bluetooth eszközön a következőre: **"JVC UNIT"**, majd válassza ki azt.

A kijelzőn a "BT PAIRING" felirat villog.

- Egyes Bluetooth eszközökön a PIN kódot rögtön a keresés után meg kell adni.
- Olvassa el a Bluetooth-eszközhöz mellékelte használati útmutatót is.

### 3 Hajtsa végre az (A) vagy a (B) lépéseket attól függően, hogy mi jelenik meg a kijelzőn.

Egyes Bluetooth eszközöknél a párosítás sorrendje eltérhet az alább ismertetett lépésektől.

#### (A) "[Eszköz neve]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

A(z) "XXXXXX" egy hatjegyű jelszó, amelyet minden egyes párosításnál véletlenszerűen generálunk.

- 1 Ellenőrizze, hogy a készüléken és a Bluetooth eszközön megjelenített jelszó egyezik-e.
- 2 A jelszó jóváhagyáshoz nyomja meg a hangerő gombot.
- 3 Használja a Bluetooth eszközt a jelszó megerősítéséhez.

#### (B) "[Eszköz neve]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

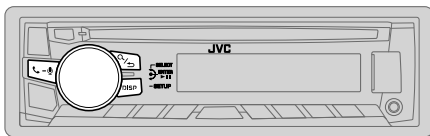
- 1 A párosítást a hangerő gomb megnyomásával indíthatja el.
- 2 • Ha a "PAIRING" → "PIN 0000" felirat jelenik meg a kijelzőn, akkor adja meg a "0000" PIN kódot a Bluetooth eszközön.  
• A párosítás előtt a PIN kódot tetszőlegesen módosíthatja. (→ 13)  
• Ha csak a "PAIRING" üzenet jelenik meg, akkor erősítse meg a Bluetooth eszközön a párosítást.

Amikor a párosítás kész, megjelenik a "PAIRING COMPLETED" üzenet, majd a Bluetooth kapcsolat létrejöttkor világitani kezd a "B".

- Összesen legfeljebb öt készülék regisztrálható (párosítható).
- Egyszerre csak egy Bluetooth eszköz csatlakoztatása lehetséges.
- Az eszköz támogatja a biztonságos egyszerű párosítást (SSP).
- A készülékhez nem minden Bluetooth-eszköz tud párosítás után automatikusan csatlakozni. Csatlakoztassa az eszközt manuálisan. További információ található a Bluetooth-eszköz használati útmutatójában.
- A párosítás elvégzése után az egység ismerni fogja a Bluetooth eszközt, alaphelyzetbe állítása után is. A párosított eszköz törléséhez, → 13, [DELETE PAIR].
- Amikor az USB bemeneten keresztül csatlakoztat iPhone/iPod touch/ Android eszközt, a párosítási kérelem (Bluetooth-on keresztül) azonnal aktiválódik. Miután megerősítette az eszköz nevét, a párosításhoz nyomja le a hangerő gombot.

Az automatikus párosítási kérelem csak akkor aktiválódik, ha:

- A csatlakoztatott eszköz Bluetooth funkciója bekapcsolt állapotban van.
- Az [AUTO CNNT] beállítása: [ON]. (→ 13)
- JVC MUSIC PLAY alkalmazás futtatva az Android eszközre.



### Hívás fogadása

Ha hívás érkezik:

– Minden gomb felvillan.

– Az eszköz automatikusan fogadja a hívásokat, ha az [AUTO ANSWER] be van állítva egy kiválasztott időszakra. (→ 11)

Hívás közben:

– A gombok és a kijelző a [COLOR] beállítások szerint világitanak. (→ 17)

– Ha kikapcsolja az egységet vagy leválasztja az előlapot, a Bluetooth-kapcsolat megszakad.

Művelet	Az előlapon	A távirányítón
Hívás fogadása	Nyomja meg a(z)  vagy a hangerő gombot.	Nyomja meg a /// gombot.
Hívás elutasítása	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)  vagy a hangerő gombot.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) /// gombot.
Hívás befejezése	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)  vagy a hangerő gombot.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) /// gombot.
A telefon hangerő beállítása [00] – [50] (Alapértelmezés: [15]*)	Hívás közben forgassa a hangerő gombot. • Ez a beállítás a többi forrás hangerejét nem befolyásolja.	—
Váltás kihangsúlyított módra és vissza	Hívás közben nyomja meg a hangerő gombot. • A működés a csatlakoztatott Bluetooth mobiltelefon típusától függően eltérő lehet.	—

\* Nem vonatkozik a iPhone-ra. Beszélgetés közben az egység szinkronizálja az iPhone hangerejét az egységhez.

### Hangminőség javítása

Telefonon beszélgetés közben...



- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot a kiválasztáshoz (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismétlje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!



Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a / gombot.

Alapértelmezés: **XX**

MIC LEVEL	–10 — +10 (–4): A mikrofon érzékenysége a szám növelésével együtt nő.
NOISE RDCT	–5 — +5 (0): Úgy állítsa be a zajscökkentés szintjét, hogy a legkisebb zajt hallja a telefonbeszélgetés közben.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Addig állítsa a visszhang elnyomási időt, amíg a telefonbeszélgetés közben a legkisebb lesz a visszhang.

### Beállítások a hívások fogadásához

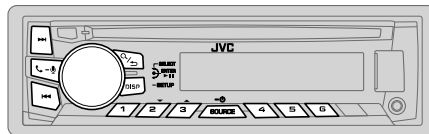
- 1 Nyomja meg a(z)   gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot a kiválasztáshoz (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismétlje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

Alapértelmezés: **XX**



#### SETTINGS

<b>AUTO ANSWER</b>	<b>1 SEC — 30 SEC:</b> Az egység automatikusan felveszi a bejövő hívásokat a kiválasztott idő (másodpercek) után.; <b>OFF:</b> Törlés.
--------------------	--



### Hívás indítása

Indíthat hívásokat a híváslistáról, a telefonkönyvből vagy tárcsázhat egy számot. Hangvezéreléses hívásindítás is lehetséges, ha a mobiltelefon rendelkezik ezzel a sajátossággal.

- 1 Nyomja meg a(z)   gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot a kiválasztáshoz (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  /  gombot.

#### RECENT CALL

- 1 A hangerő gomb lenyomásával válasszon ki egy nevet vagy telefonszámot.
  - ">" a fogadott hívásokat, "<" a tárcsázott számokat, "M" a nem fogadott hívásokat jelenti.
  - A "NO HISTORY" (Nincs előzmény) üzenet akkor jelenik meg, ha nincs rögzített hívásnapló vagy hívószám.
- 2 Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.

#### PHONEBOOK

- 1 A kívánt betű (A – Z, 0 – 9 és OTHERS) kiválasztásához nyomja meg a(z) **3 ▲** / **2 ▼** gombot.
  - Az "OTHERS" (Egyéb karakterek) akkor jelenik meg, ha az első karakter nem A – Z vagy 0 – 9.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy nevet, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki egy telefonszámot, majd nyomja meg a gombot.
  - Ha a telefon támogatja a PBAP-t, akkor a csatlakoztatott telefon a párosítás után automatikusan átküldi a telefonkönyvét az egységnek.
  - Az egység csak az ékezet nélküli karaktereket tudja megjeleníteni. (Az ékezetes karakterek pl. az "Ü", ékezet nélkül "U"-ként jelenik meg.)

<b>DIAL NUMBER</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy számot (0 – 9) vagy egy karaktert (*, #, +).</li><li>2 A <b>◀◀ / ▶▶</b> elem megnyomásával mozgassa a beviteli pontot. Ismétlje meg a <b>1</b> és <b>2</b> lépést, míg be nem fejezte a szám megadását.</li><li>3 Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.</li></ol>
<b>VOICE</b>	Mondja azt a nevet, akit fel szeretne hívni, vagy a telefon funkcióit működtető hang parancsot. (➔ <b>Hívás indítása hangfelismeréssel</b> )

## Hívás indítása hangfelismeréssel

- 1 A csatlakoztatott telefon aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **📞 -📞** gombot.
  - 2 Mondja azt a nevet, akit fel szeretne hívni, vagy a telefon funkcióit működtető hang parancsot.
- A támogatott hangfelismerés funkciók minden telefon esetében mások. További információ található a csatlakoztatott telefon használati útmutatójában.
  - Ez az egység támogatja az iPhone intelligens személyi asszisztens funkcióját is.

## Névjegy törlése

- 1 Nyomja meg a(z) **📞 -📞** gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
  - 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [RECENT CALL] pontot, majd nyomja meg a gombot.
  - 3 A hangerő gomb forgatásával válasszon ki egy névjegyet.
  - 4 A törlés módba lépéshez nyomja le és tartsa lenyomva a(z) **📞 / ➔** gombot.
  - 5 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a(z) [DELETE] vagy [DELETE ALL] opciót, majd nyomja meg a gombot.  
DELETE: A **3.** lépésben kiválasztott nevet vagy telefonszámot a rendszer törli.  
DELETE ALL: A **2.** lépésben a [RECENT CALL] összes nevét és telefonszámát törli.
  - 6 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [YES] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **📞 / ➔** gombot.
  - Nem alkalmazható PBAP-ot támogató mobiltelefonoknál.

## Beállítások a memóriában

### Kapcsolat eltávolítása memóriában

A számozott gombokon (**1 – 6**) akár 6 telefonszámot is eltávolíthat.

- 1 Nyomja meg a(z) **📞 -📞** gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [RECENT CALL], [PHONEBOOK] vagy [DIAL NUMBER] lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy kapcsolatot vagy adjon meg egy telefonszámot.  
Ha kiválasztotta a nevet, a hangerő gomb lenyomásával nézheti meg a telefonszámot.
- 4 Nyomja le és tartsa lenyomva a szám gombok egyikét (**1 – 6**).  
A névjegy tárolása után megjelenik a "MEMORY (Memória) P (kiválasztott, előzőleg beállított szám)".

A kapcsolat törlése úgy történik, hogy a **2.** lépésben [DIAL NUMBER] választása után üres számot tárol.

### Hívás kezdeményezése memóriából

- 1 Nyomja meg a(z) **📞 -📞** gombot, hogy belépjen a Bluetooth módba.
- 2 Nyomja le a szám gombok egyikét (**1 – 6**).
- 3 Híváshoz nyomja meg a hangerő gombot.  
A "NO PRESET" üzenet jelenik meg, ha nincsenek kapcsolatok.

## Bluetooth üzemmód beállítása

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [BLUETOOTH] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot (➔ 13), majd nyomja meg a gombot.
- 4 Ismétlje meg a **3.** lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 5 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **📞 / ➔** gombot.



<b>PHONE*1</b>	Kiválasztja a csatlakoztatáshoz vagy leválasztáshoz a telefont vagy audió eszközt. *X* jelenik meg a készülék neve előtt csatlakoztatáskor.
<b>AUDIO*1</b>	
<b>APPLICATION*1</b>	A JVC Smart Music Control*2 alkalmazás használatával kijelzi a csatlakoztatott telefon nevét. *X* jelenik meg a készülék neve előtt csatlakoztatáskor.
<b>DELETE PAIR</b>	<p><b>1</b> A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a törölni kívánt eszközt, majd nyomja meg a gombot.</p> <p><b>2</b> A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [YES] vagy a [NO] lehetőséget, majd nyomja meg a gombot.</p>
<b>SET PINCODE (0000)</b>	<p>A PIN kód megváltoztatása (legfeljebb 6 jegy).</p> <p><b>1</b> A hangerő gomb forgatásával válasszon ki egy számot.</p> <p><b>2</b> A <b>1</b> / <b>2</b> elem megnyomásával mozgassa a beviteli pontot. Az <b>1</b> és <b>2</b> lépést ismételje meg, míg be nem fejezte a PIN-kód megadását.</p> <p><b>3</b> Jóváhagyáshoz nyomja meg a hangerő gombot.</p>
<b>AUTO CNCT</b>	<b>ON:</b> Az egység automatikusan újra csatlakozik, ha az utóljára csatlakoztatott Bluetooth-eszköz elérhető tartományon belül van. ; <b>OFF:</b> Törlés.
<b>AUTO PAIR</b>	<b>ON:</b> Az egység automatikusan párosítja a támogatott Bluetooth-eszközt (iPhone/ iPod touch/ Android eszköz), ha az USB bemeneten keresztül csatlakozik. A csatlakoztatott eszköz operációs rendszerétől függően ez a funkció lehet, hogy nem működik. ; <b>OFF:</b> Törlés.
<b>INITIALIZE</b>	<b>YES:</b> Inicializálja az összes Bluetooth beállítást (ideértve a tárolt párosítást, a telefonkönyvet stb.) ; <b>NO:</b> Törlés.
<b>INFORMATION</b>	<b>MY BT NAME:</b> Megjeleníti az eszköz nevét (JVC UNIT). ; <b>MY ADDRESS:</b> Megjeleníti az eszköz címét.

\*1 Csak akkor csatlakoztatott másik Bluetooth eszközt, ha először leválasztja a jelenleg csatlakoztatott Bluetooth eszközt. A \*X\* eltűnik leválasztáskor.

\*2 A JVC Smart Music Control alkalmazást a JVC gépjármű vevőkészülék státuszának megtekintésére és az Android okostelefonról történő egyszerűbb művelet-vezérlésekhez terveztük.  
A JVC Smart Music Control működésének megismeréséhez keresse fel a JVC weboldalát:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Bluetooth kompatibilitás ellenőrző-mód

Ellenőrizheti a Bluetooth eszköz és az egység közötti kapcsolat által támogatott profilt.  
• Győződjön meg róla, hogy nincs Bluetooth eszköz párosítva.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) gombot.**  
"BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" felirat jelenik meg. A kijelzőn megjelenő futó üzenet: "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".
- 2 Keressen rá a Bluetooth eszközön a következőre 3 percen belül: "JVC UNIT", majd válassza ki azt.**
- 3 Attól függően, hogy mi jelenik meg a képernyőn, végezze el az (A), (B) vagy (C) műveletet.**
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6 számjegyű jelszó):** Győződjön meg róla, hogy az egységen és a Bluetooth eszközön is ugyanaz a jelszó jelenik meg, majd a jelszó megerősítéséhez használja a Bluetooth eszközt.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000":** Írja be a "0000"-t a Bluetooth eszközön.
  - (C) "PAIRING":** A párosítás megerősítéséhez hozza működésbe a Bluetooth eszközt.

A sikeres párosítás után megjelenik a "PAIRING OK" → "[Eszköz neve]" felirat, és elindul a Bluetooth kompatibilitás ellenőrző.

Ha megjelenik a "CONNECT NOW USING PHONE" (Csatlakozás telefonnal) üzenet, használja a Bluetooth eszközt a telefonkönyvhöz való hozzáférés engedélyezéséhez és a folytatáshoz.

### A kapcsolat-teszt eredménye villog a kijelzőn.

"PAIRING OK" és/vagy "H.FREE OK"\*1 és/vagy "A.STREAM OK"\*2 és/vagy "PBAP OK"\*3 : Kompatibilis

\*1 Kompatibilis a kihangosítási profilal (HFP)

\*2 Kompatibilis a fejlett hangelosztási profilal (A2DP)

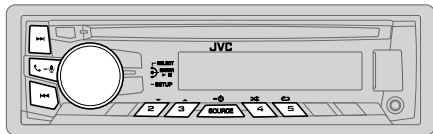
\*3 Kompatibilis a Telefonkönyv elérésű profilal (PBAP)

30 másodperc után megjelenik a "PAIRING DELETED" (Párosítás törölve) felirat, amely jelzi, hogy a párosítást törölték, és az eszköz kilép az ellenőrző módból.


- A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **SOURCE** gombot a kikapcsoláshoz, majd kapcsolja újból be a készüléket.



















## BLUETOOTH®

### BLUETOOTH — Audió




### Zenelejátszó Bluetooth-on keresztül

- 1 A BT AUDIO kiválasztásához nyomja meg a(z) **SOURCE**- gombot többször egymás után (vagy nyomja meg a **SOURCE (FORRÁS)** gombot az RM-RK52 készüléken).
- 2 Kezdje el a lejátszást a Bluetooth audiólejátszóval.


Művelet	Az előlapon	A távirányítón
Lejátszás / szünet	Nyomja meg a  gombot.	Nyomja meg a  gombot.
Csoport vagy mappa kiválasztása	Nyomja meg a <b>3</b>  /  gombot.	Nyomja meg a  /  gombot.
Ugrás az előző / következő számra	Nyomja meg a   /   gombot.	Nyomja meg a  /  gombot.
Hátra / előre tekerés	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)   gombot.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)  /  gombot.
Ismételt lejátszás	Nyomja le többször egymás után a <b>5</b>  gombot. TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF	—
Véletlenszerű lejátszás	Nyomja le többször egymás után a <b>4</b>  gombot. GROUP RND, ALL RND, RND OFF	—

A műveletek és a kijelzések a csatlakoztatott eszköztől függően változhatnak.

## AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

Művelet	Az előlapon
Előre beprogramozott equalizer kiválasztása	Nyomja le többször egymás után a <b>EQ-EASY EQ</b> gombot.  Nyomja le a(z) <b>EQ-EASY EQ</b> gombot, majd forgassa el a hangerő gombot két másodpercen belül. Hangszínszabályzó előbeállítása: FLAT (alapértelmezés), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Saját hangbeállítások mentése	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) <b>EQ-EASY EQ</b> gombot.</li><li>2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [EASY EQ] pontot, majd nyomja meg a gombot.</li><li>3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a(z) [USER1] vagy [USER2] opciót, majd nyomja meg a gombot.</li><li>4 A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot, majd nyomja meg a gombot. A beállításokkal kapcsolatban lásd az [EASY EQ] <b>2.</b> lépését. (→ 15)<ul style="list-style-type: none"><li>• Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.</li><li>• A kilépéshez nyomja meg a következőt: <b>EQ-EASY EQ</b>.</li></ul></li></ol>

### Egyéb beállítások

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
  - 2 A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot (→ 15), majd nyomja meg a gombot.
  - 3 Ismétlje meg a **2.** lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
  - 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!
- Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.

# AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

Alapértelmezés: **XX**

EQ SETTING			
<b>EQ PRESET</b>	<b>FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&amp;B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE:</b> Előre beprogramozott equalizer kiválasztása.		
<b>EASY EQ</b>	<b>1 USER1 / USER2:</b> Válasszon egy előre beállított nevet. <b>2</b> Saját hangbeállítások állítása. (KD-R961BT készülékeknél) <b>SUB.W SP*1*2:</b> 00 – +06 (Alapértelmezés: <b>03</b> ) <b>SUB.W*1*3:</b> -08 – +08 <b>00</b> <b>BASS LVL:</b> -10 – +10 <b>00</b> <b>MID LVL:</b> -10 – +10 <b>00</b> <b>TRE LVL:</b> -10 – +10 <b>00</b> (KD-R862BT / KD-R861BT készülékeknél) <b>SUB.W SP*1*2:</b> 00 – +06 (Alapértelmezés: <b>03</b> ) <b>SUB.W*1*4:</b> -08 – +08 <b>00</b> <b>BASS LVL:</b> -06 – +06 <b>00</b> <b>MID LVL:</b> -06 – +06 <b>00</b> <b>TRE LVL:</b> -06 – +06 <b>00</b>		
<b>PRO EQ</b>	(KD-R961BT készülékeknél) <b>1 USER1 / USER2:</b> Válasszon egy előre beállított nevet. <b>2 BASS / MID BASS / MID / MID HIGH / HIGH:</b> Kiválassza a hangzást. <b>3</b> Beállítja a kiválasztott hangszín hangelemeit.		
<b>BASS</b>	Frekvencia: <b>63 / 80 / 100 / 125 HZ</b> Szint: -10 – +10 Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b>	(Alapértelmezés: <b>80 HZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.25</b>
<b>MID BASS</b>	Frekvencia: <b>200 / 250 / 315 / 400 HZ</b> Szint: -10 – +10 Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b>	(Alapértelmezés: <b>250 HZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.25</b>
<b>MID</b>	Frekvencia: <b>630 / 800 HZ / 1.0 / 1.25 KHZ</b> Szint: -10 – +10 Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	(Alapértelmezés: <b>800 HZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.0</b>
<b>MID HIGH</b>	Frekvencia: <b>2.0 / 2.5 / 3.15 / 4.0 KHZ</b> Szint: -10 – +10 Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	(Alapértelmezés: <b>2.5 KHZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.0</b>
<b>HIGH</b>	Frekvencia: <b>6.3 / 8.0 / 10.0 / 12.5 KHZ</b> Szint: -10 – +10 Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25 / Q2.0</b>	(Alapértelmezés: <b>8.0 KHZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.0</b>

PRO EQ (KD-R862BT / KD-R861BT készülékeknél)			
<b>1 USER1 / USER2:</b> Válasszon egy előre beállított nevet.			
<b>2 BASS / MIDDLE / TREBLE:</b> Kiválassza a hangzást.			
<b>3</b> Beállítja a kiválasztott hangszín hangelemeit.			
<b>BASS</b>	Frekvencia: <b>60 / 80 / 100 / 200 HZ</b> Szint: -06 – +06 Q: <b>Q1.0 / Q1.25 / Q1.5 / Q2.0</b>	(Alapértelmezés: <b>80 HZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.0</b>
<b>MIDDLE</b>	Frekvencia: <b>0.5 / 1.0 / 1.5 / 2.5 KHZ</b> Szint: -06 – +06 Q: <b>Q0.75 / Q1.0 / Q1.25</b>	(Alapértelmezés: <b>1.0 KHZ</b> )	<b>00</b> <b>Q1.25</b>
<b>TREBLE</b>	Frekvencia: <b>10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 KHZ</b> Szint: -06 – +06 Q: <b>Q FIX</b>	(Alapértelmezés: <b>10.0 KHZ</b> )	<b>00</b> <b>Q FIX</b>

AUDIO	
<b>BASS BOOST</b>	+01 / +02: Az Ön által előnyben részesített basszus erősségi szintet állítja be. ; <b>OFF:</b> Törles.
<b>LOUD</b>	<b>Q1 / Q2:</b> Kis hangerő esetén kiemeli az alacsony és a magas frekvenciákat a kiegyensúlyozott hanghatás biztosítása végett. ; <b>OFF:</b> Törles.
<b>SUB.W LEVEL*1</b>	<b>SPK-OUT*2</b> 00 – +06 (+03): Beállítja a mélysugárzó kimeneti szintjét, melyet hangszóró vezetékhez csatlakoztattak. (➔ 16) <b>PRE-OUT*3*4</b> -08 – +08 (00): Beállítja a mélysugárzó kimeneti szintjét, melyet vonalkimeneti terminálhoz (REAR/SW) csatlakoztattak egy külső erősítőn keresztül. (➔ 16)
<b>SUB.W*3*4</b>	<b>ON / OFF:</b> Bekapcsolja vagy kikapcsolja a mélysugárzó kimenetet.
<b>SUB.W LPF*1</b>	<b>THROUGH:</b> Minden jel a mélynyomóra megy. ; <b>LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ:</b> A 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz alatti frekvenciájú audio jelek a mélysugárzóra lesznek elküldve.

## AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

<b>SUB.W PHASE*1</b>	<b>REVERSE</b> (180°) / <b>NORMAL</b> (0°): Kiválasztja a mélyszűrőből érkező hangzás fázisát, hogy az optimális hangzás érdekében összhangban legyen a hangszórók teljesítményével. (Csak akkor választható, ha nem a [THROUGH] lehetőséget választja a [SUB.W LPF] menüpontban.)
<b>HPF</b>	(KD-R961BT készülékeknél) <b>OFF</b> : Minden jel az elülső/hátsó hangszórókra kerül. ; <b>LOW 100HZ</b> / <b>MID 120HZ</b> / <b>HIGH 150HZ</b> : A 100 Hz/ 120 Hz/ 150 Hz-nél alacsonyabb frekvenciájú audiojeleket az elülső/hátsó hangszórók levájják.
<b>FADER</b>	<b>R06</b> — <b>F06 (00)</b> : Az elülső és a hátsó hangszóró kimeneti egyensúlyát állítja.
<b>BALANCE*5</b>	<b>L06</b> — <b>R06 (00)</b> : Szabályozza be a bal és a jobb oldali hangszóró kimeneti egyensúlyát.
<b>VOL ADJUST</b>	<b>-05</b> — <b>+05 (00)</b> : Az egyes jelforrások hangerejét állítja be (kivéve FM) az FM hangerőszinthez viszonyítva. Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani. (FM kiválasztásakor a köv jelenik meg: "VOL ADJ FIX")
<b>AMP GAIN</b>	<b>LOW POWER</b> : Korlátozza a maximális hangerősséget 30-ra. (Akkor válassza a hangszórók sérülésének megakadályozására, ha valamelyik hangszóró max. teljesítménye kisebb mint 50 W.) ; <b>HIGH POWER</b> : A maximális hangerősség: 50.
<b>D.T.EXP</b> (Digitális zeneszám bővítő)	<b>ON</b> : Valósághű hangzást állít elő a magas frekvenciájú elemek kompenzálásával és a hanghullámból a hangadatok tömörítésekor elvesztett felfutási szakasz helyreállításával. ; <b>OFF</b> : Torlés.
<b>SPK/PRE OUT</b>	Kiválasztja a megfelelő beállítást a kívánt hangzás eléréséhez.

\*1 Csak akkor látható, ha a(z) [SUB.W] beállítása: [ON]. (→ 15)

\*2 Csak akkor látható, ha a(z) [SPK/PRE OUT] beállítása: [SUB.W/SUB.W].

\*3 Három vonalkimenet-csatlakozópáros készüléknél: Csak akkor látható, ha a(z) [SPK/PRE OUT] beállítása: [REAR/REAR] vagy [SUB.W/SUB.W].

\*4 Egyik vonalkimenet-csatlakozópáros készüléknél: Csak akkor látható, ha a(z) [SPK/PRE OUT] beállítása: [REAR/SUB.W] vagy [SUB.W/SUB.W].

\*5 Ez a beállítás nem befolyásolhatja a mélyszűrő kimenetet.

### SPK/PRE OUT

 **Csatlakozás vonalkimeneti terminálokon keresztül (→ 25)**

(KD-R961BT készülékeknél)

Beállítás	Vonalkimeneti terminál		
	FRONT	REAR	SW
<b>REAR/REAR</b>	Elülső hangszóró kimenet	Hátsó hangszóró kimenet	Mélyszűrő kimenet
<b>REAR/SUB.W</b>	—	—	—
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Elülső hangszóró kimenet	L (bal): Mélyszűrő kimenet R (jobb): (Némítás)	Mélyszűrő kimenet

(KD-R862BT / KD-R861BT készülékeknél)

Beállítás	Vonalkimeneti terminál	
	REAR/SW	
<b>REAR/REAR</b>	Hátsó hangszóró kimenet	
<b>REAR/SUB.W</b>	Mélyszűrő kimenet	
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Mélyszűrő kimenet	

 **Csatlakozás hangszórón keresztül (→ 25)**

Beállítás	Hátsó hangszóró vezeték	
	L (bal)	R (jobb)
<b>REAR/REAR</b>	Hátsó hangszóró kimenet	Hátsó hangszóró kimenet
<b>REAR/SUB.W</b>	Hátsó hangszóró kimenet	Hátsó hangszóró kimenet
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Mélyszűrő kimenet	(Némítás)

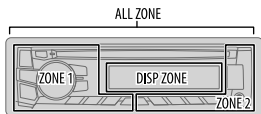
Ha [SUB.W/SUB.W] van kiválasztva:

– [HIGH 120HZ] van kiválasztva a [SUB.W LPF] lehetőségnél és a [THROUGH] nem elérhető.

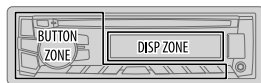
– [R01] van kiválasztva a [FADER] lehetőségnél és a kiválasztható tartomány [R06] ... [00]

# MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI

KD-R961BT



KD-R862BT / KD-R861BT



- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot a kiválasztáshoz (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a   gombot.

Alapértelmezés: **XX**

## DISPLAY

### DIMMER

Kiválasztja a kijelző és gomb megvilágítást, amit a [BRIGHTNESS] beállításnál állított be.

**OFF:** A nappali módot választja ki. ; **ON:** Az éjszakai módot választja ki. ; **DIMMER**

**TIME:** Beállítja a megvilágítás be és kikapcsolási idejét.

A hangerő gomb elforgatásával állítsa be az [ON] idejét, majd nyomja meg a gombot.

A hangerő gomb elforgatásával állítsa be az [OFF] idejét, majd nyomja meg a gombot.

(Alapértelmezés: [ON]: 18:00 vagy 6:00 PM

[OFF]: 6:00 vagy 6:00 AM)

**AUTO:** Vált a nappali és éjszakai módok között, ha kikapcsolja vagy bekapcsolja a jármű fényzőrőit.\*1

**KD-R961BT** modellek esetén, a kijelző és a gombok színe megváltozik a [COLOR] lehetőségénél elvégzett beállításoknak megfelelően.

### BRIGHTNESS

Különböző nappali és éjszakai fényerőt állít be a gombhoz, a kijelzőhöz és az USB-csatlakozóhoz.

- 1 **DAY / NIGHT:** A nappalt vagy az éjszakát választja.
- 2 Válasszon területet a beállításhoz. (→ Lásd a bal oldali ábrát)
- 3 Beállítja a fényerősség szintjét (00 – 31).

(Alapértelmezés: **KD-R961BT: DAY: 31 ; NIGHT: 11**

**KD-R862BT / KD-R861BT: BUTTON ZONE: DAY: 25 ;  
NIGHT: 09  
DISP ZONE: DAY: 31 ;  
NIGHT: 12)**

### SCROLL\*2

**ONCE:** A kijelző adatokat görgeti egyszer. ; **AUTO:** Ismétli a görgetést 5 másodperces időközökkel. ; **OFF:** Törlés.

### COLOR (KD-R961BT készülékeknél)

#### PRESET

Külön választhatja ki az [ALL ZONE], a [ZONE 1], a [DISP ZONE] és a [ZONE 2] színt. Az [ALL ZONE] esetében színmintát is választhat.

Alapértelmezett szín:

**ALL ZONE:** [COLOR 06], **ZONE 1:** [COLOR 06],

**DISP ZONE:** [COLOR 01], **ZONE 2:** [COLOR 27]

- 1 Válasszon területet a beállításhoz. (→ Lásd a bal oldali ábrát)
- 2 Válasszon színt a kiválasztott zónához.

• **COLOR 01 – COLOR 29**

• **USER:** Megjelenik a [DAY COLOR], illetve a [NIGHT COLOR] beállításhoz megadott szín.

• **COLOR FLOW1 – COLOR FLOW3:** A szín különböző sebességgel változik.

• **GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP:** Megjelenik a választott színminta.\*3 (Csak akkor választható, ha az 1. lépésben az [ALL ZONE] lehetőséget választotta.)

\*1 Fényvezérlés vezérlővezeték kapcsolat szükséges. (→ 25)

\*2 Bizonyos karakterek vagy szimbólumok helytelenül fognak megjelenni (vagy villogni fognak).

\*3 Ha kiválasztja az egyik színmintát, a [ZONE 1], a [DISP ZONE] és a [ZONE 2] megvilágítási színe az alapértelmezett színre változik.

## MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI

<b>DAY COLOR</b>	Mentheti a különböző területek nappali és éjjeli színét. <b>1</b> Válasszon területet a beállításhoz. (→ 17) <b>2</b> RED / GREEN / BLUE: Válassza ki az elsődleges színt. <b>3</b> 00 – 31: Egy szintet választ.
<b>NIGHT COLOR</b>	Ismételje a <b>2.</b> és <b>3.</b> lépést az összes elsődleges színnél. • A beállításokat a rendszer a [PRESET] [USER] alatt menti. • Ha a [DISP ZONE] összes elsődleges színére [00]-t választott, akkor a kijelzőn semmi sem jelenik meg.
<b>COLOR GUIDE</b>	<b>ON:</b> Megváltoztatja a gomb, a kijelző és az USB bemeneti terminál és a kiegészítő bemeneti csatlakozó megvilágítását a menü használata és keresés közben. A kijelző területe automatikusan változik a hangerőtől függően.; <b>OFF:</b> Törlés.

A rendszer a [NIGHT COLOR] és [DAY COLOR] opciók között a gépjármű fényszóró ki- és bekapcsolására vált.

## TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

### A lemezekről és audiofájlokról

- A készülék csak a következő CD-lemezeket képes lejátszani:



- A készülék a több alkalommal írt lemezt is képes lejátszani, azonban a le nem zárt részeket a lejátszás közben átugorja.
- **A készülékkel nem játszható lemezek:**
  - Nem kerek lemezek.
  - Olyan lemezek, amelyek rögzítéshez használt felülete elszíneződött; piszkos lemezek.
  - A nem lezárt írható/újírható lemezek.
  - 8 cm-es CD. Ha átalakítóval próbálja behelyezni a lemezt, az működési hibát okozhat.
- **DualDisc lejátszás:** A "DualDisc" nem-DVD oldal nem elégíti ki a "Compact Disc Digital Audio" szabvány előírásait. A DualDisc nem-DVD oldalát kérjük, ne próbálja lejátszani a termékkel.
- **Lejátszható fájlformátumok:**
  - Fájlkiterjesztések: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
  - Átviteli sebesség: MP3: 8 kb/s — 320 kb/s  
WMA: 32 kb/s — 192 kb/s  
AAC: 8 kb/s — 320 kb/s
  - Mintavételezési gyakoriság:  
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz — 48 kHz  
AAC: 8 kHz — 48 kHz
  - Változtatható bite sebességű (VBR) fájlok.
- **A fájl/könyvtár nevek karaktereinek max. száma:**  
A használt lemezformátum függvényében változik (tartalmazza a 4 kiterjesztés karaktert is—<.mp3>, <.wma> vagy <.m4a>).
  - ISO 9660 Level 1 és 2: 32 karakter
  - Romeo: 32 karakter
  - Joliet: 32 karakter
  - Windows hosszú fájlnev: 32 karakter

## TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

### Az USB eszközökről

- Az eszköz az USB-tárolóeszközön tárolt MP3/WMA/AAC/WAV fájlokat tudja lejátszani.
- USB-eszközt nem lehet USB-hubon keresztül csatlakoztatni.
- 5 méternél nagyobb teljes hosszúságú kábel csatlakoztatása rendellenes lejátszást eredményezhet.
- A karakterek megengedett legnagyobb száma:
  - Mappanevekhez: 64 karakter
  - Fájlnevekhez: 64 karakter
  - MP3-címkéhez: 64 karakter
  - WMA-címkéhez: 64 karakter
  - AAC-címkéhez: 64 karakter
  - WAV-címkéhez: 64 karakter
- A készülék összesen 20 480 fájlt és 999 mappát (mappaként 999 fájlt, ideértve a nem támogatott formátumú fájlokat tartalmazó mappákat is) képes felismerni 8 hierarchiaszinten.
- Ez az egység csak 5 V feszültségű és 1 A áramerősséget nem meghaladó USB-eszközöket ismer fel.

### Az iPod/iPhone készülékekkel kapcsolatos információk

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, és 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, és 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- A [HEAD MODE] használatakor nem lehet a "Videos" menüben a videók között böngészni.
- Az egységen a választómenüben a dalok sorrendje eltérhet az iPod/iPhone-nál látható sorrendtől.
- Ha egyes műveleteket nem megfelelően hajtódnak végre, akkor lásd: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Az Android eszközről

- Ez a készülék Android OS 4.1 és újabb rendszereket támogat.
- Előfordulhat, hogy néhány Android eszköz (OS 4.1 és újabb) nem támogatja teljes mértékben az Android Open Accessory (AOA) 2.0-t.
- Ha az Android eszközt mind a mass storage class eszközöket és mind az AOA 2.0-t is támogatja, akkor ez a készülék mindig AOA 2.0-nak fog prioritást biztosítani lejátszásakor.
- További információért és a legfrissebb kompatibilitási lista megtekintéséhez lásd: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### A Bluetooth névjegye

- Egyes Bluetooth-eszközök – a Bluetooth verziótól függően – nem csatlakoztathatók az egységhez.
- Az egység nem minden Bluetooth-eszközzel használható.
- A jelviszonyok a környezettől függően változnak.
- A Bluetooth-ról bővebb információ a JVC következő weboldalán található: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### A JVC Playlist Creator és a JVC Music Control programokról

- Az egység támogatja a számítógépes JVC Playlist Creator és az Android™ alapú JVC Music Control programokat.
- Ha a JVC Playlist Creator vagy a JVC Music Control által hozzáadott zeneszám-információkat tartalmazó hangfájlokat játszik le, akkor műfaj, előadók, albumok, játszólista és zeneszámok alapján tud keresni a fájlok között.
- A JVC Playlist Creator és a JVC Music Control alkalmazások a következő weboldalról érhetőek el: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Elérhető cirill betűk

Rendelkezésre álló karakterek

Kijelző jelzések

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

## TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

### A kijelzés információinak megváltoztatása

Nyomja le többször egymás után a **DISP-SETUP** gombot.

<b>FM</b> vagy <b>AM</b>	Az állomás neve (PS)*1 → Frekvencia → Műsorfajta (PTY)*1*2 → Cím*1*2 → Nap/Óra → (vissza az elejére) *1 Csak FM Radio Data System állomások esetén. *2 Ha nem érhető el, a "NO PTY"/"NO TEXT" felirat jelenik meg.
<b>CD</b> vagy <b>USB</b>	Lejátszási idő → Nap/Óra → Lemez címe*3 → Album címe/Előadó*4 → Zeneszám címe*5 → Mappa/fájl neve*6 → (vissza az elejére) *3 Csak CD-DA esetében: Ha nincs rögzítve, a "NO NAME" felirat jelenik meg. *4 Kizárólag MP3/WMA/AAC/WAV fájlok esetén: Ha nincs rögzítve, a "NO NAME" felirat jelenik meg. *5 Ha nincs rögzítve, a "NO NAME" felirat jelenik meg. *6 Kizárólag MP3/WMA/AAC/WAV fájlok esetén.
<b>USB-IPOD/</b> <b>USB-ANDROID</b>	Lejátszási idő → Nap/Óra → Album címe/Előadó*7 → Zeneszám címe*7 → (vissza az elejére) *7 Ha nincs rögzítve, a "NO NAME" felirat jelenik meg.
<b>AUX</b>	AUX ↔ Nap/Óra
<b>BT AUDIO</b>	Lejátszási idő → Nap/Óra → Album címe/Előadó*8 → Zeneszám címe*8 → (vissza az elejére) *8 Ha nincs rögzítve, a "UNKNOWN" felirat jelenik meg.

## HIBAELEHÁRÍTÁS

	Jelenség	Megoldás
Általános	Nem lehet a hangot hallani.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Szabályozza a hangerőt az optimális szintre.</li> <li>Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.</li> </ul>
	A "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" üzenet jelenik meg.	Kapcsolja ki a készüléket, majd ellenőrizze, hogy a hangszórók vezetékeinek csatlakozói megfelelően szigeteltek-e. Kapcsolja be újra a készüléket.
	A "PROTECTING SEND SERVICE" üzenet jelenik meg.	Küldje el a készüléket a legközelebbi szervizközpontba.
Rádió	A forrást nem lehet kiválasztani.	Ellenőrizze az [SRC SELECT] beállítást. (→ 8)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gyenge a rádióvétel.</li> <li>Statikus zaj rádióhallgatás közben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakoztassa stabilan az antennát.</li> <li>Húzza ki teljesen az antennát.</li> </ul>
	A lemez nem lehet kivenni.	Nyomja le és tartsa lenyomva a ▲ gombot, a lemez kiadásának kényszerítéséhez. Ügyeljen arra, hogy a kiadáskor ne ejtse le a lemezt.
CD / USB / iPod	A "IN DISC" üzenet jelenik meg.	Ellenőrizze, hogy a betöltőnyílást semmi se akadályozza a lemez kiadásakor.
	A "PLEASE" és "EJECT" felváltva jelenik meg a kijelzőn.	Nyomja meg a(z) ▲ gombot és helyezzen be egy lemezt.
	A lejátszási sorrend nem megfelelő.	A lejátszási sorrendet a fájl neve (USB) vagy a fájlok rögzítése sorrendje (lemez) határozza meg.
	Helytelen az eltelt játékidő.	Amit a korábban történt rögzítési folyamat határoz meg.
	A "NOT SUPPORT" felirat jelenik meg, és a készülék kihagyja a műsorszámot.	Ellenőrizze, hogy a zeneszám lejátszható formátumú-e. (→ 18)
	A "READING" felirat villog folyamatosan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne használjon túlságosan sok hierarchiát és mappát.</li> <li>Tegye be újra a lemezt vagy csatlakoztassa újra az USB eszközt.</li> </ul>
A "CANNOT PLAY" felirat villog és/vagy a csatlakoztatott eszközt a rendszer nem detektálja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott eszköz kompatibilis-e ezzel a készülékkel, és győződjön meg arról, hogy azon támogatott formátumú fájlok találhatók. (→ 18)</li> <li>Csatlakoztassa újra az eszközt.</li> </ul>	



	Jelenség	Megoldás
CD / USB / iPod	Az iPod/iPhone nem kapcsolódik be vagy nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a kapcsolatot az egység és az iPod/iPhone között.</li> <li>Válassza le és resetelje az iPod/iPhone eszközt hardveresen.</li> </ul>
	Nem jelennek meg a helyes karakterek.	A készülék csak nagybetűket, számokat és korlátozott számú szimbólumot képes megjeleníteni. A círről nagybetűk szintén megjeleníthetők, ha a [РУССКИЙ] menüpont van kiválasztva. (→ 4)
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lejátszás közben nem lehet a hangot hallani.</li> <li>Kizárólag Android eszközről lehet a hangot hallani.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakoztassa újra az Android eszközt.</li> <li>Ha [AUDIO MODE] van beállítva, indítson el egy tetszőleges médialejátszó alkalmazást az Android eszközön és kezdje meg a lejátszást.</li> <li>Ha [AUDIO MODE] van beállítva, indítsa el újra a jelenlegi médialejátszó alkalmazást vagy használjon másik médialejátszó alkalmazást.</li> <li>Indítsa újra az Android eszközt.</li> <li>Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem alkalmas az audiojelek közvetítésére a készülék felé. (→ 19)</li> </ul>
	Nem lehet zenét lejátszani a [AUTO MODE] menüpont alatt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a JVC MUSIC PLAY APP telepítve van-e az Android eszközön. (→ 5)</li> <li>Csatlakoztassa újra az Android eszközt és válassza ki a megfelelő vezérlésmódot. (→ 6)</li> <li>Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem támogatja a [AUTO MODE] lehetőséget. (→ 19)</li> </ul>
	“NO DEVICE” vagy “READING” folyamatosan villog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Váltson át a fejlesztői lehetőségekre az Android eszközön.</li> <li>Csatlakoztassa újra az Android eszközt.</li> <li>Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem támogatja a [AUTO MODE] lehetőséget. (→ 19)</li> </ul>
	A lejátszás szakadozik vagy kihagy a hang.	Kapcsolja ki az energiatakarékos módot az Android eszközön.
	“CANNOT PLAY”	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy az Android eszköz támogatott audio fájlokot tartalmaz-e.</li> <li>Csatlakoztassa újra az Android eszközt.</li> <li>Indítsa újra az Android eszközt.</li> </ul>

	Jelenség	Megoldás
Bluetooth®	Nem található Bluetooth eszköz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indítson újabb keresést a Bluetooth-eszközön.</li> <li>Állítsa alaphelyzetbe a készüléket. (→ 3)</li> </ul>
	A párosítás nem lehetséges.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg arról, hogy ugyanazt a PIN kódot adta meg az eszközön és a Bluetooth egységen is.</li> <li>Törölje a párosítási adatokat az egységen és a Bluetooth-eszközön is, majd végezze el a párosítást újra. (→ 9)</li> </ul>
	Visszhang vagy zaj hallatszik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa be a mikrofon egység helyzetét. (→ 9)</li> <li>Ellenőrizze az [ECHO CANCEL] beállításokat. (→ 10)</li> </ul>
	Rossz a telefon hangminősége.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a távolságot a készülék és a Bluetooth-eszköz között.</li> <li>Menjen az autóval olyan helyre, ahol jobb a vétel.</li> </ul>
	A hang szakadozik vagy ugrások mutatkoznak benne Bluetooth-eszközzel történő lejátszásokor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a távolságot az egység és a Bluetooth-audioeszköz között.</li> <li>Kapcsolja ki az egységet, majd bekapcsolva próbálja újra a csatlakoztatást.</li> <li>Lehet, hogy más Bluetooth-eszközök próbálnak az egységhez csatlakozni.</li> </ul>
	A csatlakoztatott Bluetooth audiorejátszó nem vezérelhető.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatott Bluetooth audiorejátszó támogatja-e a hang/vidéo távvezérlés profilt (AVRCP)! (Lásd az audiorejátszó használati utasításában.)</li> <li>Válassza le és csatlakoztassa újra a Bluetooth-eszközt!</li> </ul>
	“PAIRING FULL”	Nem lehet ennél több regisztrált eszköz. Töröljön egy eszközt és próbálja újra. (→ 13, DELETE PAIR)
“PLEASE WAIT”	Az egység felkészül a Bluetooth-funkció használatára. Ha az üzenet nem tűnik el, indítsa újra az egységet, majd ismét csatlakoztassa az eszközt.	

## HIBAELEHÁRÍTÁS

Jelenség	Megoldás
Bluetooth® "BT DEVICE NOT FOUND"	Az egység nem találta meg a regisztrált Bluetooth eszközöket az [AUTO CNNECT] közben. Kapcsolja be a Bluetooth-ot az eszközön, és csatlakozzon manuálisan. (➔ 13)
"NOT SUPPORT"	A csatlakoztatott telefon nem támogatja a hangfelismerés funkciót.
"ERROR"	Próbálja újra. Ha ismét "ERROR" hibüzenetet kap, ellenőrizze, hogy az eszköz támogatja-e ezt a funkciót.
"H/W ERROR"	Állítsa alaphelyzetbe az egységet, és próbálkozzon ismét. Ha a "H/W ERROR" felirat ismét megjelenik, forduljon a legközelebbi szervizközpontoz.
"BT ERROR PLS UPDATE"	Frissíti a Bluetooth firmware-t. (➔ 4)

**Ha a problémák nem szünnének meg, akkor resetelje az egységet. (➔ 3)**

## MŰSZAKI ADATOK

Tuner	FM	Frekvenciatartomány	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-es lépésekben)
		Hasznos érzékenység (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Zajérzékenység (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Frekvencia-válaszfűggvény (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Jel-zaj viszony (MONO)	64 dB
	Sztereó elkülönítés (1 kHz)	FM 40 dB	
AM	Frekvenciatartomány	MW 531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-es lépésekben) LW 153 kHz — 279 kHz (9 kHz-es lépésekben)	
	Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)	MW 28,2 µV LW 50 µV	
CD-lejátszó	Lézerdióda	GalAs	
	Digitális szűrő (D/A)	8-szoros túlmintavételezés	
	Órsófordulatszám	500 ford./perc — 200 ford./perc (CLV)	
	Nyávgás és torzítás	A mérhető határérték alatt	
	Frekvencia-válaszfűggvény (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Teljes harmonikus torzítás (1 kHz)	0,01 %	
	Jel-zaj viszony (1 kHz)	105 dB	
	Dinamikatartomány	90 dB	
	Csatornaelosztás	85 dB	
	MP3 dekódolás	MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis	
WMA dekódolás	Windows Media Audio kompatibilis		
AAC dekódolás	AAC-LC "m4a" fájlok		

## MŰSZAKI ADATOK

USB	USB szabvány	USB 1.1, USB 2.0 (Teljes sebességű)
	Kompatibilis eszközök	Háttértároló
	Fájl rendszer	FAT12/ 16/ 32
	Maximális táplálási áram	5 V egyenfeszültség $\approx$ 1 A
	MP3 dekódolás	MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis
	WMA dekódolás	Windows Media Audio kompatibilis
	AAC dekódolás	AAC-LC „m4a” fájlok
WAV dekódolás	Lineáris PCM	

Kiegészítő bemenet	Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximális bemeneti feszültség	1 000 mV
	Bemeneti impedancia	30 k $\Omega$

Bluetooth	Verzió	Bluetooth verz.2.1+EDR/ Bluetooth 3.0
	Frekvenciatartomány	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Kimenő teljesítmény	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) energiasztály 2
	Legnagyobb kommunikációs távolság	Látható vonalban kb. 10 m. (32,8 ft)
	Párosítás	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profil	HFP1.6 (Kihangosítás profil) A2DP (Fejlett hangelosztási profil) AVRCP1.4 (Hang/videó távvezérlés profil) PBAP (Telefonkönyv elérési profil) SPP (Soros port profil)

Audió	Maximális kimenő teljesítmény	50 W $\times$ 4 vagy 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Mélyugárzó = 4 $\Omega$ )
	Teljes sávszélesség-teljesítmény (kevesebb, mint 1 % THD mellett)	22 W $\times$ 4
	Hangszóró impedancia	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$
	Előerősítőt/Betöltés (CD/USB)	<b>KD-R961BT:</b> 4 800 mV/10 k $\Omega$ terhelés <b>KD-R862BT / KD-R861BT:</b> 2 500 mV/10 k $\Omega$ terhelés
Előerősítő impedancia	$\leq$ 600 $\Omega$	

Általános	Üzemi feszültség	14,4 V (10,5 V — 16 V megengedett)
	Maximális áramfelvétel	10 A
	Üzemi hőmérséklet tartománya	0°C – +40°C
	Beszereleési méret (szélesség $\times$ magasság $\times$ mélység)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm
	Súly	1,2 kg

A változtatások jogát külön értesítés nélkül is fenntartjuk.

### ▲ Figyelmeztetés

- A készülék csak 12 V-os egyenáramú, negatív testelésű táplálás esetén használható.
- A vezetékezés és a szerelés előtt kösse le az akkumulátor negatív csatlakozóját.
- Ne csatlakoztassa az Akkumulátor vezetéket (sárga) és a Gyújtás vezetéket (piros) a jármű karosszériájára vagy a Testvezetékre (fekete), a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- Szigetelje a nem csatlakoztatott vezetékeket szigetelő szalaggal, a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- Feltétlenül tesztelje le újra a készüléket a jármű karosszériájához a beszerelés után.

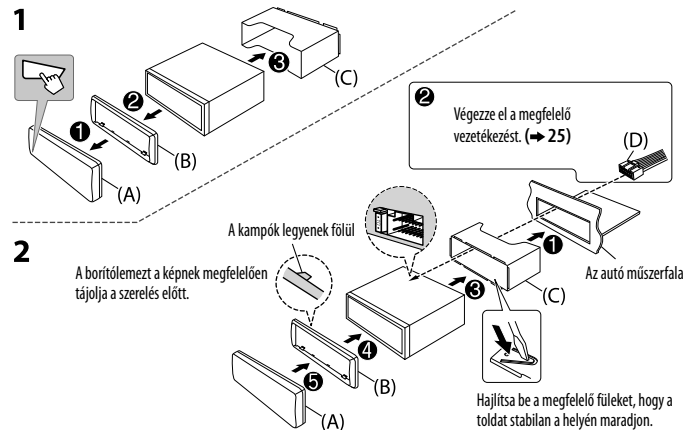
### ▲ Figyelem

- A biztonsági okokból, bízva a beszerelési és huzalozási munkákat szakemberre. Kérjen tanácsot a gépkocsi audió készülék forgalmazójától.
- A jelen készüléket járműve konzoljába szerelje be. Ne érintse meg a jelen készülék fémrészeit a készülék használata közben, illetve közvetlenül utána. A fém alkatrészek, pl. a hűtőborda, a burkolat felforrósodnak.
- Ne csatlakoztassa a hangszóró  $\ominus$  vezetéket az autó alvázhöz vagy földvezetékéhez (fekete), vagy csatlakoztassa párhuzamosan ezeket a vezetékeket.
- Max. 50 W-os hangszórókat csatlakoztasson. Ha a hangszórók max. teljesítménye kisebb mint 50 W, akkor módosítsa az [AMP GAIN] beállítást, hogy megelőzze a hangszórók sérülését. (→ 16)
- A készüléket 30°-nál kisebb szögben szerelje fel.
- Ha a jármű kábelkötegeiben nincs gyújtás csatlakozó, csatlakoztassa a Gyújtás vezetéket (piros) a jármű biztosítékdobozának azon csatlakozójára, amely 12 V DC táplálást biztosít, és a gyújtáskapcsoló működtetésekor kapcsol be és kapcsol ki.
- Tartsa távol a vezetékeket az összes hő sugárzó fémalkatrésztől.
- Az egység beszerelése után ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e az autó féklámpái, irányjelzői, ablaktörői stb.
- Ha a biztosíték kiolvadt, akkor először arról győződjön meg, hogy a vezetékek nem érnek-e hozzá a jármű karosszériájához, majd cserélje ki a régi biztosítékokat egy ugyanolyan névleges értékű új biztosítékra.

### Alap eljárás

- 1 Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, majd bontsa az akku  $\ominus$  pólusának csatlakozását.
- 2 Csatlakoztassa megfelelően a vezetékeket. Lásd a Vezetékek bekötése. (→ 25)
- 3 Szerelje be a készüléket a járműbe. Lásd a Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés).
- 4 Csatlakoztassa a jármű akkumulátorának  $\ominus$  csatlakozóját.
- 5 Állítsa alaphelyzetbe a készüléket. (→ 3)

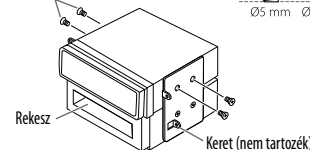
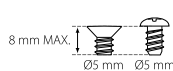
### Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés)



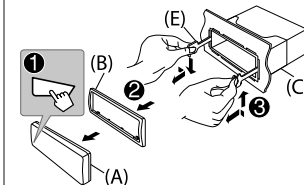
### Ha a rögzítők nélkül telepítik

- ▲ Csak a megadott csavarokat használja. Nem megfelelő csavarok használatával károsíthatja a készüléket.

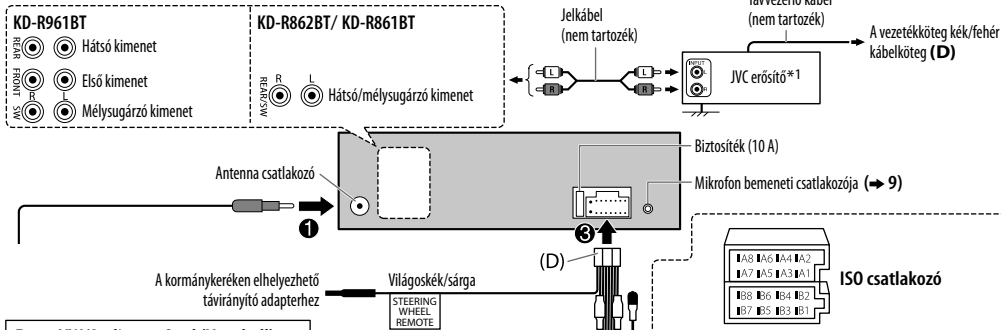
Lapos vagy kerek fejű csavarok (nem tartozék)  
 $\varnothing 5 \times 8$  mm



### A készülék eltávolítása



## Vezetékek bekötése



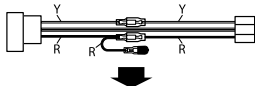
### Egyes VW/Audi vagy Opel (Vauxhall) típusú gépkocsik esetében

A mellékelt tápkábelt (D) lehet, hogy a képnék megfelelően módosítani kell.

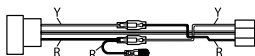
Ha az egység nem kapcsol be az 1-es módosított bekötéssel, akkor használja helyette a 2-es módosított bekötést.

Y: Sárga R: Piros

#### Eredeti huzalozás

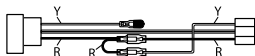


#### Módosított kábelvezetés 1



(vagy)

#### Módosított kábelvezetés 2



### Ha az Ön gépjárműve nem rendelkezik ISO csatlakozóval



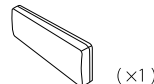
\*2 Egyedi kábelköteget használjon (külön kell megvásárolni)

**FONTOS!** Javasoljuk, hogy a csatlakoztatásához egy arra alkalmas egyedi kábelköteget használjon (külön kell megvásárolni).

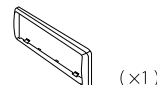
\*1 Szorosan csatlakoztassa az erősítő földvezetékét az autó karosszériájához a készülék károsodásának megelőzése érdekében.

## Alkatrész lista a felszereléshez

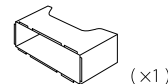
### (A) Előlap



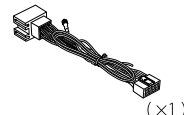
### (B) Szegély



### (C) Szerelő mandzsetta



### (D) Kábelköteg



### (E) Leszerelő szerszám



\*3 Csatlakoztatja a mélysugárzó hangszórókat közvetlenül is, külső mélysugárzó erősítő használata nélkül. Beállításhoz használja → 16-et.

# SPIS TREŚCI

ZANIM URUCHOMISZ	2
PODSTAWY	3
PRZYGOTOWANIA	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RADIO	7
AUX	8
BLUETOOTH®	9
USTAWIENIA DŹWIĘKU	14
USTAWIENIA WYŚWIETLACZA	17
WIĘCEJ INFORMACJI	18
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	20
DANE TECHNICZNE	22
INSTALACJA / PODŁĄCZENIE	24

## Korzystanie z instrukcji

- Większość funkcji opisano na podstawie przycisków z panelu **KD-R861BT**.
- W niniejszej instrukcji do objaśnienia wyświetlanych komunikatów jest używany język angielski.
- [XX] oznacza wybrane pozycje.
- (→ XX) oznacza odnośnik dostępny na podanej stronie.

# ZANIM URUCHOMISZ

## ▲ Ostrzeżenie

Nie obsługuj żadnych funkcji, które mogą odciągnąć Twoją uwagę od bezpiecznej jazdy.

## ▲ Przewaga

Ustawienie głośności:

- Wyreguluj głośność tak, aby słyszeć dźwięki z zewnątrz samochodu, co pozwoli uniknąć wypadku.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania ze źródeł cyfrowych należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia głośników na skutek gwałtownego zwiększenia poziomu głośności.

Ogólne:

- Nie należy używać urządzeń zewnętrznych, jeśli może to wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy.
- Upewnij się, że masz kopię zapasową wszystkich ważnych danych. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za stratę zapisanych danych.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj, ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- W przypadku błędu odtwarzania, spowodowanego kondensacją na soczewce lasera, wysuń płytę i poczekaj, aż wilgoć odparuje.
- Dane USB są podane na jednostce głównej. Aby je zobaczyć, odłącz panel przedni. (→ 3)

Pilot zdalnego sterowania (RM-RK52):

- Nie trzymaj pilota w gorących miejscach, np. na desce rozdzielczej.
- Nieprawidłowe zainstalowanie baterii litowej może spowodować jej wybuch. Bateria należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub odpowiedniki.
- Nie narażaj zestawu baterii lub baterii na nadmierne ciepło, jak promienie słoneczne, ogień, itp.
- Trzymać baterię z dala od dzieci oraz w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używana. Niezwłocznie pozbyć się zużytych baterii. W razie poknięcia niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

## Konserwacja

**Czyszczenie urządzenia:** Zatrzyj zabrudzenia z panelu za pomocą suchego kawałka silikonu lub miękkiego materiału.

**Czyszczenie złącza:** Odłączyć panel przedni i delikatnie oczyścić złącze kawałkiem bawełny, uważając, aby nie zostało uszkodzone.

**Obchodzenie się z płytami:**

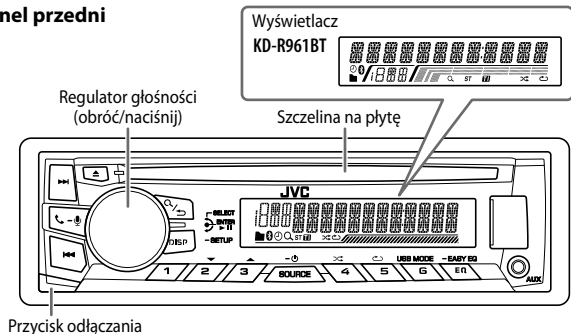
- Nie dotykaj powierzchni nagrywania płyty kompaktowej.
- Nie umieszczaj naklejek ani podobnych przedmiotów na płytach kompaktowych. Nie korzystaj również z płyt z takimi naklejkami.
- Nie używaj żadnych akcesoriów przy obchodzeniu się z płytą.
- Czyść od środka płyty przesuwając (ścieraczkę) w kierunku na zewnątrz.
- Czyść płytę suchym silikonem lub miękkim materiałem. Nie używaj żadnych rozpuszczalników.
- Wyjmując płyty z tego urządzenia, należy je wyciągać poziomo.
- Przed włożeniem płyty oczyść obrzeża otworu i zewnętrznych krawędzi płyty.



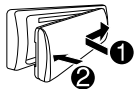
Złącze (na odwrocie panelu przedniego)

# PODSTAWY

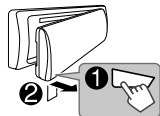
## Panel przedni



### Podłączanie



### Odłączanie



### Resetowanie




Zaprogramowane przez użytkownika ustawienia zostaną skasowane.

## Aby

### Włącz zasilanie

### Na panelu czołowym

Naciśnij **SOURCE**-.

- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć zasilanie.



### Ustaw głośność

Obróć pokrętko głośności.

Naciśnij pokrętko głośności, aby wyłączyć dźwięk lub wstrzymać odtwarzanie.

- Naciśnij ponownie, aby anulować.

### Wybierz źródło

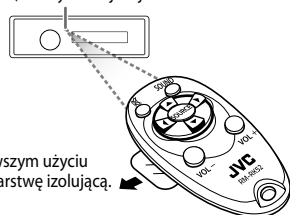
- Kolejno naciskaj **SOURCE**-.
- Naciśnij **SOURCE**-, a następnie obróć pokrętkę głośności w ciągu 2 sekund.

Zmień wyświetlane informacje Kolejno naciskaj **DISP-SETUP**. (→ 20)

## Pilot zdalnego sterowania (RM-RK52)

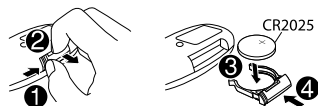
KD-R961BT można zdalnie sterować przy pomocy opcjonalnego pilota zakupionego oddzielnie.

Czujnik pilota zdalnego sterowania (Nie wystawiaj na jasne światło słoneczne.)




Funkcje zdalnego sterowania nie są obsługiwane w przypadku następujących modeli: KD-R862BT / KD-R861BT.

### Wymiana baterii



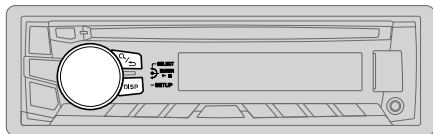
### Na pilocie

Naciśnij **VOL +** lub **VOL -**.

Naciśnij , aby wyłączyć dźwięk lub wstrzymać odtwarzanie.

- Naciśnij ponownie, aby anulować.

Kolejno naciskaj **SOURCE**.



## 1 Anulowanie demonstracji

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [DEMO], następnie naciśnij je.
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [DEMO OFF], następnie naciśnij je.
- 4 Aby wyjść, naciśnąc **DISP-SETUP**.

## 2 Ustaw zegar

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK], następnie naciśnij je.
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK SET], następnie naciśnij je.
- 4 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętkę.  
Dzień → Godzina → Minuta
- 5 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [24H/ 12H], następnie naciśnij je.
- 6 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [12 HOUR] lub [24 HOUR], następnie naciśnij je.
- 7 Aby wyjść, naciśnąc **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

## 3 Dokonaj regulacji podstawowych ustawień

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Dokonaj wyboru obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnąc **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

Domyślne: **XX**

### SETTINGS

**BEEP** **ON**: Włącza dźwięk naciśnięcia przycisków. ; **OFF**: Wyłącza.

### SRC SELECT

**AM\*** **ON**: Włącza źródło AM. ; **OFF**: Wyłącza tę opcję.

**AUX\*** **ON**: Pozwala na wybór źródła AUX. ; **OFF**: Wyłącza tę opcję.

### F/W UPDATE

#### SYSTEM / BLUETOOTH

**F/W xxxx** **YES**: Uruchamia aktualizację oprogramowania sprzętowego. ; **NO**: Anulowanie (aktualizacja nie zostaje włączona).  
Szczegóły sposobu aktualizacji oprogramowania sprzętowego:  
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### CLOCK

**CLOCK SYNC** **AUTO**: Czas zegara jest automatycznie ustawiany na podstawie danych CT (czas) z sygnału FM Radio Data System. ; **OFF**: Anulowanie.

**CLOCK DISP** **ON**: Czas zegara jest widoczny na wyświetlaczu, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. ; **OFF**: Anulowanie.

**ENGLISH** Wybrany język jest używany jako język interfejsu w menu oraz etykietach (takich jak nazwa folderu, nazwa pliku, tytuł utworu, nazwa wykonawcy, nazwa albumu).

**РУССКИЙ** Domyślnie język menu to: **ENGLISH**

\* Nie wyświetla się, jeśli wybrane jest odpowiednie źródło.

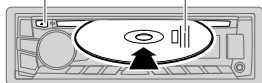


# CD / USB / iPod / ANDROID

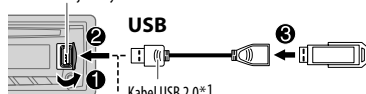
## Rozpoczęcie odtwarzania

Źródło zostanie automatycznie zmienione i rozpocznie się odtwarzanie.

**CD** ▲ Wsuń płytę Strona opisu

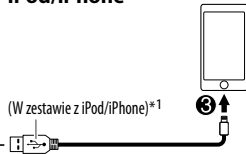


Terminal wejściowy USB



**USB**  
Kabel USB 2.0\*1  
(dostępnego komercyjnie)

**iPod/iPhone**

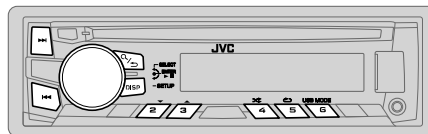


(W zestawie z iPod/iPhone)\*1

**ANDROID\*2**



Kabel micro USB 2.0\*1  
(dostępnego komercyjnie)



Aby	Na panelu czołowym	Na pilocie
Przewinięcie do tyłu / do przodu*3	Naciśnij i przytrzymaj  ◀◀ / ▶▶ .	Naciśnij i przytrzymaj ◀/▶.
Wybierz utwór/plik	Naciśnij  ◀◀ / ▶▶ .	Naciśnij ◀/▶.
Wybierz folder*4	Naciśnij 3 ▲ / 2 ▼.	Naciśnij ▲ / ▼.
Powtarzanie odtwarzania*5	Kolejno naciśnij 5 ↺. TRACK RPT/ RPT OFF : Audio CD lub pliki JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (→ 19) TRACK RPT/ FOLDER RPT/ RPT OFF : Pliki MP3/WMA/AAC/WAV ONE RPT/ ALL RPT/ RPT OFF : iPod lub ANDROID	
Odtwarzanie losowe*5	Kolejno naciśnij 4 ↻. ALL RND/ RND OFF : Audio CD FOLDER RND/ ALL RND/ RND OFF : Pliki MP3/WMA/AAC/WAV lub pliki JPC / JMC SONG RND/ ALL RND/ RND OFF : iPod lub ANDROID	

\*1 Nie pozostawiaj nieużywanego kabla w samochodzie.

\*2 Podczas podłączania urządzenia z systemem Android wyświetlany jest komunikat "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować aplikację. Możesz też zainstalować najnowszą wersję aplikacji JVC MUSIC PLAY na urządzeniu z systemem Android przed połączeniem. (→ 19)

\*3 Dla ANDROID: Dostępne tylko, gdy wybrano [AUTO MODE]. (→ 6)


\*4 Dla CD: Tylko dla plików MP3/WMA/AAC. Funkcja ta nie działa w przypadku urządzenia iPod/ ANDROID.

\*5 Dla iPod/ ANDROID: Dostępne tylko, gdy wybrano [HEAD MODE]/ [AUTO MODE]. (→ 6)


Aby	Na panelu czołowym
Wybór trybu sterowania	<p>Naciśnij kilka razy przycisk <b>6 USB MODE</b>, gdy włączone jest źródło iPod.</p> <p><b>HEAD MODE:</b> Sterowanie z poziomu urządzenia.</p> <p><b>IPHONE MODE:</b> Sterowanie z poziomu urządzenia iPod/iPhone. Możesz jednak nadal odtwarzać/wstrzymać lub pomijać pliki z poziomu urządzenia.</p> <p>Naciśnij kilka razy przycisk <b>6 USB MODE</b>, gdy włączone jest źródło ANDROID.</p> <p><b>AUTO MODE:</b> Sterowanie z poziomu urządzenia (za pomocą aplikacji JVC MUSIC PLAY).</p> <p><b>AUDIO MODE:</b> Sterowanie z poziomu innej aplikacji odtwarzacza multimedialnych na urządzeniu z systemem Android (bez użycia aplikacji JVC MUSIC PLAY). Możesz jednak nadal odtwarzać/wstrzymać lub pomijać pliki z poziomu urządzenia.</p>
Wybór napędu muzyki	<p>Kolejno naciskaj <b>6 USB MODE</b>.</p> <p>Zostanie uruchomione odtwarzanie przechowywanych na nim utworów.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wybrana pamięć wewnętrzna lub zewnętrzna smartfonu (klasa pamięci masowej).</li> <li>Wybrany napęd urządzenia z wieloma napędami.</li> </ul>

### Zmiana prędkości odtwarzania audiobooków

Podczas słuchania utworów z urządzenia iPod po wybraniu trybu [HEAD MODE] (→ Wybór trybu sterowania)...

- Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
  - Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [IPOP], następnie naciśnij je.
  - Naciśnij pokrętkę głośności, aby wybrać [AUDIOBOOKS].
  - Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać, następnie naciśnij je.  
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Wybierz odpowiednią prędkość odtwarzania audiobooków w urządzeniu iPod/iPhone.  
(Domyślne: Zależy od ustawień urządzenia iPod/iPhone.)
  - Aby wyjść, naciśnij **DISP-SETUP**.
- Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

### Wybór pliku z folderu/listy

- Naciśnij .
- Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać folder/listę, a następnie naciśnij pokrętkę.
- Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać plik, a następnie naciśnij pokrętkę.

#### Szybkie wyszukiwanie

Jeśli zapisanych jest wiele plików, możesz je szybko przeszukiwać.

Pliki MP3/ WMA/AAC/ WAV lub pliki JPC / JMC:



Szybko obróć pokrętkę głośności.

Dla iPod'a:

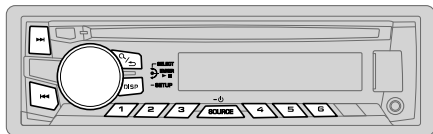
Możesz szukać pliku według pierwszego znaku.

Naciśnij przycisk **3 ▲ / 2 ▼** lub szybko obróć pokrętkę głośności, aby wybrać odpowiedni znak (A do Z / 0 do 9/ OTHERS).

- Wybierz "OTHERS", jeśli pierwszym znakiem nie jest litera A do Z lub cyfra 0 do 9.










- Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .
- Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj .
- W przypadku urządzenia iPod dotyczy tylko, jeśli wybrano pozycję [HEAD MODE]. (→ Wybór trybu sterowania)
- W przypadku urządzenia ANDROID dotyczy tylko, jeśli wybrano pozycję [AUTO MODE]. (→ Wybór trybu sterowania)

# RADIO



Wskaźnik "ST" uaktywnia się, jeśli odbierany jest sygnał stereo FM o wystarczającym poziomie.

## Wyszukiwanie stacji

- 1 Naciśnij wielokrotnie przycisk **SOURCE** , aby wybrać FM lub AM.
- 2 Naciśnij   (lub naciśnij  /  w modelu RM-RK52), aby automatycznie wyszukać stację.  
(lub)  
Naciśnij i przytrzymaj  /  (lub naciśnij i przytrzymaj  /  w modelu RM-RK52) aż zacznie migać "M", a następnie naciskaj, aby wyszukać stację ręcznie.

## Zapisywanie ustawień w pamięci

Można zapisać do 18 stacji FM i 6 stacji AM.

### ■ Zapisywanie stacji



Podczas słuchania stacji....

Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).  
(lub)

- 1 Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę głośności, aż "PRESET MODE" zacznie migać.
- 2 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij je.  
Miga numer pozycji pamięci i pojawia się komunikat "MEMORY".

### ■ Wybór zapisanej stacji

Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).  
(lub)

- 1 Naciśnij  / .
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić wybór.

## Inne ustawienia

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [TUNER], następnie naciśnij je.
- 3 Dokonaj wyboru obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 4 Powtarzaj krok 3 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 5 Aby wyjść, naciskając **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij  / .

Domyślne: **XX**

### RADIO TIMER

Włącza radio o wybranej godzinie, niezależnie od bieżącego źródła.

- 1 **ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF**: Wybierz jak często timer ma być włączany.
- 2 **FM/ AM**: Wybierz źródło.
- 3 **01 do 18** (dla FM)/ **01 do 06** (dla AM): Wybierz zaprogramowaną stację.
- 4 Ustaw czas\*<sup>1</sup> i dzień tygodnia włączenia.

Po zakończeniu regulacji zaświeci się "O".

Funkcja timera radia nie będzie działać w następujących sytuacjach.

- Odbiornik jest wyłączony.
- [OFF] jest wybrane dla [AM] w [SRC SELECT] po wybraniu timera radia dla AM. (→ 4)

\*1 Można wybrać tylko wtedy, gdy w kroku 1 ustawiono opcję [ONCE] lub [WEEKLY].

## RADIO

<b>SSM</b>	<b>SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18:</b> Zapisz automatycznie do 18 stacji FM w pamięci. "SSM" przestaje migać po zapisaniu pierwszych 6 stacji. Wybierz <b>SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18</b> , aby zapisać kolejne 12 stacji.
<b>LOCAL SEEK*2</b>	<b>ON:</b> Wyszukiwanie tylko stacji z dobrym odbiorem. ; <b>OFF:</b> Anulowanie. • Wprowadzone ustawienia dotyczą tylko wybranego źródła/stacji. Po zmianie źródła/stacji należy ponownie zmienić ustawienia.
<b>IF BAND</b>	<b>AUTO:</b> Zwiększa selektywność tunera, aby zredukować szumy spowodowane zakłóceniami pomiędzy sąsiadującymi FM stacjami. (Efekt stereo może być utracony). ; <b>WIDE:</b> stnieje możliwość wystąpienia szumów z powodu zakłóceń pobliskich FM stacji, ale jakość dźwięku nie będzie obniżona, a efekt stereo będzie zachowany.
<b>MONO</b>	<b>ON:</b> Jakość odbioru FM poprawia się, ale efekt stereo może zostać utracony. ; <b>OFF:</b> Anulowanie.
<b>NEWS-STBY*2</b>	<b>ON:</b> Urządzenie tymczasowo przełączy się na wiadomości. ; <b>OFF:</b> Anulowanie.
<b>REGIONAL*2</b>	<b>ON:</b> Przełączenie na stację tylko z określonego regionu, przy użyciu "AF". ; <b>OFF:</b> Anulowanie.
<b>AF SET*2</b>	<b>ON:</b> Automatyczne wyszukiwanie kolejnej stacji nadającej ten sam program w tej samej sieci Radio Data System, z lepszym odbiorem, gdy aktualny odbiór jest słaby. ; <b>OFF:</b> Anulowanie.
<b>TI SET*2</b>	<b>ON:</b> Umożliwia chwilowe przełączenie się urządzenia na odbiór informacji o ruchu, jeśli są dostępne (świeci wskaźnik "TI"). ; <b>OFF:</b> Anulowanie.
<b>PTY SEARCH*2</b>	Wybierz kod PTY (patrz poniżej). Jeśli istnieje stacja nadająca program o tym samym kodzie PTY, który został wybrany, zostanie ona nastrojona.

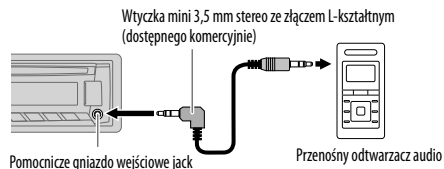
Kod PTY: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M** (muzyka), **ROCK M** (muzyka), **EASY M** (muzyka), **LIGHT M** (muzyka), **CLASSICS, OTHER M** (muzyka), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (muzyka), **OLDIES, FOLK M** (muzyka), **DOCUMENT**

\*2 Tylko dla źródła FM.

## AUX

### Korzystanie z przenośnego odtwarzacza audio

#### 1 Podłączenie przenośnego odtwarzacza (dostępnego komercyjnie).



#### 2 Wybierz [ON] dla [AUX] w [SRC SELECT]. (→ 4)

#### 3 Naciśnij kilka razy przycisk **SOURCE** (☰), aby wybrać AUX.

#### 4 Włącz przenośny odtwarzacz audio i rozpocznij odtwarzanie.



Do optymalnego odtwarzania dźwięku zalecana jest wtyczka mini stereo z głośnicą o 3 końcówkach.

## BLUETOOTH — Połączenie

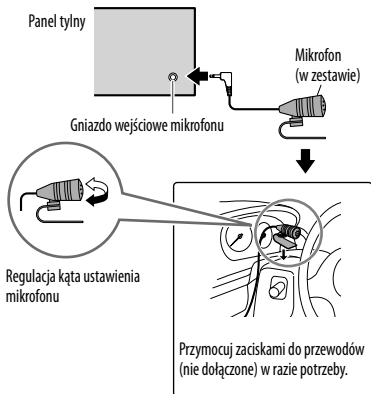
### Obsługiwane profile Bluetooth

- Profil bezprzewodowego zestawu słuchawkowego HFP (Hands-Free Profile)
- Profil wirtualnego portu szeregowego SPP (Serial Port Profile)
- Profil dostępu do książki telefonicznej PBAP (Phonebook Access Profile)
- Profil transmisji dźwięku o wysokiej jakości A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- Profil zdalnego sterowania urządzeniami audio/video AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

### Obsługiwane kodery-dekodery Bluetooth

- Koder-dekoder podpasem (SBC)
- Zaawansowane kodowanie audio (AAC)

## Podłącz mikrofon



## Parowanie urządzenia Bluetooth

Podczas pierwszego podłączania urządzenia Bluetooth do systemu należy sparować system i urządzenie.

**1 Naciśnij SOURCE-⏪**, aby włączyć zasilanie.

**2 Wyszukaj i wybierz "JVC UNIT" w urządzeniu Bluetooth.**

Na wyświetlaczu miga komunikat "BT PAIRING".

- W przypadku niektórych urządzeń Bluetooth konieczne może być wpisanie kodu PIN zaraz po zakończeniu wyszukiwania.
- Więcej informacji można znaleźć w podręczniku dostarczonym z urządzeniem Bluetooth.

**3 Wykonaj czynności (A) lub (B) w zależności od komunikatu przesuwanego się na wyświetlaczu.**

W przypadku niektórych urządzeń Bluetooth procedura parowania może różnić się od opisanej poniżej.

**(A) "[Nazwa urządzenia]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"**

"XXXXXX" to 6-cyfrowy kod generowany losowo podczas każdego parowania.

**1** Upewnij się, że kod dostępu urządzenia jest taki sam, jak w urządzeniu Bluetooth.

**2** Naciśnij pokrętkę głośności, aby potwierdzić kod.

**3** Obsługuj urządzenie Bluetooth, aby potwierdzić kod dostępu.


**(B) "[Nazwa urządzenia]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"**

**1** Naciśnij pokrętkę głośności, aby rozpocząć parowanie.

**2** • Jeśli na ekranie przesuwa się komunikat "PAIRING" → "PIN 0000", wpisz kod PIN "0000" w urządzeniu Bluetooth.

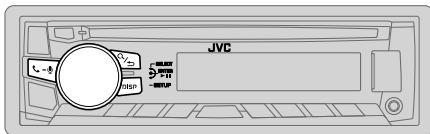
PIN można zmienić na żądany przez rozpoczęciem parowania. (→ 13)

• Jeśli wyświetla się jedynie "PAIRING", obsługuj urządzenie Bluetooth, aby zakończyć parowanie.

Po zakończeniu parowania wyświetli się "PAIRING COMPLETED", a  będzie się świecił po nawiązaniu połączenia Bluetooth.

- Zarejestrowanych (sparowanych) może zostać maksymalnie pięć urządzeń.
- Jednocześnie podłączone może być tylko jedno urządzenie Bluetooth.
- To urządzenie obsługuje standard Secure Simple Pairing (SSP).
- Niektóre urządzenia Bluetooth mogą nie podłączać się automatycznie do urządzenia po sparowaniu. Podłącz takie urządzenia ręcznie. Skorzystaj z instrukcji urządzenia Bluetooth, aby uzyskać więcej informacji.
- Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth pozostanie zarejestrowane w systemie nawet po jego zresetowaniu. Aby usunąć sparowane urządzenie, → 13, [DELETE PAIR].
- Żądanie parowania (przez Bluetooth) jest uruchamiane automatycznie, jeśli urządzenie iPhone / iPod touch / urządzenie z systemem Android jest podłączone przez złącze USB. Po sprawdzeniu kodu naciśnij pokrętkę głośności, aby sparować urządzenia.
- Żądanie automatycznego parowania jest uruchamiane, tylko gdy:
  - Funkcja Bluetooth jest włączona na urządzeniu, z którym połączenie ma być nawiązane;
  - [AUTO CNNT] jest ustawione na [ON]. (→ 13)
  - na urządzeniu z systemem Android zainstalowano aplikację JVC MUSIC PLAY.

## BLUETOOTH — Telefon komórkowy



### Odbieranie połączenia

Gdy nadchodzi połączenie przychodzące:

- migają wszystkie przyciski.
- urządzenie automatycznie odbiera połączenie, jeśli [AUTO ANSWER] ustawiono na żądany czas. (→ 11)

W trakcie połączenia:

- Przyciski i wyświetlacz świecą się zgodnie z ustawieniami dla opcji [COLOR]. (→ 17)
- Jeśli wyłączysz urządzenie lub odłączysz panel, połączenie Bluetooth zostanie rozłączone.

Aby	Na panelu czołowym	Na pilocie
Odbieranie połączenia	Naciśnij  lub pokręć głośności.	Naciśnij  /  /  / .
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj  lub pokręć głośności.	Naciśnij i przytrzymaj  /  /  / .
Zakończenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj  lub pokręć głośności.	Naciśnij i przytrzymaj  /  /  / .
Ustawienie głośności telefonu [00] do [50] (Domyślne: [15]*)	Obracaj pokrętkę głośności podczas połączenia. • Ta regulacja nie wpływa na głośność innych źródeł.	—
Przełączanie pomiędzy trybem głośnomówiącym a prywatnym rozmowy	Naciśnij pokrętkę głośności podczas połączenia. • Czynności obsługowe mogą być różne w zależności od podłączonego urządzenia Bluetooth.	—

\* Nie dotyczy urządzeń iPhone. Podczas połączenia urządzenie synchronizuje głośność telefonu iPhone z urządzeniem.

### Poprawianie jakości głosu

Podczas rozmowy telefonicznej...

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Dokonaj wyboru obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnij **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

Domyślne: **XX**

MIC LEVEL	–10 — +10 (–4): Czułość mikrofonu wzrasta, im wyższa jest liczba.
NOISE RDCT	–5 — +5 (0): Dostosuj poziom usuwania hałasu, aż hałas przestanie być słyszalny podczas rozmowy telefonicznej.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Reguluj czas opóźnienia usuwania echa, aż efekt echa przestanie być słyszalny podczas rozmowy telefonicznej.

## ■ Konfigurowanie ustawień odbierania połączeń

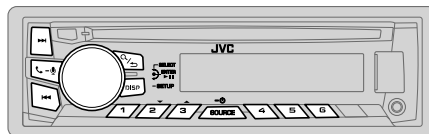
- 1 Naciśnij - , aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Dokonaj wyboru obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

Domyślne: **XX**

### SETTINGS

<b>AUTO ANSWER</b>	<b>01 SEC — 30 SEC:</b> Urządzenie automatycznie odbiera połączenia przychodzące w wybranym czasie (w sekundach). ; <b>OFF:</b> Anulowanie.
--------------------	---



## Nawiązywanie połączenia

Połączenie można nawiązać za pomocą historii połączeń, książki telefonicznej lub wybierając numer. Możliwe jest również wybieranie głosowe, jeśli telefon jest wyposażony w taką funkcję.

- 1 Naciśnij - , aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Dokonaj wyboru obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

### RECENT CALL

- 1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby wybrać nazwę lub numer telefonu.
  - ">" oznacza odebrane połączenia, "<" oznacza połączenia wychodzące, "M" oznacza połączenia nieodebrane.
  - Komunikat "NO HISTORY" pojawia się, jeśli w historii połączeń nie ma żadnych danych, w tym numeru połączenia.
- 2 Naciśnij pokrętkę głośności, aby nawiązać połączenie.

### PHONEBOOK

- 1 Naciśnij przycisk **3 ▲ / 2 ▼**, aby wybrać odpowiednią literę (od A do Z, od 0 do 9 i OTHERS).
  - Komunikat "OTHERS" pojawia się, jeśli pierwszym znakiem nie jest litera A do Z lub cyfra 0 do 9.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać nazwę, a następnie naciśnij je.
- 3 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać numer telefonu, a następnie naciśnij je.
  - Jeśli telefon obsługuje PBAP, książka telefoniczna podłączonego telefonu zostanie automatycznie przeniesiona do urządzenia podczas parowania.
  - Urządzenie obsługuje tylko znaki jednobajtowe. (Litery ze znakami diakrytycznymi, takie jak "Ů", są wyświetlane jako "U").

<b>DIAL NUMBER</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać cyfrę (0 do 9) lub znak (*, #, +).</li> <li>2 Naciśnij <b>◀◀ / ▶▶</b>, aby przenieść pozycję wpisywania. Powtarzaj czynności opisane w punktach <b>1</b> i <b>2</b>, aż do wprowadzenia pełnego numeru telefonu.</li> <li>3 Naciśnij pokrętko głośności, aby nawiązać połączenie.</li> </ol>
<b>VOICE</b>	Wymów nazwę kontaktu, pod numer którego chcesz zadzwonić lub komendę głosową, aby sterować funkcjami telefonu. (➔ <b>Nawiązywanie połączenia za pomocą funkcji rozpoznawania głosu</b> )

## ■ Nawiązywanie połączenia za pomocą funkcji rozpoznawania głosu

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **📞**, aby włączyć podłączony telefon.
  - 2 Wymów nazwę kontaktu, pod numer którego chcesz zadzwonić lub komendę głosową, aby sterować funkcjami telefonu.
- Obsługiwane funkcje rozpoznawania mowy różnią się dla różnych telefonów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z instrukcji podłączonego telefonu.
  - To urządzenie obsługuje również funkcję inteligentnego osobistego asystenta iPhone'a.

## Usuwanie kontaktu

- 1 Naciśnij **📞**, aby włączyć tryb Bluetooth.
  - 2 Obróć pokrętko głośności, aby wybrać [RECENT CALL], następnie naciśnij je.
  - 3 Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać numer.
  - 4 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⌘ / ↵**, aby włączyć tryb usuwania.
  - 5 Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać [DELETE] lub [DELETE ALL], następnie naciśnij je.  
DELETE: Nazwa lub nr telefonu wybrane w kroku **3** zostają usunięte.  
DELETE ALL: Wszystkie nazwy lub numery telefonów z [RECENT CALL] z kroku **2** zostaną usunięte.
  - 6 Obróć pokrętko głośności, aby wybrać [YES], następnie naciśnij je.
- Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **⌘ / ↵**.
  - Nie dotyczy telefonów obsługujących PBAP.

## Zapisywanie ustawień w pamięci

### ■ Zapisz kontakt w pamięci

Można zapisać do 6 kontaktów, przypisując je do przycisków numerycznych (**1** do **6**).

- 1 Naciśnij **📞**, aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać [RECENT CALL], [PHONEBOOK] lub [DIAL NUMBER], a następnie naciśnij je.
- 3 Obracaj pokrętkiem głośności, aby wybrać kontakt lub wpisać numer telefonu.  
Po wybraniu kontaktu naciśnij pokrętko głośności, aby wyświetlić numer telefonu.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (**1** do **6**).  
Kiedy kontakt zostanie zapisany, pojawi się informacja "MEMORY P(wybrany numer fabryczny)".

Aby usunąć kontakt z pamięci, wybierz [DIAL NUMBER] w kroku **2** i zapisz pusty numer.

### ■ Nawiązywanie połączenia z numerem z pamięci

- 1 Naciśnij **📞**, aby włączyć tryb Bluetooth.
- 2 Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (**1** do **6**).
- 3 Naciśnij pokrętko głośności, aby nawiązać połączenie.  
Jeśli nie zapisano żadnych kontaktów, pojawi się informacja "NO PRESET".

## Ustawienia trybu Bluetooth

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
  - 2 Obróć pokrętko głośności, aby wybrać [BLUETOOTH], następnie naciśnij je.
  - 3 Obróć pokrętko głośności (➔ 13), aby wybrać, następnie naciśnij je.
  - 4 Powtarzaj krok **3** do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
  - 5 Aby wyjść, naciśnij **DISP-SETUP**.
- Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **⌘ / ↵**.



Domyślne: **XX**

<b>PHONE*</b> <sup>1</sup>	Pozwala wybrać telefon lub urządzenie audio do podłączenia lub odłączenia. Symbol "✳" pojawi się przed nazwą urządzenia po nawiązaniu połączenia.
<b>AUDIO*</b> <sup>1</sup>	
<b>APPLICATION*</b> <sup>1</sup>	Pokazuje nazwę smartfona połączonego za pomocą aplikacji JVC Smart Music Control* <sup>2</sup> . Symbol "✳" pojawi się przed nazwą urządzenia po nawiązaniu połączenia.
<b>DELETE PAIR</b>	<b>1</b> Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać urządzenie do usunięcia, a następnie naciśnij je. <b>2</b> Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać <b>[YES]</b> lub <b>[NO]</b> , a następnie naciśnij je.
<b>SET PINCODE (0000)</b>	Zmienia kod PIN (do 6 cyfr). <b>1</b> Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać numer. <b>2</b> Naciśnij <b>◀◀ / ▶▶</b> , aby przenieść pozycję wpisywania. Powtarzaj czynności opisane w punktach <b>1 i 2</b> , aż do wprowadzenia pełnego kodu PIN. <b>3</b> Naciśnij pokrętkę głośności, aby potwierdzić.
<b>AUTO CNCT</b>	<b>ON:</b> Urządzenie automatycznie ponownie nawiązuje połączenie, kiedy ostatnio połączone urządzenie Bluetooth znajdzie się w zasięgu. ; <b>OFF:</b> Anulowanie.
<b>AUTO PAIR</b>	<b>ON:</b> Urządzenie przeprowadza automatyczne parowanie obsługiwanego urządzenia Bluetooth (iPhone / iPod touch / urządzenie z systemem Android), kiedy jest ono połączone przez USB. W zależności od systemu operacyjnego podłączonego urządzenia ta funkcja może nie działać. ; <b>OFF:</b> Anulowanie.
<b>INITIALIZE</b>	<b>YES:</b> Uruchomienie wszystkich ustawień Bluetooth (wraz z zapisaniem parowaniem, książką telefoniczną itp.) ; <b>NO:</b> Anulowanie.
<b>INFORMATION</b>	<b>MY BT NAME:</b> Wyświetlenie nazwy urządzenia (JVC UNIT). ; <b>MY ADDRESS:</b> Pokazanie adresu tego urządzenia.



\*1 Inne urządzenie Bluetooth można podłączyć dopiero po odłączeniu połączonego urządzenia Bluetooth. Symbol "✳" znika po rozłączeniu.

\*2 JVC Smart Music Control pozwala na wyświetlenie stanu samochodowego radioodtwórcza JVC na ekranach smartfonów z systemem Android i jego podstawową obsługę przy użyciu tych smartfonów. Informacje na temat obsługi JVC Smart Music Control znajdują się na stronie internetowej JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

## Tryb sprawdzania zgodności z Bluetooth

Można sprawdzać możliwość połączenia urządzenia Bluetooth i systemu przy pomocy obsługiwanego profilu.

• Upewnij się, że nie sparowano żadnego urządzenia Bluetooth.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj**  .  
Wyświetli się "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".
- 2 Wyszukaj i wybierz "JVC UNIT" w urządzeniu Bluetooth przed upływem 3 minut.**
- 3 Wykonaj czynności (A), (B) lub (C) w zależności od komunikatu przesuwającego się na wyświetlaczu.**
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-cyfrowy kod):** Upewnij się, że ten sam kod pojawia się na urządzeniu i smartfonie z technologią Bluetooth, a następnie użyj smartfonu, aby potwierdzić ten kod.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000":** Wprowadź "0000" na smartfonie z technologią Bluetooth.
  - (C) "PAIRING":** Obsługuj urządzenie Bluetooth, aby potwierdzić parowanie.

Po zakończeniu parowania wyświetli się komunikat "PAIRING OK" → "[Nazwa urządzenia]" i rozpocznie się sprawdzanie zgodności z Bluetooth. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się "CONNECT NOW USING PHONE", zezwól na smartfonie z technologią Bluetooth na uzyskiwanie dostępu do książki telefonicznej.

## Wynik operacji łączenia pojawi się na wyświetlaczu.

"PAIRING OK" i/lub "H.FREE OK"\*<sup>1</sup> i/lub "A.STREAM OK"\*<sup>2</sup> i/lub "PBAP OK"\*<sup>3</sup> : Zgodność

\*1 Zgodność z profilem bezprzewodowego zestawu słuchawkowego HFP (Hands-Free Profile)

\*2 Zgodność z profilem transmisji dźwięku o wysokiej jakości A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

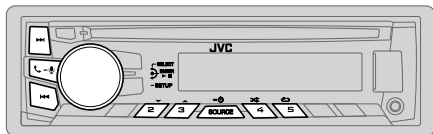
\*3 Zgodność z profilem dostępu do książki telefonicznej PBAP (Phonebook Access Profile)

Po 30 sekundach wyświetli się komunikat "PAIRING DELETED", wskazujący, że parowanie zostało zakończone, a urządzenie wychodzi z trybu sprawdzania zgodności.


• Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj **SOURCE** , wyłączając zasilanie, a następnie włącz zasilanie ponownie.


















## BLUETOOTH®

### BLUETOOTH — Audio




#### Odtwarzacz audio przez Bluetooth

- 1 Naciśnij wielokrotnie przycisk **SOURCE** , aby wybrać BT AUDIO (lub naciśnij przycisk **SOURCE** w przypadku modeli RM-RK52).
- 2 Obsługuj odtwarzacz audio Bluetooth, aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby	Na panelu czołowym	Na pilocie
Odtwarzanie / pauza	Naciśnij  /  .	Naciśnij  .
Wybierz grupę lub folder	Naciśnij <b>3</b>  / <b>2</b>  .	Naciśnij  /  .
Pomijanie do przodu / do tyłu	Naciśnij  /  .	Naciśnij  /  .
Przewinięcie do tyłu / do przodu	Naciśnij i przytrzymaj  /  .	Naciśnij i przytrzymaj  /  .
Powtarzanie odtwarzania	Kolejno naciskaj <b>5</b>  TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF	—
Odtwarzanie losowe	Kolejno naciskaj <b>4</b>  GROUP RND, ALL RND, RND OFF	—


Obsługa i wskazania wyświetlacza różnią się w zależności od ich dostępności w podłączonym urządzeniu.

## USTAWIENIA DŹWIĘKU

Aby	Na panelu czołowym
Wybór zapisanych ustawień korektora dźwięku	Kolejno naciskaj <b>EQ-EASY EQ</b> .  Naciśnij <b>EQ-EASY EQ</b> , a następnie obróć pokrętłem głośności w ciągu 2 sekund. Zapiseane ustawienia korektora dźwięku: FLAT (domyślne), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE
Zapisywanie własnych ustawień dźwięku	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Naciśnij i przytrzymaj <b>EQ-EASY EQ</b>.</li><li>2 Obróć pokrętło głośności, aby wybrać [EASY EQ], następnie naciśnij je.</li><li>3 Obracaj pokrętłem głośności, aby wybrać [USER1] lub [USER2], następnie naciśnij je.</li><li>4 Obróć pokrętło głośności, aby wybrać, następnie naciśnij je. Więcej informacji o ustawieniach można znaleźć, przechodząc do kroku <b>2</b> dotyczącego [EASY EQ]. (→ 15)<ul style="list-style-type: none"><li>• Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .</li><li>• Aby wyjść, naciśnij <b>EQ-EASY EQ</b>.</li></ul></li></ol>

#### Inne ustawienia

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Obróć pokrętło głośności (→ 15), aby wybrać, następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok **2** do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciskając **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

# USTAWIENIA DŹWIĘKU

Domyślne: **XX**

EQ SETTING	
<b>EQ PRESET</b>	<b>FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&amp;B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE:</b> Wybór zapisanych ustawień korektora dźwięku.
<b>EASY EQ</b>	<p><b>1 USER1 / USER2:</b> Wybierz ustawioną nazwę.</p> <p><b>2</b> Regulacja własnych ustawień dźwięku.</p> <p>(Dla <b>KD-R961BT</b>)</p> <p><b>SUB.W SP*1*2:</b> 00 do +06 (Domyślne: <b>03</b>)</p> <p><b>SUB.W*1*3:</b> -08 do +08 (00)</p> <p><b>BASS LVL:</b> -10 do +10 (00)</p> <p><b>MID LVL:</b> -10 do +10 (00)</p> <p><b>TRE LVL:</b> -10 do +10 (00)</p> <p>(Dla <b>KD-R862BT / KD-R861BT</b>)</p> <p><b>SUB.W SP*1*2:</b> 00 do +06 (Domyślne: <b>03</b>)</p> <p><b>SUB.W*1*4:</b> -08 do +08 (00)</p> <p><b>BASS LVL:</b> -06 do +06 (00)</p> <p><b>MID LVL:</b> -06 do +06 (00)</p> <p><b>TRE LVL:</b> -06 do +06 (00)</p>
<b>PRO EQ</b>	<p>(Dla <b>KD-R961BT</b>)</p> <p><b>1 USER1 / USER2:</b> Wybierz ustawioną nazwę.</p> <p><b>2 BASS / MID BASS / MID / MID HIGH / HIGH:</b> Wybierz ton.</p> <p><b>3</b> Dostosuj elementy dźwiękowe wybranego tonu.</p> <p><b>BASS</b> Częstotliwość: 63/ 80/ 100/ 125 HZ (Domyślne: <b>80 HZ</b>)            Poziom: -10 do +10 (00)            Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 (Q1.25)</p> <p><b>MID BASS</b> Częstotliwość: 200/ 250/ 315/ 400 HZ (Domyślne: <b>250 HZ</b>)            Poziom: -10 do +10 (00)            Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 (Q1.25)</p> <p><b>MID</b> Częstotliwość: 630/ 800 HZ/ 1.0/ 1.25 KHZ (Domyślne: <b>800 HZ</b>)            Poziom: -10 do +10 (00)            Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0 (Q1.0)</p> <p><b>MID HIGH</b> Częstotliwość: 2.0/ 2.5/ 3.15/ 4.0 KHZ (Domyślne: <b>2.5 KHZ</b>)            Poziom: -10 do +10 (00)            Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0 (Q1.0)</p> <p><b>HIGH</b> Częstotliwość: 6.3/ 8.0/ 10.0/ 12.5 KHZ (Domyślne: <b>8.0 KHZ</b>)            Poziom: -10 do +10 (00)            Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25/ Q2.0 (Q1.0)</p>

## PRO EQ

(Dla **KD-R862BT / KD-R861BT**)

**1 USER1 / USER2:** Wybierz ustawioną nazwę.

**2 BASS / MIDDLE / TREBLE:** Wybierz ton.

**3** Dostosuj elementy dźwiękowe wybranego tonu.

**BASS** Częstotliwość: 60/ 80/ 100/ 200 HZ (Domyślne: **80 HZ**)

Poziom: -06 do +06 (00)

Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 (Q1.0)

**MIDDLE** Częstotliwość: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ (Domyślne: **1.0 KHZ**)

Poziom: -06 do +06 (00)

Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 (Q1.25)

**TREBLE** Częstotliwość: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ (Domyślne: **10.0 KHZ**)

Poziom: -06 do +06 (00)

Q: Q FIX (Q FIX)

## AUDIO

**BASS BOOST** +01 / +02: Wybór preferowanego poziomu podbicia niskich tonów.; **OFF:** Anulowanie.

**LOUD** 01 / 02: Wzmocnienie niskich lub wysokich częstotliwości w celu uzyskania wyważonego dźwięku przy niskim poziomie głośności.; **OFF:** Anulowanie.

**SUB.W LEVEL\*1** **SPK-OUT\*2** 00 do +06 (+03): Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera podłączonego przewodem głośnikowym. (➔ 16)

**PRE-OUT\*3\*4** -08 do +08 (00): Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera podłączonego do końcówek wyjścia z tyłu urządzenia (REAR/SW) za pośrednictwem zewnętrznego wzmacniacza. (➔ 16)

**SUB.W\*3\*4** **ON / OFF:** Włączenie lub wyłączenie wyjścia subwoofera.

**SUB.W LPF\*1** **THROUGH:** Wszystkie sygnały przesyłane są do subwoofera.; **LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ:** Do subwoofera wysyłane są sygnały audio o częstotliwości poniżej 55 HZ / 85 HZ / 120 HZ.

## USTAWIENIA DŹWIĘKU

**SUB.W PHASE\*1** **REVERSE** (180°) / **NORMAL** (0°): Wybór fazy wyjścia subwoofera, do ustawienia zgodnie z wyjściem głośników w celu zapewnienia optymalnej wydajności. (Do wyboru tylko, jeśli dla [THROUGH] wybrano ustawienie inne od [SUB.W LPF].)

**HPF** (Dla KD-R961BT)  
**OFF**: Wszystkie sygnały przesyłane są do przednich/tylnych głośników. ; **LOW 100HZ** / **MID 120HZ** / **HIGH 150HZ**: Częstotliwości niższe niż 100 Hz/ 120 Hz/ 150 Hz są odcinane i nie są przesyłane do przednich/tylnych głośników.

**FADER** **R06** — **F06 (00)**: Regulacja balansu dźwięku z przednich i tylnych głośników.

**BALANCE\*5** **L06** — **R06 (00)**: Regulacja balansu dźwięku z prawych i lewych głośników.

**VOL ADJUST** **-05** — **+05 (00)**: Zapis poziomu regulacji głośności każdego źródła (w porównaniu do poziomu głośności FM). Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku. ("VOL ADJ FIX" pojawia się, jeśli wybrane jest FM.)

**AMP GAIN** **LOW POWER**: Ogranicza maksymalny poziom głośności do 30. (Należy wybrać tę opcję, jeśli maksymalna moc każdego głośnika jest niższa niż 50 W, aby zapobiec uszkodzeniu głośników.); **HIGH POWER**: Maksymalny poziom głośności to 50.

**D.T.EXP** (Digital Track Expander) **ON**: Tworzy realistyczny dźwięk, kompensując składowe o wysokiej częstotliwości i przywracając czas narastania fali, które zostały utracone z powodu kompresji danych. ; **OFF**: Anulowanie.

**SPK/PRE OUT** Wybór odpowiedniego ustawienia w celu uzyskaniażądanego wyjścia.

\*1 Wyświetlane, tylko gdy [SUB.W] jest ustawione na [ON]. (→ 15)

\*2 Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [SUB.W/SUB.W].

\*3 W przypadku urządzenia z trójparowymi złączami wyjścia liniowego: Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [REAR/REAR] lub [SUB.W/SUB.W].

\*4 W przypadku urządzenia z jedenparowymi złączami wyjścia liniowego: Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [REAR/SUB.W] lub [SUB.W/SUB.W].

\*5 Ta regulacja nie ma wpływu na wyjście głośnika niskotonowego.

### SPK/PRE OUT

**Podłączenie za pomocą końcówek wyjścia (→ 25)**

(Dla KD-R961BT)

Ustawienie	Końcówka wyjścia		
	FRONT	REAR	SW
<b>REAR/REAR</b>	Wyjście przednich głośników	Wyjście tylnych głośników	Wyjście dla głośnika niskotonowego
<b>REAR/SUB.W</b>	—	—	—
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Wyjście przednich głośników	L (lewy): Wyjście dla głośnika niskotonowego R (prawy): (Wycisz)	Wyjście dla głośnika niskotonowego

(Dla KD-R862BT / KD-R861BT)

Ustawienie	Końcówka wyjścia	
	REAR/SW	
<b>REAR/REAR</b>	Wyjście tylnych głośników	
<b>REAR/SUB.W</b>	Wyjście dla głośnika niskotonowego	
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Wyjście dla głośnika niskotonowego	

**Podłączenie za pomocą przewodów głośnikowych (→ 25)**

Ustawienie	Przewód tylnego głośnika	
	L (lewy)	R (prawy)
<b>REAR/REAR</b>	Wyjście tylnych głośników	Wyjście tylnych głośników
<b>REAR/SUB.W</b>	Wyjście tylnych głośników	Wyjście tylnych głośników
<b>SUB.W/SUB.W</b>	Wyjście dla głośnika niskotonowego	(Wycisz)

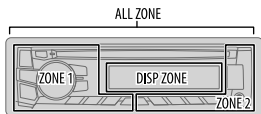
Jeśli wybrano [SUB.W/SUB.W]:

– dla [SUB.W LPF] wybierane jest ustawienie [HIGH 120HZ], a ustawienie [THROUGH] jest niedostępne.

– dla [FADER] wybierane jest ustawienie [R01], a dostępny zakres to od [R06] do [00]

# USTAWIENIA WYŚWIETLACZA

KD-R961BT



KD-R862BT / KD-R861BT



- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Dokonaj wyboru obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnąć **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

Domyślne: **XX**

## DISPLAY

### DIMMER

Wybór podświetlenia wyświetlacza i przycisków regulowanego przy użyciu ustawienia [**BRIGHTNESS**].

**OFF**: Wybór ustawień dziennych.; **ON**: Wybór ustawień nocnych.; **DIMMER**

**TIME**: Ustawianie godziny włączenia i wyłączenia przyciemnienia.

Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać godzinę [**ON**], a następnie naciśnij pokrętkę.

Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać godzinę [**OFF**], a następnie naciśnij pokrętkę.

(Domyślne: [**ON**]: 18:00 lub 6:00 PM

[**OFF**]: 6:00 lub 6:00 AM)

**AUTO**: Przelazanie pomiędzy ustawieniami dziennymi a nocnymi po wyłączeniu lub włączeniu świateł samochodu.\*1

W przypadku modeli **KD-R961BT** można zmienić kolory podświetlenia wyświetlacza i przycisków, modyfikując ustawienia w menu [**COLOR**].

## BRIGHTNESS

Umożliwia ustawienie jasności podświetlenia przycisków, ekranu i złącza wejściowego USB oddzielnie dla warunków dziennych i nocnych.

- 1 **DAY / NIGHT**: Wybierz dzień lub noc.
- 2 Wybierz strefę dla tego ustawienia. (→ ilustracja po lewej stronie)
- 3 Ustaw poziom jasności (od 00 do 31).

(Domyślne: **KD-R961BT**: DAY: 31; NIGHT: 11

**KD-R862BT / KD-R861BT**: BUTTON ZONE: DAY: 25;

NIGHT: 09

DISP ZONE: DAY: 31;

NIGHT: 12)

## SCROLL\*2

**ONCE**: Przewija raz wyświetlane informacje.; **AUTO**: Ponawia przewijanie w odstępach 5-sekundowych.; **OFF**: Anulowanie.

## COLOR (dla KD-R961BT)

### PRESET

Możesz oddzielnie wybrać kolory dla opcji [**ALL ZONE**], [**ZONE 1**], [**DISP ZONE**] lub [**ZONE 2**]. Dla opcji [**ALL ZONE**] możesz również wybrać schemat kolorów.

Kolor domyślny:

**ALL ZONE**: [**COLOR 06**], **ZONE 1**: [**COLOR 06**],

**DISP ZONE**: [**COLOR 01**], **ZONE 2**: [**COLOR 27**]

- 1 Wybierz strefę dla tego ustawienia. (→ ilustracja po lewej stronie)
- 2 Wybierz kolor dla wybranej strefy.

- **COLOR 01** do **COLOR 29**

- **USER**: Zostanie wyświetlony kolor utworzony dla opcji [**DAY COLOR**] lub [**NIGHT COLOR**].

- **COLOR FLOW01** do **COLOR FLOW03**: Kolor zmienia się z różną prędkością.

- **GROOVE / TECHNO / EMOTION / RELAX / SPECTRUM / SWEEP / POP**: Zostanie wyświetlony wybrany schemat kolorów.\*3 (Tę opcję można wybrać, gdy w kroku 1 wybrano opcję [**ALL ZONE**].)

\*1 Wymagane jest podłączenie kabla sterowania podświetleniem. (→ 25)

\*2 Niektóre znaki lub symbole nie będą prawidłowo wyświetlane (lub będą zastąpione pustymi miejscami) na wyświetlaczu.

\*3 Po wybraniu jednego z tych schematów kolorów, kolor podświetlenia dla ustawień [**ZONE 1**], [**DISP ZONE**], [**ZONE 2**] zostanie zmieniony na domyślny.

## USTAWIENIA WYŚWIETLACZA

<b>DAY COLOR</b>	Zapisz własne kolory dla pory dziennej i nocnej w różnych strefach. <b>1</b> Wybierz strefę dla tego ustawienia. (→ 17) <b>2</b> RED / GREEN / BLUE: Wybierz kolor podstawowy. <b>3</b> 00 do 31: Wybierz poziom.
<b>NIGHT COLOR</b>	Powtarzaj czynności <b>2</b> i <b>3</b> , aby wyregulować inne kolory podstawowe. • Ustawienia są zapisywane pod [USER] w [PRESET]. • Po wybraniu [00] dla wszystkich kolorów podstawowych dla [DISP ZONE] nic nie pojawi się na ekranie.
<b>COLOR GUIDE</b>	<b>ON:</b> Zmiana podświetlenia przycisków, ekranu, złącza wejściowego USB i dodatkowego gniazda wejściowego podczas wybierania ustawień z menu i wyszukiwania na liście. Strefa wyświetlania zmienia się automatycznie w zależności od poziomu głośności. ; <b>OFF:</b> Anulowanie.

[NIGHT COLOR] lub [DAY COLOR] zmienia się poprzez włączenie lub wyłączenie świateł samochodu.

## WIĘCEJ INFORMACJI

### Informacje o płytach i plikach dźwiękowych

- To urządzenie może odtwarzać tylko poniższe płyty CD:



- To urządzenie może odtwarzać płyty wielosejyjne, jednak niezamknięte sesje zostaną pominięte podczas odtwarzania.
- **Płyty nie odtwarzane przez zestaw:**
  - Płyty, które nie są okrągłe.
  - Płyty z kolorem naniesionym na powierzchnię nagrania lub płyty zabrudzone.
  - Płyty CD-ROM/wielokrotnego zapisu, które nie zostały sfinalizowane.
  - Płyty CD 8 cm. Próba włożenia takiej płyty z adapterem może uszkodzić urządzenie.
- **Odtwarzanie płyt DualDisc:** Strona nie będąca nośnikiem DVD płyty typu "DualDisc" nie jest zgodna ze standardem "Compact Disc Digital Audio". Z tej przyczyny nie zalecamy korzystania ze strony płyty DualDisc, która nie jest nagrana w formacie DVD w tym urządzeniu.
- **Odtwarzane pliki:**
  - Rozszerzenia plików: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
  - Przepływność danych: MP3: 8 kbps — 320 kbps  
WMA: 32 kbps — 192 kbps  
AAC: 8 kbps — 320 kbps
  - Częstotliwość próbkowania:  
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz  
WMA: 8 kHz — 48 kHz  
AAC: 8 kHz — 48 kHz
  - Pliki VBR (ang. variable bit rate - zmienna przepływność).
- **Maksymalna liczba znaków dla nazwy pliku/folderu:**  
Zależy od używanego formatu płyty (wliczając 4 znaki rozszerzenia—<.mp3>, <.wma> lub <.m4a>).
  - ISO 9660 Level 1 i 2: 32 znaki
  - Romeo: 32 znaki
  - Joliet: 32 znaki
  - Windows długie nazwy plików: 32 znaki

## WIĘCEJ INFORMACJI

### Informacje o urządzeniach USB

- Urządzenie może odtwarzać pliki MP3/WMA/AAC/WAV zapisane na urządzeniu pamięci masowej USB.
- Nie można podłączać urządzeń USB przy użyciu koncentratora USB.
- Podłączenie kabla o długości przekraczającej 5 m może być przyczyną błędnego odtwarzania.
- Maksymalna liczba znaków dla:
  - Nazw folderów: 64 znaki
  - Nazw plików: 64 znaki
  - Znacznika MP3 Tag: 64 znaki
  - Znacznika WMA Tag: 64 znaki
  - Znacznika AAC Tag: 64 znaki
  - Znacznika WAV Tag: 64 znaki
- Urządzenie może rozpoznać 20 480 plików, 999 folderów (999 plików w folderze, włącznie z folderami bez niekompatybilnych plików) oraz 8 hierarchii.
- Odbiornik nie wykryje urządzenia USB, którego napięcie zasilania jest inne niż 5 V, a natężenie przekracza 1 A.

### Informacje o urządzeniach iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th i 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th i 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- W trybie **[HEAD MODE]** niemożliwe jest przeszukiwanie plików wideo w menu "Videos".
- Kolejność utworów wyświetlona w menu wyboru odbiornika może różnić się od kolejności w odtwarzaczu iPod/iPhone.
- Jeśli pewne operacje nie są wykonywane poprawnie lub zgodnie z oczekiwaniami, wejdź na stronę: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Informacje o urządzeniu z systemem Android

- Urządzenie obsługuje system operacyjny Android w wersji 4.1 lub nowszej.
- Niektóre urządzenia z systemem Android (w wersji 4.1 lub nowszej) mogą tylko częściowo obsługiwać standard Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Jeśli urządzenie z systemem Android obsługuje zarówno urządzenia klasy pamięci masowej, jak i standard AOA 2.0, urządzenie zawsze najpierw odtwarza za pośrednictwem AOA 2.0.
- Więcej informacji i najnowszą listę zgodności można znaleźć: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Informacje o technologii Bluetooth

- Podłączenie niektórych urządzeń Bluetooth może nie być możliwe; zależy to od wersji standardu Bluetooth obsługiwanej przez urządzenie.
- Urządzenie może nie współpracować z niektórymi urządzeniami Bluetooth.
- Warunki odbioru sygnału różnią się w zależności od otoczenia.
- Aby uzyskać więcej informacji o Bluetooth, wejdź na następującą stronę internetową JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Informacje o JVC Playlist Creator i JVC Music Control

- To urządzenie obsługuje program PC JVC Playlist Creator oraz aplikację Android™ o nazwie JVC Music Control.
- Podczas odtwarzania plików dźwiękowych z danymi utworów dodanymi przy pomocy JVC Playlist Creator lub JVC Music Control, można wyszukiwać pliki audio zgodnie z rodzajem muzyki, wykonawcami, albumami, listami odtwarzania lub utworami.
- Programy JVC Playlist Creator i JVC Music Control można pobrać z następującej strony internetowej: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Cyrylica dostępna

Dostępne znaki

Kontrolki ekranowe

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

## WIĘCEJ INFORMACJI

### Zmień wyświetlane informacje

Kolejno naciskaj **DISP-SETUP**.

<b>FM lub AM</b>	Nazwa stacji (PS)*1 → Częstotliwość → Typ programu (PTY)*1*2 → Tytuł*1*2 → Dzień/Godzina → (z powrotem do początku) *1 Dostępne tylko dla stacji FM z Radio Data System. *2 Jeśli nie jest dostępny, wyświetlany jest komunikat "NO PTY"/"NO TEXT".
<b>CD lub USB</b>	Czas odtwarzania → Dzień/Godzina → Nazwa płyty*3 → Nazwa albumu/Wykonawca*4 → Tytuł utworu*5 → Nazwa folderu/pliku*6 → (z powrotem do początku) *3 Tylko dla płyt CD-DA: Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "NO NAME". *4 Tylko dla plików MP3/ WMA/AAC/ WAV: Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "NO NAME". *5 Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "NO NAME". *6 Tylko dla plików MP3/ WMA/AAC/ WAV.
<b>USB-IPOD/ USB-ANDROID</b>	Czas odtwarzania → Dzień/Godzina → Nazwa albumu/Wykonawca*7 → Tytuł utworu*7 → (z powrotem do początku) *7 Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "NO NAME".
<b>AUX</b>	AUX ↔ Dzień/Godzina
<b>BT AUDIO</b>	Czas odtwarzania → Dzień/Godzina → Nazwa albumu/Wykonawca*8 → Tytuł utworu*8 → (z powrotem do początku) *8 Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "UNKNOWN".

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

	Symptom	Naprawa
Ogólne	Nie słychać dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw głośność na optymalnym poziomie.</li> <li>Sprawdź kable i styki.</li> </ul>
	Zostanie wyświetlony komunikat "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Wyłącz urządzenie, a następnie upewnij się, czy końcówki przewodów głośnikowych są prawidłowo pokryte izolacją. Ponownie włącz urządzenie.
	Zostanie wyświetlony komunikat "PROTECTING SEND SERVICE".	Wyślij urządzenie do najbliższego serwisu.
Radio	Nie można wybrać źródła.	Sprawdź ustawienie [SRC SELECT]. (→ 4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odbiór stacji radiowych jest słaby.</li> <li>Podczas słuchania radia słychać stały szum.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dokładnie podłącz antenę.</li> <li>Wyciągnij do końca pręt anteny.</li> </ul>
	Nie można wysunąć płyty.	Naciśnij i przytrzymaj ▲ na siłę, aby wysunąć płytę. Uważaj, aby wysuwana płyta nie spadła.
CD / USB / iPod	Zostanie wyświetlony komunikat "IN DISC".	Upewnij się, że nic nie blokuje szczeliny płyty podczas jej wysuwania.
	Na ekranie pojawiają się naprzemiennie słowa "PLEASE" i "EJECT".	Naciśnij ▲, a następnie prawidłowo włóż płytę.
	Kolejność odtwarzania jest niezgodna z oczekiwaniami.	O kolejności odtwarzania decyduje nazwa pliku (USB) lub kolejność nagrania plików (płyta).
	Wyświetlony czas odtwarzania jest niepoprawny.	Decyduje o tym sposób nagrania materiału na płycie.
	Pojawia się komunikat "NOT SUPPORT" i utwór zostaje pominięty.	Sprawdź, czy utwór jest w formacie, który może być odtworzony. (→ 18)
	Odczyt "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie używaj zbyt wielu poziomów hierarchicznych i folderów.</li> <li>Ponownie wsuń płytę lub podłącz urządzenie USB ponownie.</li> </ul>
Miga "CANNOT PLAY" i/ lub wykrzyknie podłączonego urządzenia jest niemożliwe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy podłączone urządzenie jest kompatybilne z tym urządzeniem i sprawdź, czy format plików jest obsługiwany. (→ 18)</li> <li>Ponownie podłącz urządzenie.</li> </ul>	



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

	Symptom	Naprawa
CD / USB / iPod	Urządzenie iPod/iPhone nie włącza się lub nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź połączenie między urządzeniem a urządzeniem iPod/iPhone.</li> <li>Odłącz i zresetuj urządzenie iPod/iPhone przy pomocy resetowania sprzętowego (tzw. twardego).</li> </ul>
	Nie są wyświetlane poprawne znaki.	To urządzenie może wyświetlać tylko litery (wielkie), cyfry i pewną liczbę symboli. Po wybraniu pozycji [РУССКИЙ] może być także wyświetlana cyrylica (wielkie litery). (→ 4)
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie słychać dźwięku podczas odtwarzania.</li> <li>Dźwięk jest wysyłany tylko z urządzenia z systemem Android.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android.</li> <li>Jeśli włączono tryb [AUDIO MODE], uruchom dowolną aplikację odtwarzacza multimedialnych na urządzeniu z systemem Android i uruchom odtwarzanie.</li> <li>Jeśli włączono tryb [AUDIO MODE], ponownie uruchom bieżącą aplikację odtwarzacza multimedialnych lub użyj innej tego rodzaju aplikacji.</li> <li>Ponownie uruchom urządzenie z systemem Android.</li> <li>Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie może przekierować sygnału audio do urządzenia. (→ 19)</li> </ul>
	Nie można odtwarzać w trybie [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że na urządzeniu z systemem Android zainstalowano aplikację JVC MUSIC PLAY APP. (→ 5)</li> <li>Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android i wybierz odpowiedni tryb sterowania. (→ 6)</li> <li>Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie obsługuje trybu [AUTO MODE]. (→ 19)</li> </ul>
	Odczyt "NO DEVICE" lub "READING".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz opcje programistyczne na urządzeniu z systemem Android.</li> <li>Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android.</li> <li>Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie obsługuje trybu [AUTO MODE]. (→ 19)</li> </ul>
	Odtwarzanie jest przerywane lub dźwięk zanika.	Wyłącz tryb oszczędzania energii na urządzeniu z systemem Android.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że na urządzeniu z systemem Android znajdują się pliki audio.</li> <li>Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android.</li> <li>Ponownie uruchom urządzenie z systemem Android.</li> </ul>

	Symptom	Naprawa
Bluetooth®	Nie wykryto urządzenia Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy uruchomić ponownie funkcję wyszukiwania z urządzenia Bluetooth.</li> <li>Wyczyścić pamięć jednostki. (→ 3)</li> </ul>
	Nie można przeprowadzić parowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że wprowadzono ten sam kod PIN w urządzeniu i w urządzeniu docelowym.</li> <li>Usuń informacje parowania z urządzenia i urządzenia Bluetooth, a następnie powtórz parowanie. (→ 9)</li> </ul>
	Słychać echo lub szumy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyreguluj pozycję mikrofonu urządzenia. (→ 9)</li> <li>Sprawdź ustawienie [ECHO CANCEL]. (→ 10)</li> </ul>
	Niska jakość dźwięku w telefonie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmniejsz odległość między urządzeniem a urządzeniem Bluetooth.</li> <li>Przemieść pojazd w miejsce, w którym odbiór sygnału jest lepszy.</li> </ul>
	Dźwięk jest przerywany lub zanika podczas odtwarzania w urządzeniu audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy zmniejszyć odległość między odbiornikiem i urządzeniem audio Bluetooth.</li> <li>Wyłącz, a następnie ponownie włącz urządzenie i spróbuj ponownie się połączyć.</li> <li>Z urządzeniem mogą próbować się połączyć inne urządzenia Bluetooth.</li> </ul>
	Brak możliwości sterowania podłączonym odtwarzaczem audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy podłączone urządzenie audio Bluetooth obsługuje standard AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Skorzystaj z instrukcji odtwarzacza audio.)</li> <li>Odłącz i podłącz ponownie urządzenie audio Bluetooth.</li> </ul>
	"PAIRING FULL"	Osiągnięto limit liczby zarejestrowanych urządzeń. Spróbuj ponownie po usunięciu niepotrzebnych urządzeń. (→ 13, DELETE PAIR)
"PLEASE WAIT"	Przygotowanie urządzenia do obsługi funkcji Bluetooth. Jeśli komunikat nie zniknie, wyłącz i włącz radioodtwarzacz, a następnie ponownie podłącz urządzenie.	

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Symptom	Naprawa
Bluetooth® "BT DEVICE NOT FOUND"	Urządzenie nie odnalazło zarejestrowanych urządzeń Bluetooth podczas pracy funkcji [AUTO CNNCT]. Włącz Bluetooth w urządzeniu i podłącz je ręcznie. (→ 13)
"NOT SUPPORT"	Podłączony telefon nie obsługuje funkcji rozpoznawania mowy.
"ERROR"	Spróbuj ponownie. Jeśli ponownie zostanie wyświetlony komunikat "ERROR", sprawdź, czy urządzenie obsługuje żądaną funkcję.
"H/W ERROR"	Zresetuj urządzenie i ponownie wykonaj operację. Jeśli komunikat "H/W ERROR" pojawi się ponownie, skonsultuj się z najbliższym serwisem.
"BT ERROR PLS UPDATE"	Zaktualizuj oprogramowanie Bluetooth. (→ 4)

**Jeśli problem się utrzymuje, zresetuj radioodtwarzacz. (→ 3)**

## DANE TECHNICZNE

Tuner	FM	Zakres częstotliwości	87,5 MHz — 108,0 MHz (w krokach co 50 kHz)
		Czułość wejściowa (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Czułość wyciszenia (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Charakterystyka częstotliwościowa (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Stosunek sygnału do szumów (MONO)	64 dB
AM		Odstęp stereo (1 kHz)	FM 40 dB
	Zakres częstotliwości	MW 531 kHz — 1 611 kHz (w krokach co 9 kHz) LW 153 kHz — 279 kHz (w krokach co 9 kHz)	
	Czułość wejściowa (S/N = 20 dB)	MW 28,2 µV LW 50 µV	
Odtwarzacz CD		Dioda laserowa	GaAlAs
		Filtr cyfrowy (cyfrowo/analogowy)	8-krotne nadpróbkowanie
		Prędkość wrzeciona	500 obr./min. — 200 obr./min. (CLV)
		Kołysanie i drżenie dźwięku	Poniżej mierzalnego progu
		Charakterystyka częstotliwościowa (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Całkowite zniekształcenia harmoniczne (1 kHz)	0,01 %
		Stosunek sygnału do szumów (1 kHz)	105 dB
		Odstęp dynamiczny	90 dB
		Separacja kanałów	85 dB
		Dekoder MP3	Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Dekodowanie WMA	Zgodny z Windows Media Audio	
	Dekodowanie AAC	Pliki AAC-LC ".m4a"	

## DANE TECHNICZNE

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Pełna szybkość)
	Urządzenie kompatybilne	Urządzenie pamięci masowej
	System plików	FAT12/ 16/ 32
	Maksymalny prąd zasilania	5 V prąd stały $\approx$ 1 A
	Dekoder MP3	Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Dekodowanie WMA	Zgodny z Windows Media Audio
	Dekodowanie AAC	Pliki AAC-LC ".m4a"
Dekodowanie WAV	Linijowe PCM	
Aux	Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maksymalne napięcie wejściowe	1 000 mV
	Impedancja wejściowa	30 k $\Omega$
Bluetooth	Wersja	Bluetooth Ver.2.1+EDR/ Bluetooth 3.0
	Zakres częstotliwości	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Moc wyjściowa	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) klasa mocy 2
	Maksymalny zasięg komunikacji	Linia widzenia około 10 m (32,8 ft)
	Parowanie	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profil	Hands-Free Profile (Profil bezprzewodowego zestawu słuchawkowego HFP1.6) Advanced Audio Distribution Profile (Profil transmisji dźwięku o wysokiej jakości A2DP) Audio/Video Remote Control Profile (Profil zdalnego sterowania urządzeniami audio/video AVRCP1.4) Phonebook Access Profile (Profil dostępu do książki telefonicznej PBAP) Serial Port Profile (Profil wirtualnego portu szeregowego SPP)

Audio	Maksymalna moc wyjściowa	50 W $\times$ 4 lub 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (subwoofer = 4 $\Omega$ )
	Maksymalna moc pasma (przy 1% THD)	22 W $\times$ 4
	Impedancja głośnika	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$
	Poziom preout/Obciążenie (CD/USB)	<b>KD-R961BT:</b> 4 800 mV/10 k $\Omega$ <b>KD-R862BT / KD-R861BT:</b> 2 500 mV/10 k $\Omega$
Impedancja wyjścia preout	$\leq$ 600 $\Omega$	
Ogólne	Napięcie pracy	14,4 V (dopuszczalne 10,5 V — 16 V)
	Maksymalny pobór natężenia	10 A
	Zakres temperatury roboczej	0°C do +40°C
	Rozmiary instalacyjne (Szerokość $\times$ Wysokość $\times$ Głębokość)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm
	Masa	1,2 kg

Informacje mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

## ▲ Ostrzeżenie

- Urządzenie może być zainstalowane tylko ze źródłem zasilania 12 V DC, z ujemnym uziemieniem.
- Przed podłączeniem i instalacją odłącz końcówkę ujemną akumulatora.
- Nie podłączaj przewodu akumulatora (żółty) i przewodu zapłonu (czerwony) do karoserii pojazdu lub przewodu uziemienia (czarny), aby zapobiec zwarciu.
- Zaizoluj niepodłączone przewody taśmą izolacyjną, aby zapobiec zwarciu.
- Upewnić się, że po instalacji urządzenie zostanie uziemione do karoserii pojazdu.

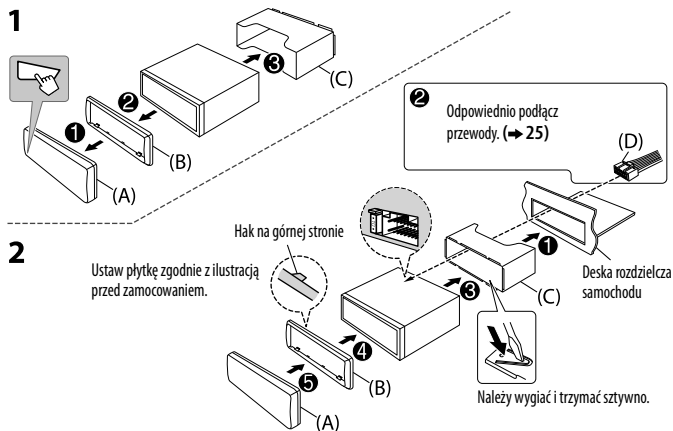
## ▲ Przestroga

- Ze względów bezpieczeństwa powierz podłączenie i instalację specjalście. Skonsultuj się ze sprzedawcą samochodowych urządzeń audio.
- Zainstaluj to urządzenie w konsoli swojego pojazdu. Nie dotykaj metalowej części urządzenia podczas korzystania oraz zaraz po korzystaniu z niego. Metalowe części oraz radiator i obudowa stają się gorące.
- Nie podłączaj przewodów  $\ominus$  głośnika do karoserii pojazdu, przewodu uziemającego (czarny), ani nie podłączaj ich równolegle.
- Podłącz głośniki o maksymalnej mocy powyżej 50 W. Jeśli maksymalna moc głośników wynosi poniżej 50 W, zmień ustawienie [AMP GAIN], aby zapobiec uszkodzeniu głośników. (→ 16)
- Zamontuj urządzenie pod kątem mniejszym niż 30°.
- Jeśli wiązka przewodów pojazdu nie ma końcówki zapłonu, podłącz przewód zapłonu (czerwony) do końcówki skrzynki bezpieczników pojazdu z zasilaniem 12 V DC, z możliwością włączania i wyłączania kluczykiem.
- Wszystkie kable należy poprowadzić z dala od elementów służących do odprowadzania ciepła.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła stop, kierunkowskazy, wycieraczki itp. w samochodzie pracują poprawnie.
- Jeśli dojdzie do przepalenia bezpiecznika, najpierw sprawdź, czy przewody nie dotykają karoserii, a potem wymień przepalony bezpiecznik na bezpiecznik o takich samych właściwościach.

## Procedura podstawowa

- 1 Wyjmij kluczyk ze stacyjki, następnie odłącz końcówkę  $\ominus$  od akumulatora.
- 2 Prawidłowo podłącz przewody.  
Patrz Podłączenie przewodów. (→ 25)
- 3 Zainstaluj urządzenie w samochodzie.  
Patrz Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej).
- 4 Ponownie podłącz końcówkę  $\ominus$  akumulatora.
- 5 Wyzerować pamięć jednostki. (→ 3)

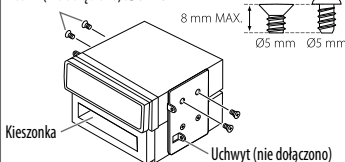
## Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)



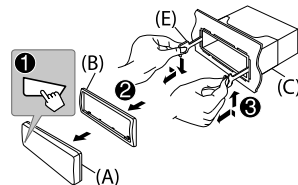
## W przypadku mocowania bez tulei mocującej

- ▲ Używaj wyłącznie odpowiednich śrub. Użycie nieodpowiednich śrub może spowodować uszkodzenie urządzenia.

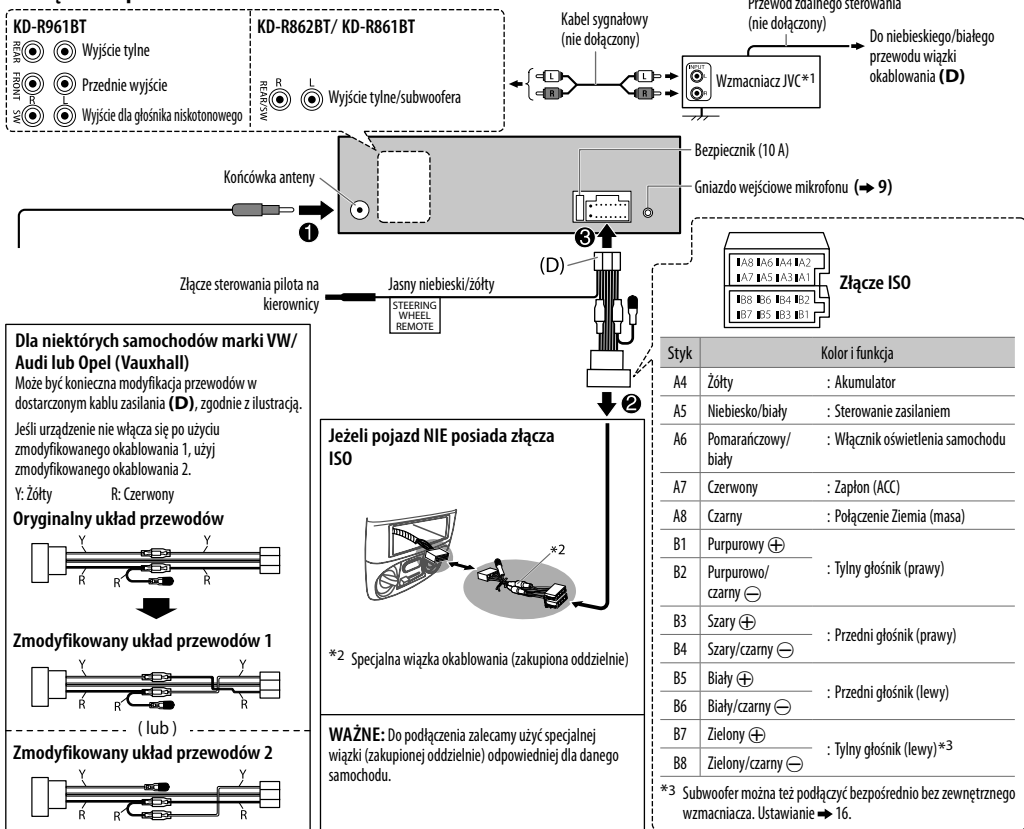
Wkręty z płaskimi lub okrągłymi łbami (nie dołączono)  $\varnothing 5 \times 8$  mm



## Demontaż urządzenia



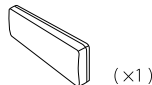
## Podłączenie przewodów



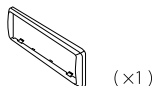
\*1 Dokładnie podłącz przewód masy wzmacniacza do podwozia samochodu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.

## Lista części do instalacji

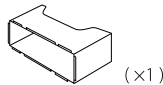
(A) Panel przedni



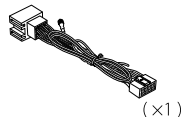
(B) Ramka



(C) Rękaw montażowy



(D) Wiązka przewodów



(E) Narzędzie do usuwania



- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.